

中部民家失火ス

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(三月) 九〇〇  
夜、中部民家失火シ、七十餘家ニ延燒ス。乃チ戊申年成宗九年ノ例ニ依リテ米四  
五斗ヲ賜フ。成宗實錄卷二八七成宗二十五年二月己丑・卷二八八成宗二十五年三月庚寅

三月 庚寅朔

築城司所築城數  
ヲ書啓ス

一日庚寅築城司、築ク所ノ諸城ノ數ヲ書啓ス。時ニ朴緇加資ノ論アルヲ以  
テ、論賞ハ往審ノ後之ヲ行フベキカ、又夕堂上ニ陞サザルカヲ議セシム。  
皆ナ堂上加ノ不可ヲ言フ。緇ノ築ケル城ヲ看審シ、諸道監司ヲシテ城池  
ヲ親審セシメタル後ヲ待タシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月庚寅

臺諫、又夕元孫誕生ヲ以テ、宦官、醫官ニ加資スルノ不可ヲ論ジ、改正ヲ請  
フ。允サズ。是ヨリ、臺諫累啓極論シテ已マズ、竟ニ累辭ス。並ニ允サズ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月庚寅

八八成宗二十五年三月庚寅、辛卯、壬辰、甲午、乙未、丙申、丁酉、戊戌、己亥、庚子、辛丑、己酉

二日卯辛慕華館ニ幸シテ閱武ス。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月辛卯

米價騰踊強盜恣  
行ス

五日甲午年饑、米價騰踊、京城内外、強盜恣行ス。刑曹ニ命ジテ、弭盜ノ方ヲ議  
啓セシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月癸巳、甲午、辛丑

正朝使金首孫李  
秉正回ル

十日己亥正朝使金首孫李秉正、明ヨリ回ル。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月己亥、皇明實錄孝宗敬皇帝實錄卷八三弘治六年十二月丙子  
十三日壬寅時ニ外方儒生、成均館ノ重修及ビ元孫ノ誕生ヲ以テ、京中ニ雲  
集ス。命ジテ、文武科別試ヲ行ハシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月壬寅、戊申

文昭殿ノ修葺

十七日丙午王、文昭殿ニ詣リ、神御ヲ移奉シ、古東宮ニ安ジテ行祭ス。文昭殿  
修葺ノ爲メナリ。成宗實錄卷二七七成宗二十四年五月癸巳、卷二七八成宗二十四年閏五月乙未、卷二八六成宗二十五年正月戊戌、壬子、卷二八七成宗二十五年二月庚申、癸亥、丙子、己丑、卷二八八成宗二十五年三月丙午、庚戌、辛亥

琉球國王使僧天  
章齊浦ニ來ル  
宣慰使李昌臣

十八日丁未魚世謙ヲ咸從君兼弘文館大提學、劉璟ヲ掌令、洪貴達ヲ知中樞  
府事ト爲ス。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月丁未、壬子、甲寅、乙卯、丙辰、丁巳  
十九日戊申慶尙監司李克均、琉球國王使僧天章、倭人平茂續ノ子皮古三甫  
羅等ト齊浦ニ來リ、其書契前例ト異ルモノ多キヲ馳啓ス。宣慰使李昌臣  
ヲ遣シ、之ヲ責諭シタル後、巨曾使ノ例ヲ以テ接待セシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月戊申、己酉、辛亥、辛丑

丑癸

二十日己酉梁山居生員鄭良輔、郡學釋奠祭ニ獻官ト爲リ、其家小羔ヲ以テ  
祭用ノ大羔ト易ヘタルヲ以テ、停舉ス。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月己酉

慶州集慶殿典祀  
廳災ス

廿一日庚戌廣州集慶殿典祀廳災スルノ報至ル。行香使姜子順ヲ遣シテ致  
祭セシメ、且ツ全羅、永安、平安監司、開城留守ニ命ジテ、諸陵殿所在處禁火  
ノ令ヲ申嚴謹勅セシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月庚戌、辛丑、卷二八九成宗二十五年四月癸亥、甲子

署經ノ期ヲ定ム

廿三日壬子監察金季孫、期滿チテ未ダ署經セズ、吏曹判書李克墩、大典ノ法、  
其意明カナラザルヲ啓ス。乃チ今後受職人員、痕咎アリ、五十日ニ滿チテ  
署經セザル者ハ、吏曹具由啓達シテ遞差セシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月壬子

會寧府城中失火  
ス

廿四日癸丑永安監司成俊、本月初十日、會寧府城中失火シ、延燒三百餘家、男  
甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(三月) 九〇一



女六口及ビ牛馬燒死シ、官中所藏文書軍器燒毀スル者幾ド十分ノ八、即チ官舎營造及ビ失火人民救荒ノ爲メ、自ラ北道ニ發向セルヲ馳啓ス。軍器ヲ移送シ、應教黃啓沃ヲ敬差官ト爲シ、赴キテ官吏ヲ推鞠セシム。成宗實錄卷二

八八成宗二十五年三月癸丑・甲寅

王、加減十三方ヲ内ニ刊板シ、三十餘本ヲ醫員ニ印賜ス。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月癸丑

加減十三方ヲ親書刊板ス

李克增卒ス

廿五日甲寅廣川君李克增卒ス。克增、字ハ景擣、廣州ノ人、右議政仁孫ノ子、蔭補、世祖丙子年二登第、定難、佐理兩功臣ニ列シ、嘗テ國家經費ノ式例ヲ撰定シ、又タ文廟ヲ增修シテ東西廡ノ制度及ビ位版倚卓、並ニ皆ナ一新シ、大イニ學舎ニ功アリ、官漢城府判尹ニ至ル。卒年六十四、恭長ト諡ス。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月丁巳

五年三月甲寅 國朝榜目一世祖朝丙子榜丙科李克增 新增 東國輿地勝覽卷六廣州牧人物(李克增) 海東雜錄三李克增

對馬島敬差官權柱辭去ス

廿六日乙卯對馬島敬差官弘文館副應教權柱、辭去ス。禮曹書ヲ島主宗貞國及ビ宗伊豫守茂勝ニ致シ、薺浦居倭ノ魚梁爭奪及ビ楸山島濟州ノ寇掠ヲ責メ、爭梁者ノ捕刑ヲ求メ、自今事アラバ、治罪ノ後通諭スベキヲ告グ。柱等、島使助國次ト偕ニ往ク。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月乙卯 未・丁酉、己亥、辛丑、丁未、戊申、乙卯

諸道眞殿慎火ノ節目

廿八日丁巳諸道眞殿慎火ノ節目ヲ下ス。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月丁巳

元孫卒ス

廿九日戊午元孫卒ス。喪制、順淑公主ノ例ニ依ラシム。元孫、王世子嬪慎氏ノ出生レテ未ダ一月ニ滿タズ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月戊午

四月己未朔

是月、永安道森森坡堡城ヲ築ク。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月戊午

倭使船大小約定ノ議

一日己未慶尙監司李克均ノ啓ニ依リ、對馬島主ニ通諭シテ倭使船ノ大小ヲ約定スルノ可否ヲ議ス。姑ク敬差官權柱ノ回還ヲ待タシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年四月

己未 辛酉

二日庚申李昌臣、李琚權、五福、翻譯ノ安驥集、水牛經ヲ印頒セシム。成宗實錄卷二八八成宗二十五年四月

安驥集、水牛經ノ印頒

申庚

四日壬戌刑曹ニ傳シテ詞訟ヲ審察セシム。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月壬戌

限品人、例ニ依リテ百官ノ資ヲ加フル勿カラシム。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月壬戌

司憲府、清寧尉家已ニ成リ、改作ヲ命ズルノ不可ヲ論ジ、舊ニ仍ランコトヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙子

六日甲子晉城大君、閔祥安ヲ掌令、權景禧ヲ全羅道觀察使ト爲ス。又

晉城大君憚

タ會寧府失火ヲ以テ、府使具詮ヲ遞シ、穩城府使田霖ヲ之ニ代ヘ、金確ヲ

穩城府使ト爲ス。乃チ祥安、越階ヲ以テ辭ヲ請フ。允サズ。尋イデ司憲府、祥

安及ビ確ノ改正ヲ請フ。祥安ハ之ニ從ヒ、確ハ允サズ。司諫院、既ニ祥安ヲ

署經セルヲ以テ、辭避ス。允サズ。臺諫、確ノ改正ヲ累請ス。允サズ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月



諸道眞殿參奉ノ  
改差

俞好仁歿ス

聖節使河叔溥

青山縣倉庫失火

日本國王源義材  
使僧元弼等來ル

月山大君夫人佛  
事ヲ興福寺ニ行

丁巳・戊午・卷二八九成宗二十五年四月甲子  
乙丑・戊辰・己巳・壬申・甲戌・乙亥・丙子・丁丑

七日乙丑諸道眞殿及ビ忠清道太一殿參奉京居士族子弟已ニ試才セル人ヲ以テ、每殿各二員ヲ差定シ、諸道都事ノ例ニ依リ、滿一年ニシテ遞セシム。

慶州眞殿ノ失火ヲ以テナリ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月庚戌・丙辰・卷二八九成宗二十五年四月甲子・乙丑

八日丙寅韓確ノ墓碑ヲ改立セントシ、跋ヲ製進セシム。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙寅・宗二十五年四月丙寅

陝川郡守俞好仁ニ賜賻ス。好仁、字ハ克己、號ハ濶溪、高靈ノ人、文行アリ、時輩ニ推サレ、詩、文筆三絶ト稱セラレ、久シク經幄ニ在リ、親累ヲ以テ特命外補シ、傍郡ヲ授ケラレ、數月ナラズシテ歿ス。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙寅・海東雜錄三〇陝川郡名宦

(俞好仁)・卷三一咸陽郡人物(俞好仁) 海東名臣錄卷四俞好仁 五山脫林草藁  
知退齋集卷八東閣雜記 燃藜室記述卷六成宗朝故事本末成宗朝名臣(俞好仁)

九日丁卯聖節使同知中樞府事河叔溥ヲ明ニ遣ス。成宗實錄卷二八七成宗二十五年二月乙亥・卷二八九成宗二十五年四月丁卯

十日辰戌昌城任内青山縣倉庫失火ノ報至ル。府使韓鐵全ヲ改差シ、遣官推鞠セシム。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月戊辰・宗二十五年四月戊辰

日本國王源義材使僧元弼等來ル。妙勝寺修繕ノ費ヲ請フナリ。使臣私進ノ物、其價綿布二萬八千八百三十九匹、三分セントスルモ、綿紬正布匱竭足ラズ、倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ、且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ、議一ナラズ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月丁未・己酉・辛亥・丁巳・卷二八九成宗二十五年四月癸亥・乙丑・丙寅・戊辰

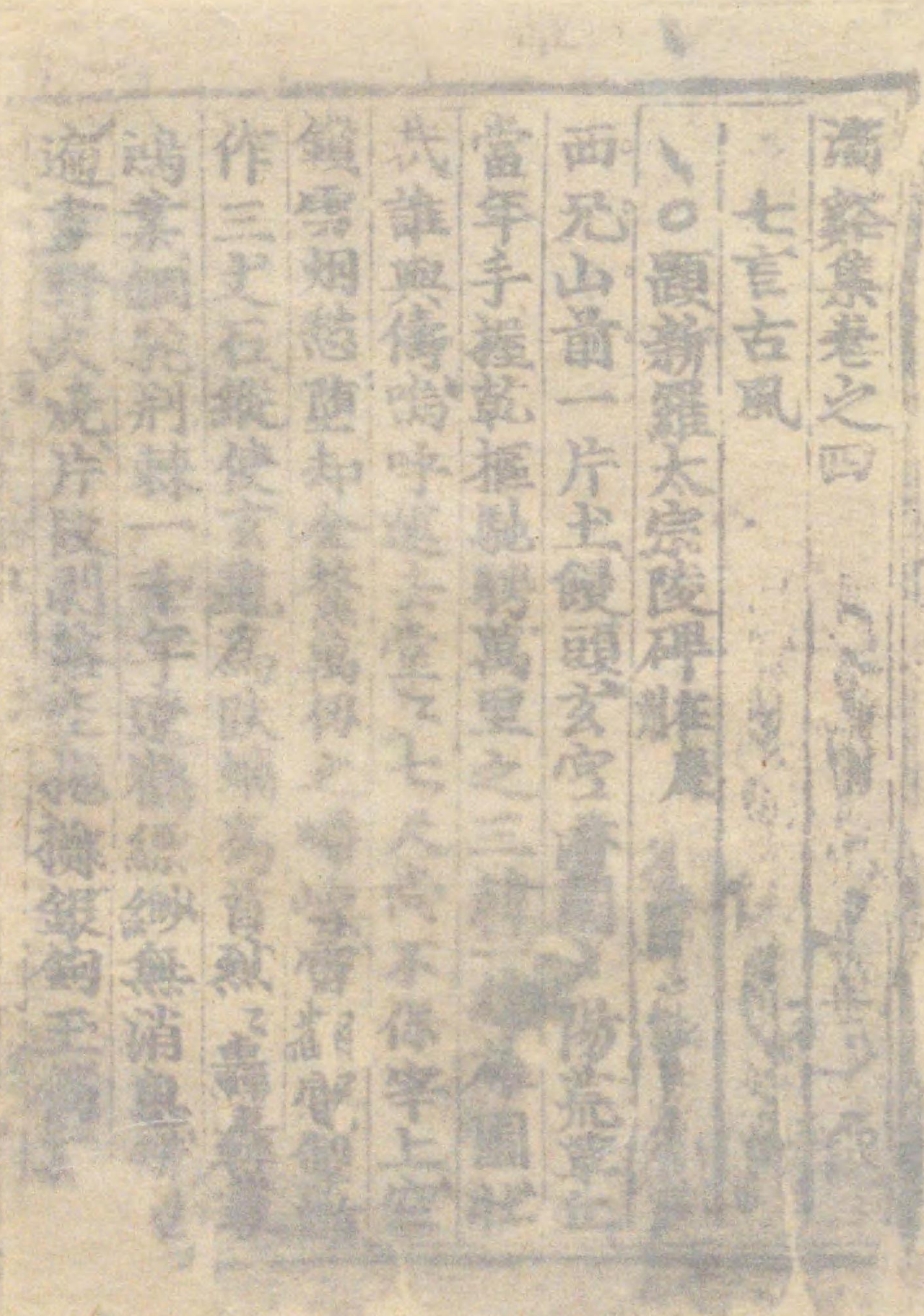
十一日己巳持平姜訥、月山大君夫人ノ佛事ヲ興福寺ニ行ヒ、士女雲集シ、士

第十三 濶

溪 集 零本 (卷四、卷首)

京城府 稻葉岩吉氏所藏

原 縱二二・二欄、横一七・〇欄。板匡 縱一九七欄、横一四七欄。





諸道眞殿參奉ノ  
改差

丁巳、戊午、卷二八九成宗二十五年四月甲子、  
乙丑、戊辰、己巳、壬申、甲戌、乙亥、丙子、丁丑

七日乙丑諸道眞殿及ビ忠清道太一殿參奉、京居士族子弟已ニ試才セル人  
ヲ以テ、每殿各二員ヲ差定シ、諸道都事ノ例ニ依リ、滿一年ニシテ遞セシ

ム。慶州眞殿ノ失火ヲ以テナリ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月庚戌、  
丙辰、卷二八九成宗二十五年四月甲子、乙丑

八日丙寅韓確ノ墓碑ヲ改立セントシ、跋ヲ製進セシム。成宗實錄卷二八九成  
宗二十五年四月丙寅

陝川郡守俞好仁ニ賜賻ス。好仁、字ハ克己、號ハ潛溪、高靈ノ人、文行アリ、時

輩ニ推サレ、詩、文、筆、三絶ト稱セラレ、久シク經幄ニ在リ、親累ヲ以テ特命

外補シ、傍郡ヲ授ケラレ、數月ナラズシテ歿ス。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙寅、  
海東雜錄、  
三本朝俞好仁、  
新增東國輿地勝覽卷三〇陝川郡名宦

(俞好仁)・卷三一咸陽郡人物(俞好仁)海東名臣錄卷四俞好仁(五山脫林草藪  
知退堂集卷八東閣雜記、  
燃藜室記述卷六成宗朝故事本末成宗朝名臣(俞好仁)

九日丁卯聖節使同知中樞府事河叔溥ヲ明ニ遣ス。成宗實錄卷二八七成宗二十五年二月乙  
亥、卷二八九成宗二十五年四月丁卯

十日戊辰昌城任内青山縣倉庫失火ノ報至ル。府使韓鐵全ヲ改差シ、遣官推

鞠セシム。成宗實錄卷二八九成  
宗二十五年四月戊辰

日本國王源利義材使僧元弼等來ル。妙勝寺修繕ノ費ヲ請フナリ。使臣私

進ノ物、其價綿布二萬八千八百三十九匹、三分セントスルモ、綿紬正布匱

竭足ラズ、倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ、且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ、

議一ナラズ。成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月丁未、己酉、辛亥、丁  
巳、卷二八九成宗二十五年四月癸亥、乙丑、丙寅、戊辰

十一日己巳持平姜調、月山大君夫人ノ佛事ヲ興福寺ニ行ヒ、士女雲集シ、士

事ヲ興福寺ニ行

聖節使河叔溥  
青山縣倉庫失火

日本國王源義材  
使僧元弼等來ル

月山大君夫人佛  
事ヲ興福寺ニ行

第十三 潛

溪 集 零本 (卷四、卷首)

京城府 稻葉岩吉氏所藏

原 縱二二・二〇、橫一七・〇。板匡 縱一九・七、橫一四・七。



丁巳 戊午 卷二八九成宗二十五年四月甲子  
乙丑 戊辰 巳巳 壬申 甲戌 乙亥 丙子 丁丑

七日 諸道真殿及比忠清道太一殿參奉京居士族子弟已ニ試才セル人ヲ以テ每殿各二員ヲ差定シ諸道都事ノ例ニ依リ滿一年ニシテ遞セシム慶州真殿ノ失火ヲ以テナリ成宗實錄卷二八八成宗二十五年三月庚戌

八日 丙寅 韓確ノ墓碑ヲ改立セントシ跋ヲ製進セシム成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月甲子乙丑

陝川郡守俞好仁ニ賜賻ス好仁字ハ克己號ハ濤溪高靈ノ人文行アリ時輩ニ推サレ詩文筆三絶ト稱セラレ久シク經幄ニ在リ親累ヲ以テ特命外補シ傍郡ヲ授ケラレ數月ナラズシテ歿ス成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月甲子乙丑

九日 丁卯 聖節使同知中樞府事河叔溥ヲ明ニ遣ス成宗實錄卷二八七成宗二十五年二月乙卯

十日 辰 昌城任内青山縣倉庫失火ノ報至ル府使韓鐵全ヲ改差シ遣官推鞠セシム成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月庚辰

日本國王源義材使僧元菊等來ル進ノ物其價綿布二萬八千八百三十九匹三分セントスルモ綿紬正布匱竭足ラズ倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ議一ナラズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年三月丁未己酉辛亥丁巳卷二八九成宗二十五年四月庚辰乙丑丙寅戊辰

日本國王源義材使僧元菊等來ル進ノ物其價綿布二萬八千八百三十九匹三分セントスルモ綿紬正布匱竭足ラズ倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ議一ナラズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年三月丁未己酉辛亥丁巳卷二八九成宗二十五年四月庚辰乙丑丙寅戊辰

日本國王源義材使僧元菊等來ル進ノ物其價綿布二萬八千八百三十九匹三分セントスルモ綿紬正布匱竭足ラズ倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ議一ナラズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年三月丁未己酉辛亥丁巳卷二八九成宗二十五年四月庚辰乙丑丙寅戊辰

日本國王源義材使僧元菊等來ル進ノ物其價綿布二萬八千八百三十九匹三分セントスルモ綿紬正布匱竭足ラズ倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ議一ナラズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年三月丁未己酉辛亥丁巳卷二八九成宗二十五年四月庚辰乙丑丙寅戊辰

日本國王源義材使僧元菊等來ル進ノ物其價綿布二萬八千八百三十九匹三分セントスルモ綿紬正布匱竭足ラズ倭物ヲ出シテ市人ニ和賣シ且ツ書契付外私進ヲ禁セントシ議一ナラズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年三月丁未己酉辛亥丁巳卷二八九成宗二十五年四月庚辰乙丑丙寅戊辰

會好仁歿ス

聖節使河叔溥

青山縣倉庫失火

日本國王源義材使僧元菊等來ル

月山大君夫人佛事ヲ興福寺ニ行京

策十三 齋

策 零本 (卷四、卷首)

京報 譯業 崇吉 丑 沓 蕪

高齋集卷之四

七言古風

○題新羅太宗陵碑

西元山前一片土饅頭玄宮潛國陽荒草立  
當年手握乾樞馳騁萬里之三韓一統旌圖壯  
共誰與傳嗚呼運去堂々七尺尚不保宰上空  
鎖雲烟愁墮却金熬萬仞之喘嶽雷轟電掣  
作三丈石縱使玄龜為跌螭為首烈々轟轟載  
鳴業銅駝荆棘一千年遠鶴縹緲無消息耕  
遍盡野火燒片段剝落空拋擲銀鈎玉筋不



族ノ婦亦タ多ク往キ僧徒ト混處留宿シテ還レルヲ論ジ首唱ノ僧ヲ窮推抵罷シ並ニ士族ノ婦女ヲ推センコトヲ請フ允サズ臺諫累日之ヲ論請ス聽カズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月己巳辛未申戌乙亥丙子丁丑戊寅

十三日未辛忠清慶尙道敬差官金駟孫ノ啓ニ據リ清州昌原等邑城監築諸邑守令ノ賞罰ヲ行フ成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月辛未

初メ倭船巨濟縣永登浦ニ殺掠シ萬戶李克儉之ヲ陰匿シ是ニ至リテ發覺ス弘文館校理權五福ヲ遣シテ推鞠セシム成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月辛未丁亥

文昭殿修理成ル

十六日戌甲王景福宮ニ詣リ神馭ヲ文昭殿ニ奉還シ還安祭ヲ親行ス乃チ延恩殿ニ詣リ行祭儀ノ如クス文昭殿ノ修理成ルヲ以テナリ執事ニ饋餉シ監役有功者資窮ヲ論ゼズ一資ヲ加ヘ工匠ニ米布ヲ賞賜ス臺諫酒禁アリ賜酒ノ不可ヲ論ジテ允サレズ乃チ賞加ノ改正ヲ請フ從ハズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月甲戌乙亥丙子丁丑戊寅庚辰壬午

楸子島倭變ノ報

十七日亥乙左議政盧思慎上狀辭職ス允サズ成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月乙亥丁丑  
十八日子丙全羅監司權景禧倭船四艘楸子島ニ據リ濟州進貢ノ物ヲ要奪シ人ヲ傷クルニ至レルヲ馳啓ス濟州ノ人自ラ進貢ノ物ヲ偷ミ倭變ニ托言スルノ疑アリ朝官ヲ擇遣シテ其眞僞ヲ辨ゼシメ且ツ對馬島敬差官權柱ノ齎行スル書契ニ楸子島倭變ヲ書入シ追送ス成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙子壬午癸未

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(四月)



甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(四月)

九〇六

十九日丁丑吏曹判書李克墩久任ノ故ニ呈辭ス。允サズ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丁丑  
尹壕ヲ右議政、閔師窩ヲ執義、閔頤ヲ掌令ト爲ス。乃チ壕呈辭ス。允サズ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丁丑

別試ノ放榜

廿一日己卯別試文科韓訓等武科金荆寶等各二十二人之榜ヲ放ツ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月己卯

二十五年三月丙辰卷二八九成宗二十五年四月庚午壬申  
癸酉戊寅己卯 國朝榜目二成宗朝甲寅四月日別試榜

臺諫復々興福寺ノ佛事ヲ論ジ、月山大君夫人ハ加罪スベカラザルモ、參會ノ婦女及ビ首唱ノ僧ヲ窮推加罪センコトヲ請ヒ、且ツ右議政尹壕物論アルヲ以テ、之ヲ改正センコトヲ請フ。並ニ從ハズ。是ヨリ、臺諫二事ヲ極論シ、累請スレドモ、竟ニ允サズ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月己卯庚辰辛巳壬午癸未甲申乙酉丙戌丁亥

右議政尹壕、臺駁ヲ以テ避嫌ヲ請フ。允サズ。翌日、又タ上狀辭職ス。不允批答ヲ賜フ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月己卯庚辰甲申

黃啓沃卒ス

廿四日壬午弘文館應教黃啓沃ニ賜賻ス。啓沃、永安道ニ奉使シ、途ニ病ミ、還京ヲ勸ムルモ聽カズ、遂ニ卒ス。天性清介峭直ヲ以テ著ル。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月壬午 新增東國輿

地勝覽卷一四丹  
陽郡人物黃啓沃

權貴人卒ス

廿六日甲申權貴人卒ス。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月甲申

廿八日丙戌掌令閔頤、保人ノ率丁ヲ舊ニ仍ラシメ、土木ノ役ヲ停メ、綱目廳醫書撰集廳及ビ諸書印出等ヲ罷メンコトヲ請フ。綱目廳諸書撰集廳ノ

事之ニ從フ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙戌

訓練院習讀官童清禮、向化人ノ措置ヲ上言ス。從ハズ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丙戌

廿九日丁亥同副承旨丘致崐老病ヲ以テ呈辭ス。允サズ。成宗實錄卷二八九成宗二十五年四月丁亥

五月戊子朔

一日戊子臺諫弘文館、右議政尹壕三公ノ任ニ非ザルヲ論ジ、又タ月山大君夫人興福寺佛事ノ推鞠ヲ請フ。並ニ允サズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月戊子

二日己丑早ヲ以テ責己ノ傳旨ヲ下ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月己丑

保人率丁ノ復給

復々保人率丁、舊ニ依リテ二人ヲ給ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月己丑

三日庚寅仁政殿ニ御シテ置酒シ、日本國王使僧元弼、禪智等ヲ引見ス。時ニ右議政尹壕、臺駁ヲ以テ引嫌出デズ、是日、特命シテ之ヲ召ス。臺諫、其不可ヲ論ズ。此宴、判中樞府事孫舜孝、醉ヒテ大司憲許琛ヲ顧ミテ語り、相侑シテ笑フ。後チ王其失ヲ詰ム。琛及ビ舜孝待罪ス。允サズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月庚寅

臺諫尹壕ノ不賢ト、清議容ルル所ト爲ラズ、當ニ杜門出デズ、論定ヲ待ツベキニ、應命ニ急ニシテ強顔就列セル失トヲ劾論シ、右相ノ改正ヲ請ヒ、又タ興福寺佛事ヲ論ジ、婦女僧徒ノ鞠罪ヲ請フ。允サズ。臺諫弘文館、累日伏閣之ヲ論啓シ、旬餘ニ至ルモ、竟ニ從ハズ。臺諫屢辭職ス。亦タ允サズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(五月)

九〇七



實錄卷二九〇成宗二十五年五月庚寅辛卯壬辰癸巳甲午乙未丙申丁酉戊戌己亥甲寅

五日 辰 領議政李克培左議政盧思慎農月雨ナキヲ以テ、上狀辭職ス。允サズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月壬辰

右議政尹壕臺論ヲ被ルヲ以テ累辭ス。允サズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月壬辰癸巳乙未

六日 巳 成俊ヲ兵曹判書朴安性ヲ漢城府左尹金克儉ヲ右尹安潤德ヲ持平李則ヲ知中樞府事鄭恬ヲ平安道觀察使李季男ヲ永安道觀察使朴巖

ヲ永安南道節度使ト爲ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月癸巳甲午乙未丙申丁酉戊戌己亥甲寅

八日 未 開城府居民專ラ興販ヲ務メ、遠方ニ出入シ、其妻獨リ存シ、境內寺僧善事ニ假托シテ閭閻ニ出入留宿シ、畏忌スル無ク、風教ニ關ルヲ以テ、

留守洪興馳啓シテ、大典ニヨリ啓聞囚禁セバ、被執者アルモ、登時逃匿スルヲ以テ、奸惡甚ダシキハ囚鞠シ、情狀明白ニシテ服セザルハ刑訊セン

コトヲ請フ。大典ニ依リテ施行セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月乙未

九日 申 丙京畿監司道内太半ノ禾立苗セズ、兩麥焦枯、農事計無キヲ報ズ、乃チ京畿、黃海、江原、平安監司ニ命ジテ、散穀給糧ノ事ヲ斟酌馳啓セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丙申

闕内ノ冗費ヲ減省セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丙申

十日 酉 丁慶尙監司李克均馳啓シテ、倭人ノ内地濫入恣行ノ弊甚ダシキヲ

實錄卷二九〇成宗二十五年五月丙申丁酉

闕内ノ冗費ヲ減省セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丙申

倭人内地濫入恣行ノ弊

開城寺僧閭閻ニ出入留宿ス

闕内冗費ノ減省  
倭人内地濫入恣行ノ弊

全羅左道水軍餘丁ヲ船軍ト爲ス

琉球國王使僧天章入京ス  
契約ノ別符ヲ請フ

濟川亭ノ役ヲ停ム

以テ、對馬島差敬官權柱ヲシテ、島主ニ諭シテ約束禁戢セシメンコトヲ請フ。允サズ、慶尙全羅監司水使ニ諭シテ、倭人釣魚船隻發行時、射官同騎シ、文引ヲ給スルノ舊約ヲ申嚴セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丁酉戊戌

十一日 戌 兵曹全羅左道水軍餘丁ヲ船軍ニ定メ、賊路要害各浦ニ分隸シテ防禦ヲ實センコトヲ請フ。之ニ從フ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月戊戌己亥

琉球國中山府主使僧天章等來リ入京ス。近年、謀書シテ、琉球國使者トシテ貢船ヲ渡シ、商賣ヲ爲ス者多キヲ以テ、新タニ契約ノ別符ヲ賜ヒテ證ト爲サンコトヲ請フナリ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月戊戌己亥

十二日 亥 初メ王憂旱ヲ以テ避殿減膳ス。是ニ至リテ、晝膳飯米ヲ減ズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月己亥

十四日 丑 王子婚禮紗羅綾段ノ禁ヲ申明セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月辛丑

平安兵使呂自新建州衛護軍李巨右等ノ會長達罕ト右衛李權投家ニ到リ、理山被擄人口ヲ刷還セントシ、許サレザリシヲ滿浦ニ來告シタルヲ報ズ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月辛丑

十五日 寅 弘文館旱災ヲ以テ、濟川亭ノ浮費ヲ論ジ、諸處營繕ヲ停ムルニ、諸君駙馬家及ビ軍資倉讀書堂門外伐石等ノ諸役、未ダ之ヲ罷メザルノ不可ヲ論ズ。濟川亭ノ役ヲ停ム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月壬寅



朝士竄遠者ノ書啓

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(五月)

九一〇

刑曹・義禁府・司憲府ニ命ジ、朝士竄遠者ヲ書啓セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月壬寅・丙午  
京畿・黃海・江原・平安四道、備種ノ便宜ヲ民間ニ問ハシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月庚子・壬寅  
十六日癸卯都下ニ諸君翁主家造成時、小兒ヲ埋メテ之ヲ禳フト喧傳シ、京畿・忠清・黃海諸道ニ及ビ、抱兒登山シテ避クル者多シ。命ジテ訛言者ヲ重典ニ置カシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月癸卯・乙卯・丁巳

忠清道諸浦煮鹽ヲ以テ賀穀シ、兵營所在海美縣倉穀ヲ滿サシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月癸卯

尹弼商、慶尙監司李克均ノ啓請ニヨリ、重臣ヲ遣シテ邊事ヲ措置センコトヲ請フ。允サズ。克均ヲ書諭ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月甲辰

諸處營繕ノ停罷

諸君翁主家及ビ諸處一應大小營繕並ニ停罷セシメ、八月初八日復役セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月甲辰・丙午

十八日乙巳旱災ヲ以テ錄囚疏放セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月乙巳

十九日丙午慶尙左兵使曹淑沂、軍籍ニ因リテ目覩セル諸弊ヲ條陳ス。並ニ之ニ從フ。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丙午

平安監司鄭佶、褒貶時遞任ヲ以テ、前監司李則ヲシテ等第セシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丙午

慶尙監司隱逸ノ士ヲ舉グ

二十日丁未慶尙監司李克均、隱逸ノ士ヲ舉グ。昌原ノ參軍朴始明、善山ノ生

員鄭鐵堅、玄風ノ前价川郡守郭順宗生員金宏弼與ル。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丁未

鄭崇祖、金自貞ヲ放ツ。臺諫ノ論ヲ以テ、尋イデ之ヲ停ム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丁未・己酉・辛亥・壬子・癸丑

慎承善ヲ居昌君、魚世謙ヲ兼弘文館大提學、許琛ヲ禮曹參判、鄭敬祖ヲ大

司憲、宋軼ヲ同副承旨、成世明ヲ副提學、李宗顥ヲ全羅道觀察使、金首孫ヲ黃海道觀察使、黃事孝權景禧ヲ同知中樞府事ト爲ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月丁未・己酉・卷二九一成宗二十五年六月

癸亥

廿四日辛亥雨アリ。政府常膳ヲ復シ、正殿ニ御センコトヲ請フ。允サズ。翌日、

兩大妃ノ命アリ、復膳ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月辛亥・壬子

廿六日癸丑全羅道諸邑、或ハ倉庫無ク露積シ、米穀腐朽スルヲ以テ、農隙ニ

漸次倉庫ヲ作ラシム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月癸丑

廿七日甲寅繕工監僧智性ノ請ニ從ヒテ濟川亭役ヲ復シ、又々諸君家新建

修粧ニ及バザル者ヲ復役シ、且ツ下雨ヲ以テ、軍人ヲ量定センコトヲ請

フ。之ニ從フ。尋イデ濟川亭ノ復役ヲ停ム。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月癸丑・甲寅・卷二九一成宗二十五年六月乙丑

顯肅公主ノ乳母大伊、保母小非婢夫巨之玉、梅奴都致、乳母ノ子李根守ト、

細屑砥礪ヲ公主ノ食ニ和シテ之ヲ謀殺セントセル事覺ル。領相李克培、

右承旨權景祐、臺諫各一員ヲシテ、義禁府堂上ト之ヲ推治セシム。大妃、初

メ之ヲ鞠シ、其招辭ヲ下ス。據リテ援引囚繫五十餘人、克培等承上嚴責、敢

顯肅公主乳母大伊謀殺セントス

全羅道諸邑倉庫ヲ作ル

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(五月)

九一一



任光載ノ良妾

光載ヲ招問ス

大伊獄死ス

ヘテ無辜ヲ分辨セズ、刑訊四十餘人、殞命十餘人ニ至ル。景祐措置ヲ失シ、都承旨金應箕ヲ之ニ代ヘ、景祐ヲ推セシメ、臺諫員ハ大司憲鄭敬祖、大司諫尹愍ニ代フ。臺諫乃チ避嫌ヲ請フ。持平安潤德、正言金四知ヲ改差ス。尋イデ景祐ノ事ヲ棄ツ。初メ豊川尉任光載公主ノ夫ニ良妾アリ、大伊等光載ニ媚ヲ求ムルヲ以テ此事アリ、事干人ヲ刑推スルニ、光載ノ淫行頗ル多ク、應箕、遂ニ之ヲ鞠センコトヲ請フ。允サズ。禁府、妾、鎮川驪州ノ間ニ在ルヲ疑ヒ、郎廳ヲ遣シテ推問ス。更ニ光載ノ招問ヲ請フ、宗親ノ故ヲ以テ允サズ。光載來リ啓シテ、妾ニ非ザルヲ辨ズ。王、光載ノ妾多ク、娶妾ノ際違法ノ事アルヲ面責ス。光載、公主性素ト不和、而モ大伊亦タ奸暴甚ダシク、遂ニ是ニ至レルヲ啓ス。應箕、累刑皆ナ實ヲ告ゲザルヲ以テ、又タ光載ヲ囚センコトヲ請フ。從ハズ。時ニ大伊、獄中ニ死ス。成宗實錄卷二十九〇成宗二十五年六月戊午、辛酉、壬戌、癸亥、甲子、丙寅、丁卯、壬申、丁丑、戊寅、

六月 戊午朔

一日 戊午 宗簿寺正李昌臣、病辭ス。送西給藥ス。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月戊午

廿八日 卯 祈雨ノ行香使ニ給馬シ、童子輩ニ賜米ス。成宗實錄卷二十九〇成宗二十五年五月乙卯

廿九日 辰 政府ノ請ニ從ヒ、正殿ニ復ス。成宗實錄卷二十九〇成宗二十五年五月丙辰

四日 辛酉 鏡城甫伊德榛坡兩堡ヲ革ム。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月辛酉

五日 戊戌 閔輔翼ヲ持平、李元成ヲ正言、黃衡ヲ訓練院都正、河孟潤ヲ忠清道

水軍節度使ト爲ス。諫院、輔翼ヲ署經セズ。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月壬戌、庚午、壬申

七日 甲子 酒禁、瓶酒ヲ禁ズルコト勿カラシム。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月甲子

八日 丑乙 司憲府、水原府使河漢文ヲ劾遞ス。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月乙丑

吏曹參判宋瑛、兵曹參判申從濩、久任ヲ以テ辭ヲ請フ。瑛ハ允シ、從濩未ダ

久シカラザルヲ以テ從ハズ。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月乙丑

吏曹ニ命ジテ、鄭蘭孫、鄭光世、韓宗金、哲孫、趙瑞鍾、尹壽泉、禹允功、閔孝孫、崔

偁、權憲、洪士淳、金熙、宋壽、任元繕、梁潤、崔玉明、李克達、鄭仁厚、闕ニ隨ヒテ叙

用セシム。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月乙丑

洪常ヲ唐陽尉、尹孝孫ヲ右參贊、許琛ヲ吏曹參判、宋瑛ヲ禮曹參判、趙達生

ヲ掌令ト爲ス。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月乙丑

十一日 辰戌 同知中樞府事尹殷老ノ棄妾官婢景伊、殷老ノ嘗テ景伊ノ本家

ヲ賣リ、又タ婢家及ビ防納ノ縣布ヲ取り、且ツ棄後婢家ヲ奪ハントシ多

方侵擾スルヲ憲府ニ訴フ。景伊ハ京妓卓文兒、初メ宗室江陽君ニ畜ハレ、

殷老之ヲ奪ヘルナリ。成宗實錄卷二十九一成宗二十五年六月戊辰

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(六月)

尹殷老ノ棄妾殷老ヲ訴ス



啓蒙議頭

十三日庚午 司憲府景伊ノ事ヲ漢城府ニ移シ、尹湯老知リテ輪對ニ入ラザルヲ按律スルニ、諫院移サレタルヲ論啓ス。還鞠セシム。翌日、大司憲鄭敬祖等辭避ス。允サズ。湯老ノ事ハ、尋イデ之ヲ棄テシム。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月己巳・庚午・辛未・癸酉・戊寅・己卯

十九日丙子 戶曹判書盧公弼、痢疾久曠、辭ヲ請フ。閑官ニ換フ。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月丙子

盧思慎、魚世謙、李克墩、洪貴達、尹孝孫、金堪、律文ヲ考シテ、啓蒙議頭、律條疏議、大誥等ノ書、大明律ト牴牾スルモノアルヲ以テ、千秋使ヲシテ訪問セシメンコトヲ請フ。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月丙子

廿一日戊寅 尹湯老ヲ慶尙道點馬ト爲ス。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月戊寅

司憲府ニ命ジ、任光載良妾ノ在處ヲ窮極推考シテ啓セシム。又々領相久病ヲ以テ、尹弼商ヲ委官ト爲ス。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月戊寅・己卯

廿三日庚辰 李世佐ヲ廣陽君、洪貴達ヲ戶曹判書、朴安性ヲ兵曹參判、金克儉ヲ左尹、權景禧ヲ右尹、申用漑、宋汝諧ヲ持平、申從漢ヲ京畿觀察使、盧公弼ヲ知中樞府事、李則ヲ同知中樞府事ト爲ス。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月庚辰・乙酉

琉球國使天章等還ル。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月庚辰

廿四日辛巳 司諫院點馬別監ヲ遣サザランコトヲ請フ。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月辛巳・壬午

西河君任元濬、任光載ノ事ヲ以テ闕ニ詣リ、光載ノ李師準ト交親シク、相往來シ、師準又々大伊同生弟ノ女ヲ妾ト爲スヲ以テ、光載良妾ノ有無ヲ

琉球國使天章還ル

任光載存今ト通奸ス

光載拿鞠ノ議

日本國王使僧元菊等還ル

知ルベキヲ啓ス。政院、元濬ノ閤門ニ私啓シ、且ツ實ヲ以テ告ゲザルヲ論ジ、之ヲ推センコトヲ請フ。允サズ。臺諫、元濬及ビ傳語者金子猿ヲ並鞠セシム。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月辛巳

廿五日壬午 漢城府ヲシテ任光載ノ良妾ヲ求得セシムルヲ以テ、都中騷擾ス。特ニ告者論賞ヲ掛榜セシメ、且ツ京畿、忠清、江原、黃海、監司ニ下書ス。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月壬午

廿六日癸未 王、任光載ノ家婢同叱今ノ招辭ヲ禁府ニ下ス。據リテ光載ノ故縣監楊澹妾女子存今ニ通奸セル事明カナルヲ以テ、禁府、澹ノ妾守非、存今、母子及ビ存今ノ義父姜謹等ヲ鞠問ス。乃チ推獄ノ誤著レ、假郎廳金壽童、朴億年等ヲ下獄シ、既ニシテ之ヲ釋ス。委官尹弼商、禁府堂上李鐵堅、李季全、朴權、蔡壽、大司憲鄭敬祖、都承旨金應箕、獻納南世聘、皆ナ待罪ス。允サズ。既ニシテ委官禁府堂上、良妾ノ事狀明白ナルニ、下問ノ時、光載實ヲ以テ對ヘザルニヨリ、之ヲ拿鞠センコトヲ請フ。諸人ノ服招ニヨリテ、憲府ヲシテ窮推セシム。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年六月癸未・甲申・乙酉・丙戌

廿七日甲申 日本國王使僧元菊等還ル。初メ元菊等、未ダ私請ヲ遂ゲザルヲ以テ、慰宴ノ日、拒ミテ赴カズ、憤言ヲ發ス。復書シテ此事ヲ收メ、銅鐵等ノ價、成法アルヲ告グ。尋イデ小二殿ノ使照首座還ル。成宗實錄卷二十九 成宗二十五年五月甲午・甲辰・戊申・卷二十九 成宗二十五年六月丁



注書權鈞、内官金子猿ヲ遣シ、義禁府刑獄ヲ摘奸ス。成宗實錄卷二九一戊戌、卷二九二成宗二十五年七月己丑  
 廿八日酉、蔡壽ヲ戶曹參判、李諱ヲ大司憲、金律ヲ執義、李順命、柳濱ヲ掌令、鄭敬祖ヲ同知中樞府事ト爲ス。憲府官員、方ニ諫院ニ推セラルルヲ以テ、遞差セシムルナリ。成宗實錄卷二九一成宗二十五年六月乙酉、卷二九二成宗二十五年七月丁亥、戊子、庚寅

七月大 朔 盡

二日戌、宋瑛ヲ禮曹參判兼世子左賓客、許諱ヲ掌令、金三俊ヲ正言、安瑚ヲ全州府尹、韓忠仁ヲ定州牧使、金允濟ヲ慶尙右道水軍節度使ト爲ス。允濟嘗テ滿浦僉使ト爲リテ失アリ、論劾ヲ被ルヲ以テ、黃衡ヲ之ニ代フ。衡亦夕病母ヲ歸省シテ、妓妾家ニ留連シ、喪ニ遭フモ尙ホ往來セルノ失アリ、劾遞セララル。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月己丑、庚寅、丙申、戊戌、癸卯、丙午、卷二九三成宗二十五年八月癸酉  
 四日寅、存今及ビ事干人李師準等ヲ放ツ。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月庚寅  
 初メ邊脩、慶尙右水使ト爲リ、船軍ヲ發シテ探覘シ、倭寇ニ劫掠セラレ、匿シテ聞セズ。是ニ至リテ事覺レ、命ジテ之ヲ鞠セシム。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月庚寅  
 五日卯、金好文、父漬ノ爲メニ累次上言シテ、其賊罪ヲ贖センコトヲ請フ。是日、死罪贖法ヲ大明律及ビ律條疏議對款議頭ニ考セシメ、累議、竟ニ明

律ニ從ヒテ、之ヲ允サズ。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月辛卯、癸巳、丙申、丁酉  
 六日辰、憲府、李昌臣ヲ承文院判校、李懋ヲ水原判官ト爲スノ不可ヲ言フ。從ハズ。昌臣病辭ス、允サズ。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月壬辰、甲午  
 諫院、金駟孫、姜叔突ノ都事陞授不可ヲ論ズ。從ハズ。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月壬辰、甲午  
 八日午、義禁府、刑曹漢城府、掌隸院、宗簿寺ヲシテ、獄訟ヲ速斷セシム。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月甲午

千秋使許琛  
存今ノ付處

任光載ノ推鞠

光載ノ平海付處

千秋使吏曹參判許琛ヲ明ニ遣ス。成宗實錄卷二九〇成宗二十五年五月辛丑、癸卯、丁未、卷二九二成宗二十五年七月甲午  
 十日丙、命ジテ、存今ヲ井邑ニ付處ス、京ニ在ラバ、任光載ト通ゼンコトヲ慮ルナリ。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月丙申、甲辰  
 十三日己、刑曹、訟事誤決ヲ呈スルノ法、大典續錄、牴牾スルヲ以テ、科條ヲ別立シテ、冒僞ノ弊ヲ去ランコトヲ請フ。收議シテ允サズ。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月己亥、庚戌  
 十五日丑、委官及ビ禁府堂上ヲ賓廳ニ召シ、任光載ヲ鞠セシメ、御書十條ヲ下シテ之ヲ問ヒ、事干人ノ招辭ヲ說グ。竟ニ服シテ、去ル三月ノ間、大伊公主ノ乳母ノ家ニ往キ、一幼女ヲ見テ、遂ニ私シ、久遠ノ計ヲ爲サント欲シ、紗羅段子ヲ贈ルト招ス。仍リテ、其間節次供招隱スナシ。乃チ下問時直對セズ、親問時拒逆不承ノ罪ヲ以テ照律シ、特命シテ、職牒ヲ收メ、外方ニ付處セシム。初メ通川ニ配シ、尋イデ平海ニ移配ス。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月丙申、庚子、辛丑、壬寅、甲辰、乙巳



胡椒ヲ明ニ齎ス  
ヲ禁ズ

十六日寅倭人前例ニ減ズルノ故ヲ以テ特賜ノ物件ヲ受ケズ。獻ズル所ノ物ヲ還給セシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月壬寅

十七日卯掌令柳濱世子學進マザルヲ以テ講學ノ方ヲ啓シ且ツ侍講官ヲ數遷セザランコトヲ請フ之ニ從フ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月癸卯

司諫院青巖道察訪崔溱ノ改正ヲ請フ允サズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月癸卯

十八日辰近年以來赴京ノ使臣多ク胡椒ヲ齎シテ往ク持平閔頤明或ハ以テ本國ノ産ト爲シ或ハ倭ト交通スルヲ疑フベキヲ啓ス。戶曹倭人齎來ノ胡椒ノ私貿易ヲ許サンコトヲ請フ允サズ只ダ公貿易ヲ行ヒ且ツ明ニ齎赴スルヲ禁ズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年五月甲辰

二十日午憲府上筭シテ存今ノ付處律外ノ刑ナルヲ論ジ放還ヲ請フ王以テ姜謙存今ノ義夫ノ謙ト同生ナルヲ以テ爲メニ之ヲ請フト爲シ憲府ヲ詰ム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月乙巳

廿一日未忠清監司曹偉農事不實ヲ以テ點馬別監ヲ遣ス勿ク韓山築城ヲ停メンコトヲ請フ之ニ從フ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月丁未

廿二日申持平申用漑嘗テ楊澹妓妾ノ女ト通ズ存今ノ異母姉妹ナリ臺中存今ノ論アルヤ用漑具由避嫌セントシ僚中公論ノ故ヲ以テ之ヲ止ム。是日大司憲李諝等用漑ノ失ヲ論劾ス初メ用漑ヲ阻ミ後チ之ヲ攻ム

ル失ヲ以テ臺員ヲ遞ス用漑累リニ辭避ス允サズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月戊申

廿三日酉朴崇質ヲ漢城府判尹黃事孝ヲ大司憲鄭積閔暉ヲ掌令尹璋ヲ持平黃衡ヲ訓練院都正李烈ヲ慶尙右道水軍節度使李諝ヲ同知中樞府事ト爲ス。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月己酉

慶尙道觀察使李克均恒居倭人對馬島主ノ魚梁爭奪人科罪ヲ聞キ恐動生患センコトヲ慮リ左右領船軍ヲ合番シ且ツ内地有才軍士ヲ密抄シテ防戍セシメ邊海居民ヲ隱密處ニ移入センコトヲ請フ允サズ只ダ形跡ヲ露スナク防禦ヲ固クセシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月己酉

廿四日戌蔡壽ヲ戶曹參判姜景叙辛鑄ヲ掌令ト爲ス。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月庚戌

廿五日亥正言金三俊憲府員ノ存今ノ事ヲ論ジ遞セラレタルモ其啓非ト爲サズ申用漑避嫌セザルハ其失タルヲ論ジ用漑ノ並遞ヲ請フ允サズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月辛亥

廿六日子持平申用漑諫院ノ駁ヲ以テ遞職ヲ請フ之ヲ換差セシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年七月壬子

廿七日丑對馬州敬差官權柱同ル初メ柱前月一日對馬島五蘊浦浦大ニ到リ十一日仇多浦ニ入泊シ島主宗貞國疾篤キヲ以テ宗大膳等ノ來請ニヨリ子貞秀ノ書契代受ヲ許シ濟州ノ賊變三浦恒居倭ノ刷還魚梁干紀

對馬州敬差官權柱同ル



者ノ治罪等ヲ詳諭ス。貞秀等詳悉ス。乃チ廿二日答書ヲ得其意ヲ盡サザルモノアルヲ以テ、改修ヲ求ム。廿四日發船シ、廿七日渡海シテ東萊富平浦ニ還リ、先ヅ通事ヲ遣シテ、聞見事件ヲ封送ス。是ニ至リテ復命ス。貞國答書シテ、書諭ノ意ヲ受ク。但ダ柱、往還ニ急ニシテ、事勢ヲ審察セズ、書契改製等ノ事ニ措置ヲ失セルモノアルヲ以テ、推鞠ノ議アリ。特ニ之ヲ棄テシム。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月辛卯、癸巳、癸丑、乙卯、卷二九三成宗二十五年八月庚辰

廿九日乙卯安琛乙卯ヲ吏曹參判、金敬祖乙卯ヲ大司成、李承健乙卯ヲ守執義ト爲ス。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月乙卯

碧團鎮ノ築城

是月、平安道碧團鎮城ヲ築ク。成宗實錄卷二九二成宗二十五年七月是月

八月丁巳朔

一日巳丁築城體察使、從事官ノ諸道築城巡審ヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月丁巳

諸道災傷敬差官ヲシテ、火炮習放ヲ糾察セシム。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月丁巳

四日庚申兵曹ノ啓ニ依リ、軍籍未成ノ案、可行三條ヲ議定ス。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月庚申、壬戌

初メ、戶曹年穀不登ヲ以テ、司僕寺所納蒿草ヲ量減ス。是ニ是リテ、本寺、仍舊ヲ請ヒ、且ツ箭串郊草私取ノ禁ヲ請フ。之ニ從フ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月庚申

五日辛酉司憲府、存今ハ自ラ任光載ト奸スルニ非ズ、其母ノ光載ト相約ス

ルニ由ルヲ以テ、固ヨリ罪ナク、初メ豐川ノ妾ヲ得ルト雖モ治罪セズト傳旨シテ、後チ之ヲ罪スルハ信ヲ失スルヲ論ジ、禮賓判官尹衡老ノ兼持

平ヲ改差シ、執義李承健ノ兼弼善ヲ改正センコトヲ請フ。弼善ヲ改メ、餘

ハ從ハズ。司憲府之ヲ累請シ、衡老辭ヲ請ヘドモ、並ニ允サズ。憲府辭職ス

ルニ至リ、竟ニ之ニ從フ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月辛酉、壬戌、癸亥、甲子、乙丑、丙寅、丁卯、戊辰、巳巳、庚午、壬申

八日甲子前銜宰相朝士ノ姓名罷職ノ年月ヲ書啓セシム。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月甲子

九日乙丑平安道都事金駟孫、母老ヲ以テ呈辭ス。之ニ從フ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月乙丑

十日丙寅義禁府都事朴謹孫、任光載ノ江陵羽溪縣ニ至リテ疾作リ、絶エテ

復タ蘇セルヲ馳啓ス。命ジテ、良醫ヲ送り、改メテ光載ヲ羽溪縣ニ付處セ

シム。尋イデ病劇ノ報アリ、江陵ニ移置セシム。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月丙寅、甲戌

酒禁ヲ罷ム。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月丙寅

綱目校正廳ヲ復設ス。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月丙寅

十一日丁卯大雨雹震電アリ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月丁卯

十二日戊辰內醫院ノ請ニヨリ、世子面瘡瘞エザルヲ以テ、謝恩使ヲシテ良

方ヲ明ニ問ハシム。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月戊辰

十三日巳平安兵使呂自新、建州左衛高甫乙赤等ノ族親戰死復讎ノ爲メ、

將ニ寇セントスルヲ馳報ス。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月巳巳、辛未

任光載ヲ移置ス

綱目校正廳ノ復設



十七日酉 忠清監司曹偉早ヲ以テ免稅ヲ請フ。敬差官覆審時災傷分數ニ依ラシム。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月癸酉

夜半、風雨大イニ作ル。屋瓦皆ナ震フ。命ジテ、中外災害ヲ遍審セシム。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月癸酉

九三戌宗二十五年八月甲子、乙丑、甲戌

十八日甲 平安兵使呂自新、本月初八日、虜、廣平堡ニ入寇セルヲ馳啓ス。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月甲戌

實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月甲戌

十九日乙 謝恩使高陽君申浚、僉知中樞府事王宗信ヲ明ニ遣ス。本國漂流人送還ヲ謝スルナリ。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年七月壬寅、癸丑、卷二十九三戌 宗二十五年八月乙亥、皇明實錄孝宗、敬皇帝實錄卷九二、弘治七年九月壬子、卷九三、弘治七年十月丙子

永安監司李秀男、霖雨風損ノ害ヲ以テ、築城、量穀、點馬等役民ニ關スル事、皆ナ停罷センコトヲ請フ。點馬、量穀ヲ停ム。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月乙亥

二十日丙 雨電雹アリ、諫院、災變屢、見ルルヲ以テ、土木ノ役ヲ停罷センコトヲ請フ。緊不緊ヲ更考書啓セシム。成宗實錄卷二十九三戌 五年八月丙子、丁丑、戊寅

廿一日丁 禁酒ノ令ヲ申嚴ス。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月丁丑

廿二日寅 四學儒生上書シテ、本學奴婢ヲ他役ニ移定セザランコトヲ請フ。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月戊寅

義禁府ニ續錄頒降後一應誤決訟事ノ措置ヲ傳ス。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月戊寅

廿三日卯 王、痢證アリテ朝啓ヲ停ムルヲ以テ、入來スベキ者ヲ賓廳ニ召

シテ、獄囚ヲ商確セシム。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月戊寅、己卯

廿五日巳 弘文館副提學成世明等、王即位以來、天譴荐リニ臻リ、今年ニ至

リテ極マリ、卿相以下、善道ヲ開陳スル者ナキヲ言ヒ、諸君駙馬第ノ役ヲ復シ、綱目簡儀廳ヲ復立シ、點馬ヲ諸道ニ遣シ、朴安性ノ量田シテ民ヲ害

シ、公主謀害ノ獄、内ニ取招シ、三十餘人ヲ連逮、箠楚ヲ亂加シテ杖下ニ死

スル者多ク、任光載良妾ヲ外ニ放置スル等ノ事ヲ論ズ。世明等ヲ召シテ、

之ヲ責諭ス。翌日、世明等、更ニ之ヲ論啓ス。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月辛巳、壬午

廿六日午 司憲府ヲシテ、兵曹參判朴安性、全羅道量田巡察使ト爲リテ失

スル所ヲ推覈セシム。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月壬午

右議政尹壕、辭ヲ請フ。允サズ。議政府六曹、漢城府堂上等、並ニ弘文館ノ上

疏ヲ以テ避嫌呈辭ス。允サズ。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月壬午、癸未

越江田獵者ヲ推鞠セシム。千秋使許琛、遼東總兵羅雄ノ之ヲ求ムルヲ馳

啓セルガ故ナリ。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月壬午

廿七日未 司憲府諸處營繕ノ停罷、右議政尹壕ノ遞任ヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二十九三戌 宗二十五年八月癸未

廿八日申 朴元宗ヲ兵曹參議、尹俶ヲ兵曹參知、許誠ヲ慶州府尹、薛順祖ヲ

黃州牧使、梁瓘ヲ甲山府使、崔應賢ヲ同知中樞府事、柳睇ヲ僉知中樞府事

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(八月)

九二三



ト爲<sub>ス</sub>。俶<sub>呈</sub>辭<sub>ス</sub>。允<sub>サ</sub>ズ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月甲申。卷二九四成宗二十五年九月丁亥。  
廿九日<sub>酉</sub>正言孫澍論駁ヲ被<sub>リ</sub>テ本職ニ還就スベカラザルヲ以テ避嫌ヲ請フ。允<sub>サ</sub>ズ。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月乙酉。

九月<sub>大</sub> 丙戌朔

二日<sub>亥</sub>丁掌令姜景叙諸君駙馬第宅及ビ軍資監營繕ノ一時並舉ヲ論ジ右相尹壕參知尹俶參議朴元宗收使薛順祖等ヲ劾ス。允<sub>サ</sub>ズ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月丁亥。戊子。己丑。

庚寅。癸巳。丙申。

對馬州太守宗貞國特送來ル

三日<sub>戌</sub>子對馬州太守宗貞國特送宗筑前守平貞信來リ回禮ス。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月戊子。癸卯。卷二九五成宗二十五年十月辛未。卷二九六成宗二十五年十一月丁亥。

七日<sub>辰</sub>壬弘文館校理崔溥ノ貢案常定所郎應ヲ改正センコトヲ請フ。允<sub>サ</sub>ズ。時ニ弘文館朴安性ヲ論ジ溥之ヲ主張スルヲ以テ大臣安性ノ爲メニ溥ヲ郎應ト爲<sub>ス</sub>ナリ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月壬辰。

八日<sub>巳</sub>癸漢城府乙巳年<sub>成宗十年</sub>例ニ依リ綱常ニ關係シ又タハ仍執據奪等ノ情理切迫ノ事ノ外明年秋成ヲ限リテ聽訟セザラントヲ請フ。羸糧來往ノ弊アリ又タ負債人皆ナ貧寒ナルガ故ナリ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月癸巳。

十一日<sub>申</sub>丙金克儉ヲ戶曹參判權健ヲ左尹河叔溥ヲ僉知中樞府事李懿孫

公主謀殺ノ罪ヲ照律ス

ヲ正言ト爲<sub>ス</sub>。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月丙申。

十二日<sub>酉</sub>丁義禁府公主謀殺ノ罪ヲ照律ス。成宗實錄卷二九三成宗二十五年八月甲申。乙酉。卷二九四成宗二十五年九月丁酉。

尙傳金子猿陝川君李存命ノ病五十日滿ツルヲ啓シ祿俸ヲ停ム。存命之ヲ銜ミ子猿ノ痕咎六條ヲ陳シテ内侍府ニ呈ス。存命ヲ召問シ竟ニ誣告言辭不恭ノ罪ヲ以テ告身ヲ奪ヒ雲峯ニ杖流ス。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月丁酉。乙巳。

聖節使賀正官成希顏明ヨリ回ル。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月丁酉。

十三日<sub>戌</sub>溫下衛野人<sub>大</sub>護軍金主成可ニ堂上職ヲ授ク。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月戊戌。

溫下衛野人金主成可ニ堂上職ヲ授ク

十四日<sub>亥</sub>己右議政李克培病ヲ以テ呈辭ス。允<sub>サ</sub>ズ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月己亥。

侍直朴守綸父安性ノ爲メニ辯疏シ弘文館無實ノ事ヲ以テ大罪ヲ織成スト爲<sub>ス</sub>。政院以テ守綸ノ崔溥ヲ害セント欲スルガ故ト爲<sub>ス</sub>。弘文館之ヲ論ズ。尋イデ全羅監司ヲシテ安性量田ノ失ヲ錄啓セシム。安性兵曹參判ヲ辭嫌ス。允<sub>サ</sub>ズ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月己亥。庚子。辛丑。卷二九五成宗二十五年十月癸亥。卷二九六成宗二十五年十一月丙戌。

十五日<sub>子</sub>庚聖節使河叔溥明ヨリ回ル。叔溥輯註武經七書及ビ陳書ヲ進ム。仍リテ鳳凰城ノ人多ク海上ニ結廬シ龍川人ト雜處漁獵スルヲ以テ刷還センコトヲ請フ。監司兵使ヲシテ同審啓聞セシメタル後議處セシム。

十七日<sub>寅</sub>壬議政府貢案詳定ヲ停メンコトヲ請フ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月壬寅。

成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月庚子。辛丑。皇明實錄孝宗皇帝實錄卷八九弘治七年六月癸未。

聖節使河叔溥回ル



甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(十月)

九二六

十八日 卯 政院上體未寧ヲ以テ啓事ヲ停メシコトヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月癸卯

二十五年九月癸卯

十九日 甲 甲山府使梁瓊西北邊ニ常在シ家世零丁ヲ上言ス。京職ヲ換授セシム。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月甲辰

廿二日 未 御書加減十三方ヲ政院ニ下シ坡平府院君三政丞六承旨注書史官ニ賜フ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月丁未

廿八日 丑 兵曹判書洪貴達今年田稅ヲ京倉ニ納ルルコト勿ク司僕寺等ノ納草ヲ減ジ明春取士ヲ停メ佐贊分行兩驛蘇復ノ策ヲ立テシコトヲ請フ。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月癸丑

廿九日 寅 王未寧王世子養老宴ヲ仁政殿ニ代行ス。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月己酉

三十日 卯 姑ク韓確立碑ノ役ヲ停ム。成宗實錄卷二九四成宗二十五年九月乙卯

十月 丙辰朔

三日 戊 月城君李鐵堅司憲府ノ其鄭灑ノ妾ヲ奸セルヲ以テ之ヲ鞠スルニ因リ避嫌ヲ請フ。允サズ。玉傳シテ臺諫ノ宰相ノ事ヲ羅織成罪スルノ非ヲ詰ム。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月戊午

河叔溥ヲ同知中樞府事宋鐵山ヲ僉知中樞府事ト爲ス。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月戊午

韓確立碑ノ役ヲ停ム

十月 丙辰朔

四日 己 王妃養老宴ヲ宣政殿ニ行フ。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月己未

九日 甲 司憲府甲山府使尹興莘兼持平金仲矩ノ改正ヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月甲子

初メ中部堅平坊民家ニ三足雞生ル。是ニ至リテ弘文館修省ヲ請ヒ前月十五日慈壽宮佛事ノ非ヲ論ズ。成宗實錄卷二九一成宗二十五年六月甲申

景伊ノ事ヲ義禁府ニ移ス。尹殷老ノ司憲府ヲ嫌シテ上請セルニ依ル。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月甲子

十日 乙 夜雷電アリ翌日大雷雨アリ。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月乙丑

十一日 丙 宰相及ビ朝官被罪付處者收職牒者沈滯不叙者作散歲久シキ者ヲ遺スナク錄啓セシム。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

司諫院天譴ノ故ヲ以テ酒禁ヲ立テズ又々諸處營繕停罷ノ命アルニ鴨島ノ刈藪許琮ノ造墓未ダ畢ヘズ濟川亭ノ役ヲ停メズ且ツ三足雞ニ修省セズ慈壽宮佛事ヲ推覈セザルヲ論ズ。從ハズ。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

弘文館十月雷變及ビ三足雞ヲ論ジ修省ヲ乞フ。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

天變ヲ以テ求言シ又々議獄セシム。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

十二日 卯 司諫院大臣天譴ヲ以テ待罪セズ作樂飲酒スルヲ劾シ駙馬家舍ノ役及ビ慈壽宮ノ佛事ヲ論ジ大臣ノ治罪ヲ請フ。允サズ。諫院復々都

景伊ノ事ヲ義禁府ニ移ス

實錄卷二九五成宗二十五年十月丁巳壬戌甲子

實錄卷二九五成宗二十五年十月乙丑丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

實錄卷二九五成宗二十五年十月丙寅

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(十月)

九二七



試ニ酒樂ヲ賜ヘルヲ累論シ、三公ノ鞠問ヲ請フ。三公六卿、乃チ累辭ス。並ニ允サズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月丁卯、戊辰、庚午、辛未、乙亥、丁丑。

權健ヲ戶曹參判、金克儉ヲ大司憲、鄭光世ヲ執義、趙達生、康伯珍ヲ掌令、安潤德、梁賀ヲ持平、黃事孝ヲ同知中樞府事、柳承孫ヲ齊浦僉節制使ト爲ス。尋イデ承孫ヲ遞ス。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月丁卯、癸未。

全羅右水使金四守、南桃浦ノ倭變ヲ隱匿セル罪ヲ以テ、贖杖一百、遠方ニ付處ス。成宗實錄卷二十九成宗二十五年八月壬戌、己卯、卷二十九成宗二十五年十月丁卯、甲戌。

十三日戊辰時ニ臺諫、弘文館、昏夜ニ出入シ、例トシテ都門ヲ開ク。政院ノ議ニ依リ、二品以上宰相ノ外、開門ヲ許サザラシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月戊辰。

十五日庚午賀正使知中樞府事、卜宗仁、漢城府右尹權景禧ヲ明ニ遣ス。成宗實錄卷二十九成宗二十五年八月戊午、癸亥、戊辰、卷二十九成宗二十五年十月庚午。

賀正使卜宗仁

李誼ヲ大司憲、金克儉ヲ同知中樞府事、黃事孝ヲ上護軍ト爲ス。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月午庚。

十七日壬申尹弼商、盧思慎、韓致亨、鄭文炯、尹孝孫ヲ賓廳ニ會シ、放還スベキ徒流者六人、告身ヲ還給スベキ者十七人、叙用者四十餘人ヲ議啓セシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月壬申。

義禁府、犯禁海浪島ニ入レル者ノ罪ヲ照律ス。減死セシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月壬申。

十九日甲戌平安兵使呂自新、斥候軍卒弓矢ヲ持スルニ、遼東之ヲ收獵ト爲シ、其不可ヲ言フヲ以テ、措置ヲ請フ。收議、前例ニ依ラシム。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月甲戌。

司諫院、災變ヲ以テ上疏シ、從諫、初政ノ如クナラズ、刑罰失中、用人失當、風俗不正、女謁將ニ熾ンナラントシ、詞訟淹滯スルヲ論ジテ、大伊ノ公主ヲ謀殺セントセルヲ窮治セズシテ、任光載ノト妾ヲ以テ、連逮鞠訊シ、存今ノ付處律文ニ依ラズ、尹壕ノ執守ナク、謬妄多ク、民俗靡靡、飲食奢侈、衣服華麗、驕淫矜誇、細民ヲシテ、君子ヲ凌ガシメ、朝廷相傾軋シ、以テ簿書相責メ、以テ私怨相報ジ、士大夫其妾ヲ相竊ミテ、愧ヂズ、奴隸其主ヲ毆罵シテ、忌マズ、飯佛齋僧シテ、怪マズ、宮人下賤、或ハ兄弟、或ハ女奴ノ、憧憧往來シ、禁門ニ坌集シテ、女謁熾盛ノ漸ヲ爲シ、誤決ヲ累呈シテ、詞訟ヲ遲滯セシムルコト、尹殷老、景伊ノ如キアルヲ條陳ス。王、大臣ニ示ス。翌日、傳シテ諫院ニ問フ。諫院、士大夫其妾ヲ相竊ムハ、李鐵堅ノ部將鄭灝ノ妾ヲ私セルヲ、飯佛齋佛ハ、興福寺及ビ慈壽宮ノ飯佛ヲ斥スヲ對フ。從ハズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月乙亥、甲戌。

二十日乙亥司憲府、鄭崇祖、金自貞、放例ニ在ルモ、放タザランコトヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二十九成宗二十五年十月乙亥、戊寅。

廿二日丁丑司諫院、鄭崇祖、尹末孫、曹克治、盧效慎ノ恩宥ヲ停メンコトヲ請フ。甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(十月) 九二九



フ、崇祖ノ事ハ之ヲ允サズ。餘ハ之ニ從フ。尋イデ金彦庚ノ放ヲ停ム。成宗實錄卷二十九

成宗二十五年十月丁丑、癸未

廿三日 寅 司諫院、尙衣院僉正鄭晏ノ相禮陞授ノ改正ヲ請フ。累請、從ハズ。收議シテ更ニ院中ニ議セシム。獻納南世聃、其命ヲ受ケテ退ク。正言金三俊之ヲ難ズ。世聃辭避ス。允サズ。臺諫晏ノ改正ヲ累請ス。竟ニ從ハズ。成宗實錄卷二十九

九五成宗二十五年十月戊寅、庚辰、辛巳、癸未、甲申、卷二十九、成宗二十五年十一月丙戌、丁亥、戊子

三浦倭戸口ノ數

廿五日 辰 李克均慶尙監司ヲ遞セラレ、來リ三浦倭戸ノ數ヲ啓ス。釜山浦倭七十四戸、男百三十四、女百四十九、寺社三、僧五、今五十三戸、男七十二、女九十一、寺社一、僧二ヲ加ヘ、鹽浦倭五十一戸、男七十、女八十二、齋浦倭二百四戸、男女並ニ七百四十一、寺社十、僧四十、今百四十三戸、男女並ニ千七百十九ヲ加フ。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十月庚辰

廿六日 巳 辛 尹壕ヲ領敦寧府事、安處良ヲ右尹、梁瓘ヲ會寧府使、權景禧ヲ同知中樞府事、李紘ヲ忠清道兵馬節度使ト爲ス。尋イデ瓘、外任久シキヲ以テ京職ニ換差セシム。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十月辛巳、卷二十九、成宗二十五年十一月丙戌、辛丑

廿八日 未 癸 司憲府災變ヲ以テ時弊ヲ疏陳ス。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十月癸未

廿九日 申 甲 臺諫、羅州牧使朴叔楸及ビ沔川郡守蔡允惠ノ改正ヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月戊子、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳、卷二十九、成宗二十五年十一月戊子、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳

十一月 大 丙戌 朔 盡

一日 丙戌 慶尙右兵使辛鑄、倭人十四名、小船ニ乗ジテ永登浦ニ入泊シ、下陸シテ民家ニ突入寇掠セルヲ以テ、追捕本浦ニ囚セルヲ馳啓ス。乃チ侍講院弼善金壽童ヲ遣シテ之ヲ鞠セシメ、且ツ倭人ヲ内地諸邑ニ分囚セシム。尋イデ、其倭ハ日本國王使臣帶來ノ人ニシテ、右水使李烈ノ之ヲ熊川ニ移囚セシ報至ル。遂ニ之ヲ放タシメ、烈ノ失措ヲ推鞠セシム。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月丙戌、丁亥

日本國大内政弘ノ使僧堯信來ル

四日 丑 己 日本國大内大中大夫左京兆尹防長豐筑四州太守多多良政弘ノ使僧堯信、大照院宗模來リ、凶徒征討ノ費ヲ請フ。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月己丑

六日 卯 辛 注書史官ヲ分遣シテ、刑獄ヲ審察セシム。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月辛卯

王、未寧ヲ以テ久シク視事セズ、淹滯多キヲ憂ヒ、死囚初再覆ハ宰相ヲシテ議セシメ、然ル後、三覆親啓セシム。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月辛卯

宋汝諧ヲ獻納、李成達ヲ會寧府使、黃衡ヲ慶尙右道水軍節度使、李永蕘ヲ齋浦僉節制使ト爲ス。尋イデ臺諫、衡ヲ劾遞ス。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月戊子、庚寅、辛卯、壬辰、甲午、乙未、甲寅

慶尙全羅監司兵使水使ニ命ジテ、鹽浦以西、珍島以東諸浦僉使、萬戸防禦ノ形止及ビ能否ヲ備細同審シ、開錄馳啓セシム。成宗實錄卷二十九、成宗二十五年十一月辛卯



平安道沿邊軍吏  
越江田獵ノ禁

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(十一月)

九三二

八日<sup>癸巳</sup> 司諫院、金帖ノ訓鍊副正超授ヲ改正シ、又々訓鍊院十三員、卞宗仁  
ヲ新來ト呼ベルヲ以テ、皆ナ罷職センコトヲ請フ。允サズ。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月癸巳、甲寅  
十日<sup>乙未</sup> 初メ謝恩使申浚、遼東總兵官羅雄ノ義州人ノ越境田獵ヲ詰ムル  
ヲ馳啓ス。平安監司ヲシテ詳悉推考セシム。是ニ至リテ、監司鄭恬、義州牧  
使具謙等ヲ推鞠シテ啓聞ス。乃チ命ジテ之ヲ棄テシメ、自今、沿邊軍吏ヲ  
シテ越江田獵スル勿カラシム。成宗實錄卷二九五成宗二十五年十月丙辰、卷二九六成宗二十五年十一月乙未  
十一日<sup>丙申</sup> 義禁府、海浪島潜入者金自松ノ罪ヲ照律ス。前例ニ依リテ、減死  
セシム。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月丙申

十二日<sup>丁酉</sup> 河叔溥ヲ慶尙右道水軍節度使ト爲ス。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月丁酉、甲寅

十四日<sup>己亥</sup> 司憲府、李鐵堅ノ勢位ヲ憑ミテ鄭灝有子息ノ妾多勿沙里ヲ奪  
奸シ、韓致禮、洪常、呂陽正子謙等亦タ互ニ多勿沙里ヲ奸スルノ罪ヲ論ジ、

推鞠ヲ請フ。臺諫、之ヲ累請スルモ、允サズ。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月己亥、庚子、辛丑、壬寅、癸卯、甲辰、乙巳、丙午、丁未

二十日<sup>乙巳</sup> 世子停講侍藥ス。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月乙巳

廿二日<sup>丁未</sup> 典獄囚係三十餘人、潛カニ縲綯ヲ解キテ反獄セントセルヲ以  
テ、詔獄ニ分囚ス。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月丁未

廿三日<sup>戊申</sup> 竹城君朴之蕃、其婢妾貴非、安康正、永平正父子ニ通奸セルヲ訴  
啓ス。宗簿寺ニ下シテ推鞠セシム。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月戊申

廿四日<sup>己酉</sup> 臺諫、月城君李鐵堅等ノ罪ヲ累請スルヲ以テ、鄭灝ヲ召問ス。灝、  
多勿沙里ノ鐵堅第二往來セル事由ヲ啓ス。以テ奪奸ト爲スベカラズ。乃  
チ翌日、六曹、漢城府ヲ召シ、鞠案ニ依リテ、議啓セシメ、遂ニ鐵堅ヲ罷職セ  
シム。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月己酉、庚戌、甲寅、卷二九七成宗二十五年十二月戊午、庚申

右議政慎承善

廿五日<sup>庚戌</sup> 慎承善ヲ右議政、鄭文炯ヲ右贊成、李自堅ヲ正言、李良ヲ義州牧  
使、曹幹ヲ同知中樞府事ト爲ス。成宗實錄卷二九六成宗二十五年十一月庚戌、辛亥

十二月丙辰 朔

千秋使許琛回ル

一日<sup>丙辰</sup> 千秋使許琛、明ヨリ回ル。琛、還リテ鳳凰城ニ到リ、建州野人ノ海西  
獐子ト連兵シ、八百餘騎、饜陽、堅平兩堡ノ間ニ屯スルヲ聞キ、指揮劉鐸ニ  
問フニ、鐸乃チ建州野人阿唐哈、嘗テ作賊セルヲ以テ、朝廷其入朝ニ因リ  
テ西極ニ遠竄シ、其子之ヲ怨ミテ報復セントスルナルヲ言ヒ、仍リテ弓  
角等ノ物、一切搜禁ノ令アルヲ告グ。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月丙辰、皇  
明實錄孝宗徽皇帝實錄卷九二弘治七年九月甲辰

景伊ノ推案ヲ下  
ス

三日<sup>戊午</sup> 王、景伊ノ推案ヲ政院ニ下シテ曰ク、憲府、之ヲ以テ、予尹殷老ニ私  
アリト謂フ。故ニ此事ニ於テ更ニ言ハザラント欲ス。然レドモ朴延生、慶  
紙及ビ事干人、皆ナ防納ニ非ズトイフ。而モ景伊ハ松伊ヲ誘ヒテ、服招セ  
バ、緜布二十匹ヲ給セントス。今只ダ景伊ヲ刑シ、延生ヲ訊セザラント欲

甲寅 朝鮮成宗廿五年(燕山君即位年)(十二月)

九三三



景伊ノ事ヲ棄ツ

金永濡卒ス

ス。之ヲ禁府ニ問フベシト。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月戊午

五日申庚義禁府判事李克均、景伊ノ告グル所、驗スベキ無ク、朴延生、松伊、景伊ノ教誘ヲ被ルモ亦タ證無ク、且ツ赦宥ヲ經タルヲ以テ、追論セザランコトヲ請フ。並ニ之ヲ棄テシム。臺諫尹殷老、防納ノ事、既ニ延生等服招シ、憲府已決ノ罪ヲ棄テンコトヲ請ヘルニヨリ、義禁府ニ情由アルヲ疑ヒ、推案ヲ請見シ、其治罪ヲ請フ。允サズ。乃チ臺諫、殷老欺罔ノ罪ト禁府ノ治罪トヲ累請ス。收議シテ、竟ニ從ハズ。領議政李克培、右議政慎承善等及ビ克均、因リテ呈辭ス。亦タ聽カズ。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月庚申、癸亥、甲子、乙丑、丙寅、丁卯、戊辰、己巳、庚午、辛未、壬申、癸酉、甲戌、丙子

六日酉辛守知中樞府事金永濡卒ス。永濡、字ハ澤夫、慶州ノ人、世宗丁卯廿九文科ニ中リ、累官、刑曹參判ニ至ル。卒年七十七、恭平ト諡ス。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月辛酉、新羅東國輿地勝覽

七日壬戌醫員宋欽、金興守ヲ引見シ、證候ヲ診セシム。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月丁巳、壬戌

八日亥癸王違豫、手顛フヲ以テ、世宗、世祖ニ倣ヒテ、咨文ノ著押ニ鑄銀ノ押ヲ用ヒシム。尋イデ親押ス。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月癸亥、丁丑

九日子甲申溥ヲ洪州牧使、李昭ヲ全羅右道水軍節度使ト爲ス。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月甲子

十日丑乙正朝使卞宗仁、遼東ニ到リテ、將ニ建州衛野人ノ江上ニ報讎セントスルヲ馳報ス。兵使ニ下諭シテ措置セシム。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月乙丑

王疾轉劇ス

謝恩使趙益貞留待ス

王疾革ル

王薨ズ

十二日卯丁量田御史、姑ク加遣セザラシメ、金律等ノ上來ヲ待チ、大臣ヲ遣シテ改量セシム。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月丁卯

十七日申壬前會寧府使田霖、濫刑ノ罪ヲ照律セシム。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月壬申

廿三日寅戊王、累月未寧、近日轉劇ヲ以テ、兩大妃、命ジテ、前例ニ依リテ祈禱セシム。世子、祭文ニ署名ス。又タ宥旨ヲ頒ツ。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月乙亥、丁丑、戊寅

謝恩使趙益貞、王ノ未寧ヲ以テ、平和ヲ待チテ發行センコトヲ請フ。之ニ從フ。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月戊寅、皇明實錄孝宗徽皇帝實錄卷九八弘治八年三月乙酉

未時、坡平府院君尹弼商、領議政李克培、左議政盧思慎、右議政慎承善、領敦寧尹壕ヲ召シ、王、寢殿ニ於テ、袞龍袍ヲ御シテ坐シ、世子侍シテ之ヲ引見ス。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月戊寅

廿四日卯己王疾革ル。宗宰及ビ侍臣、咸ナ闕庭ニ詣リテ問安ス。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月己卯

領議政李克培等ヲ召シ、政院ニ留宿シテ世子ト事ヲ議セシム。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月己卯

卯己

午時、王成宗大造殿ニ薨ズ。王、諱ハ嬰、懷簡王德宗ノ第二子、世祖丁丑三年七月三十日誕生シ、辛巳、堯山君ニ封セラレ、己丑十一月廿八日、貞熹王后ノ命ヲ以テ即位シ、睿宗ノ統ヲ嗣グ。聰明好學、射藝書畫ヲ善クシ、在位二十六年、儒術ヲ崇ビ、異端ヲ闢キ、文武並用、内外交修、南北賓服、四境安堵、治績アリ、是



ニ至リテ薨ズ。春秋三十八、六男十二女アリ。

成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月己卯行狀 燕山君日記卷二燕山君元年正月丁酉(大行大王行狀) 隆源系

禮紀略隆源世系成宗 國朝實錄卷一七成宗朝三甲寅二十五年十二月

李克培、盧思慎、承善、禮曹堂上、承旨等ト隆禮門外ニ會シテ諸事ヲ議シ、吏曹判書李克墩、右參贊尹孝孫、禮曹判書成倪ヲ殯殿都監提調、右贊成韓致亨、知中樞府事李克均、戶曹判書洪貴達ヲ國葬都監提調、鄭文炯、廣陽君李世佐、工曹判書柳洵ヲ山陵都監提調、湖山君鉉ヲ代奠官、兵曹參判朴安性ヲ守陵官、中官金處善ヲ侍陵內侍ト爲シ、中官申雲等三人ヲシテ殯殿ノ事ヲ掌リ、安仲敬等十二人ヲシテ世子ニ侍シ、張守文等十七人ヲシテ內門ヲ分把セシム。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月己卯

宗親文武百官、仁政殿庭ニ就キテ舉哀儀ノ如クス。成宗實錄卷二九七成宗二十五年十二月己卯

廿五日庚辰百官入臨シ、殯殿ニ朝奠ス。都監堂上李克墩等、仁粹王大妃ニ啓シ、斂襲ノ諸事、正寢ニ詣リテ掌辦センコトヲ請フ。大妃之ヲ允ス。知中樞府事李克墩、左贊成韓致亨、戶曹判書洪貴達ヲ國葬都監提調、左參贊鄭文炯、工曹判書柳洵、廣陽君李世佐ヲ山陵都監提調ト爲ス。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月庚辰

禮曹判書成倪、先朝ノ舊例、國恤ノ七七日及ビ大小祥ニ佛齋ヲ行フモ禮文ニ之ヲ載セズ、大行大王佛教ヲ崇信セザルヲ以テ、措置ヲ請フ。世子敢

ヘテ自ラ斷ゼズ、王妃ニ轉啓ス。大行大王、之ヲ止ムルノ遺教ナク、祖宗朝

成倪佛齋ノ措置ヲ請フ

皆ナ之ヲ行フヲ以テ、廢スル勿カラシム。乃チ臺諫、弘文館、水陸齋ハ、大行王ノ本意ニ反スルヲ以テ、新政ノ初、邪道ヲ除去シ、禮文ニ從ヒ、之ヲ廢セシコトヲ累請ス。世子、大行王亦タ先王ノ爲メニ設齋セル故ヲ以テ、從ハズ。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月庚辰、辛巳、壬午、癸未

廿六日辛巳尹弼商、盧思慎、承善、李克墩、金應箕ヲ山陵看審使ト爲ス。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月辛巳

大行王遺教シテ、政丞ト國事ヲ議斷セシムルヲ以テ、世子、政丞ヲ召ス。燕山君即位年十二月辛巳

廿七日壬午領議政李克培病辭ス。允サズ。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月壬午

佛齋疏文ノ製進ヲ弘文館修撰孫澍ニ命ズ。澍、弘文館頻リニ設齋ノ非ヲ

論ズルニ方リ、疏文製進ハ、事體ニ非ザルヲ以テ辭ス。允サズ。翌日、再ビ設

齋ノ非ヲ論啓シ、之ヲ固辭ス。世子、政丞等ニ下問ス。尹弼商、慎承善、盧思慎

等、承政院ヲシテ製進セシメンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月壬午、癸未

廿八日癸未丁時ニ大斂シ、辛時ニ成殯ス。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月癸未

太宗ハ世子ニ於テ五世ト爲リ、稱號據ルベキ者ナキヲ以テ、姑ク太宗ト

泛稱シ、後チ弘文館ヲシテ古制ヲ考シテ施行セシム。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月辛巳、癸未

輟市五日、閭巷ノ小民ニ至ルマデ、哀痛セザルナシ。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月癸未

修撰孫澍佛齋疏文製進ヲ辭ス



佛事上言ノ出納  
ヲ停ム

藏義寺ニ水陸齋  
ヲ行フ

世子即位ス

政丞ヲシテ國事  
ヲ同議セシム

弘文館大提學魚世謙、館員皆ナ佛齋ノ事ヲ以テ闕ニ詣リ、大行王行狀修撰ノ稽緩ヲ啓ス。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月癸未 臺諫侍講院佛事停罷ノ命ヲ請フ。世子聽カズ、政院ヲシテ其言ヲ出納スルコト勿カラシム。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月癸未・甲申 廿九日甲申承旨宋軼ヲ藏義寺ニ遣シ、水陸齋ヲ行ハシム。成均館儒生趙有亨等上書シテ、設齋ノ非ヲ痛論ス。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月甲申 未時ニ成服ス。尋イデ世子、冕服ヲ具シテ、昌德宮ニ即位ス。仍リテ教書ヲ下シテ宥旨ヲ頒チ、仁粹王大妃及ビ仁惠王大妃ヲ尊ビテ大王大妃ト爲シ、大行王妃尹氏ヲ王大妃ト爲シ、嬪慎氏ヲ王妃ト爲ス。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月甲申 大行大王ノ遺教ニ從ヒ、政丞等ヲシテ、常ニ政院ニ坐シテ國事ヲ同議セシム。燕山君日記卷一燕山君即位年十二月甲申

乙卯 朝鮮燕山君元年

(日本 後土御門天皇 明應四年 孝宗弘治八年)

正月大乙酉朔

一日乙酉是ヨリ毎日、議政以上二員、承政院ニ更坐ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙酉

大行王ノ半影ヲ  
畫ク

弘文館副提學成世明及ビ臺諫盧思慎ノ設齋ニ關スル臺諫侍從ノ言ヲ入啓セザラシムルヲ論ジ、推鞠ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙酉 王、嗣服ノ初ニ當リ、臺諫弘文館大學諸生等ノ闕外ニ空集シ、諍論シテ已マザルヲ憂フ。乃チ政院佛齋ヲ停メンコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙酉 成均館生員趙有亨等、復タ設齋ノ非ヲ痛論ス。允サズ。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙酉 大行王ノ半影ヲ畫カシム。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙酉 二日丙戌臺諫合司シテ、復タ設齋セザランコトヲ請フ。論啓再三、遂ニ從ハズ。燕山君日記卷二燕山君元年正月丙戌 成均館儒生趙有亨等、大行王大漸ノ日、緇髮ノ徒、先王棄世シ、嗣王尙幼、兩殿意ヲ遂ゲ、我が道將ニ望ムベシト爲シ、設齋ノ命ヲ聞クニ及ビ、相慶シテ、我が道復ビ興ラント言ヘルヲ論ジ、設齋スルコト勿ク、盧思慎ヲ重典ニ置カンコトヲ請フ。書ヲ政院ニ留メ、二十七日ヲ過グルノ後之ヲ處セントス。有亨等、請フコト再三、聽サズ。燕山君日記卷二燕山君元年正月丙戌・丁亥・戊子 王大妃、諺書ヲ以テ大行王ノ貞熹、仁粹、仁惠ノ三殿ニ孝事セシヲ述ベ、行狀修撰ニ下ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月丙戌 三日丁亥弘文館、己酉年成宗二十年永柔訓導權季同定罪時諸臣ノ議及ビ御書ヲ以テ、大行王ノ佛ヲ崇信セザリシヲ證シ、設齋セザランコトヲ請フ。允サ



軍籍廳革罷ノ議

ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月丁亥

四日<sup>子</sup>戶曹判書洪貴達、軍籍星經小簡儀贊、讀師傅等ノ廳ヲ罷メ、水陸第二齋ヨリ雜僧ニ饋セザランコトヲ請フ。翌日、軍籍廳人員ヲ量減ス。燕山君日記卷二

二燕山君元年正月戊子・己丑

右議政慎承善等、臺諫成均館儒生ノ論劾ヲ以テ、辭職ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二

二燕山君元年正月戊子

弘文館校理權瑠、第二齋疏文製進ヲ辭ス。翌日、再ビ書啓固辭ス。今後、承政院ヲシテ製送セシム。燕山君日記卷二燕山君元年正月戊子・己丑

藝文館、設齋ヲ罷メンコトヲ請フ。燕山君日記卷二燕山君元年正月戊子

七日<sup>卯</sup>第二齋ヲ津寬寺ニ設ク。弘文館、不可ヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷二燕山君元年正月辛卯

去年失農ヲ以テ、明使ノ支用、司饗院歲時所貢物膳ヲ量除シテ之ニ充テシム。時ニ王、凡ソ難解ノ事アレバ、密カニ之ヲ慎守勤ニ問フ。人以テ教令

多ク守勤ヨリ出ヅト爲ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月辛卯

八日<sup>辰</sup>謝恩使申浚、面瘡ヲ治スルノ藥ヲ明ニ質問シ、其方ヲ啓ス。姑ク人ニ試ミテ之ヲ驗セシム。燕山君日記卷二燕山君元年正月壬辰

十日<sup>午</sup>尹弼商、盧思慎、慎承善、李克墩、金應箕、崔灝元、山陵ヲ看審シ、第一廣平大君ノ墓、第二鄭易ノ墓、第三高陽郡官舍ノ地ト爲ス。議決セズ、任元濬

教令多ク慎守勤ニ出ヅ

山陵ノ地ヲ任元濬ニ問フ

山陵ノ地ヲ任元濬ニ問フ

風水ヲ以テ名アリ、偶、病深シ。依リテ都承旨金應基ヲシテ、地理官丁明道等ヲ從ヘ、就キテ之ヲ問ハシム。廣平大君墳墓ヲ第一ト爲ス。之ニ從フ。燕山君日記卷二燕山君元年正月戊子・甲午

十三日<sup>酉</sup>告訢請諡請承襲使知中樞府事李季全、刑曹參判李陸ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙酉・庚寅

十四日<sup>戌</sup>大行王ノ諡ヲ仁文憲武欽聖恭孝、廟號ヲ成、陵號ヲ宣、殿號ヲ永思ト爲ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙巳

第三齋ヲ奉先寺ニ設ク。燕山君日記卷二燕山君元年正月丙申・戊戌

十七日<sup>辛</sup>大行王ノ爲政以德ノ圖書銀製ナルヲ以テ、玄宮ニ納レズ、祝帖ノ銀押ハ姑ク内ニ留ム。燕山君日記卷二燕山君元年正月辛丑

廿一日<sup>乙</sup>第四齋ヲ正因寺ニ設ク。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙巳

廿二日<sup>丙</sup>王、始メテ視事ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月丙午

臺諫、各、上書シテ、時務十餘條ヲ條陳ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月丙午

左議政盧思慎、臺諫弘文館大學儒生等ノ論ヲ以テ、辭ヲ請フ。允サズ。命ジテ生員趙有亨等一百五十七人ヲ義禁府ニ下シ、疏辭出ヅル處ヲ推鞠セシム。慎承善等、優容ヲ請フ。臺諫弘文館、即位ノ初、儒生ヲ囚鞠スルノ失政ヲ論ズ、累請、囚ヲ釋ク。然レドモ言甚ダ不敬ナルヲ以テ、其由ル所ヲ鞠問

爲政以德ノ圖書

仁文憲武欽聖恭孝王  
成宗・宣陵・永思殿

告訢請諡請承襲使李季全李陸



ス。三司及ビ承政院累論スルモ、遂ニ聽カズ。燕山君日記卷二 燕山君元年正月丙午 戊申  
廿四日申 濶兒看兀狄哈李訥公吾等八人、兀良哈波可大等七人、土宜ヲ來獻ス。燕山君日記卷二 燕山君元年正月戊申

廿五日酉 初メ司憲府、吏曹ノ該曹郎廳申用漑、張順孫及ビ其族親タル高彥謙、朴聘孫ヲ三都監郎廳ニ擬シタルヲ以テ、私情ヲ用ヒタリト爲シ、之ヲ劾ス。是ニ至リテ、判書李克墩固ク辭職ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二 燕山君元年正月戊申 己酉

吏曹、罷職人ヲ書啓ス。李鐵堅ヲ還叙シ、院相ヲシテ其餘叙スベキ人ヲ議啓セシム。燕山君日記卷二 燕山君元年正月己酉

廿六日戌 鄭錫堅、吳純ヲ叙用セシム。燕山君日記卷二 燕山君元年正月庚戌

吏曹、守令ヲ注擬ス。院相ニ問フ。盧思慎、慎承善、姓名ノ下ニ黃標ヲ貼付シテ進ム。批目下ルニ及ビ、皆ナ其人ナリ。燕山君日記卷二 燕山君元年正月庚戌

王、政府ニ傳旨シテ、言ヲ求ム。燕山君日記卷二 燕山君元年正月庚戌

廿七日亥 李鐵堅ヲ月城君兼都摠管、鄭敬祖ヲ同知義禁府事、朴健ヲ兵曹參判、許琛ヲ刑曹參判、安處良、曹偉ヲ漢城府左右尹、金克儉ヲ兼同知成均館事、李克圭ヲ掌隸院判決事、金砮ヲ司憲府執義、崔應賢ヲ兼副摠管、吳純ヲ全羅道兵馬節度使ト爲ス。燕山君日記卷二 燕山君元年正月辛亥

作疏儒生ヲ定罪ス

作疏儒生ノ罪ヲ決シ、鄭希良、李穆、李自華ヲ外方ニ付處シ、趙有亨、柳希渚

李允濯、沈貞、李成童、柳林、成雲、尹源、朴光榮、任熙載、俞仲翼、金千齡、李光允、湜、韓效元、金壽卿、成夢、井安、萬福、李光佐、安碩福、金協等二十一人ヲ停擧ス。

燕山君日記卷二 燕山君元年正月己酉 庚戌 辛亥 壬子

廿八日壬 領議政李克培、修身納諫、求賢節用、愛民ノ五事ヲ上陳ス。燕山君日記卷二 燕山君元年正月壬子

二月 乙卯 朔

二日辰 副提學成世明等上疏シテ、經傳ニ沈潜シ、前史ヲ洞覽シ、又タ日ニ經筵ニ御シ、夜亦タ召對シテ義理ヲ陳說シ、治道ヲ講劄シ、以テ修齊治平ノ效ヲ擧ゲンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷三 燕山君元年二月丙辰  
三日巳 刑曹判書成健卒ス。健、字ハ子強、昌寧縣ノ人、刑曹參判順祖ノ子、領議政俊ノ弟ナリ。世祖戊子十四年登科、内外清要ヲ累歴ス。宿疾アリ、成宗ノ喪ニ哀毀シテ、疾劇シク、遂ニ卒ス。年五十八、文惠ト諡ス。二子仲溫、景溫アリ。

燕山君日記卷三 燕山君元年二月丁巳 新增東國輿地勝覽卷二 七 昌寧縣人物(成健) 國朝榜目二世祖朝戊子四月初三日春場榜丙科成健

十一日丑 朴崇質ヲ刑曹判書、尹坦ヲ同知義禁府事、李鐵堅ヲ知義禁府事、

鄭錫堅ヲ兼同知成均館事ト爲ス。燕山君日記卷三 燕山君元年二月乙丑

十二日寅 持平崔溥、知義禁府事、李鐵堅、同知義禁府事、尹坦、同知成均館事

成健卒ス



鄭錫堅會寧府使兼司僕將田霖長興庫主簿崔仁壽都事李承烈ノ改正ヲ  
論請シ、又々吏曹判書李克墩嘗テ族親ヲ以テ三都監郎廳ト爲シ、今復々  
族屬李可臣金稷ヲ宣陵參奉ニ擬望スルヲ以テ之ヲ推鞠シ、司諫洪洞常  
任スルニ其弟浩湜ヲ郎廳ト爲スヲ以テ之ヲ改正センコトヲ請フ。翌日、  
又々禹允功尹宗孫ノ陞授ヲ論ジ、克墩ノ推鞠ヲ累請ス。竟ニ鐵堅洞ヲ改  
メ、餘ハ並ナ允サズ。是ヨリ溥之ヲ累論シ、克墩擬望ノ親故ニ非ザルヲ辨  
ズ。燕山君日記卷三 燕山君元年二月丙寅丁卯 戊寅 己卯 庚辰

十三日丁卯領議政李克培老病ヲ以テ辭ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷三 燕山君元年二月丁卯 乙亥

李從生卒ス

十八日壬申咸城君李從生卒ス。從生字ハ繼之、咸平ノ人、克明ノ子、內禁衛ニ  
出身シ、世祖庚辰年六別試武科ニ登リ、累進敵愾功臣ニ列セラレ、各道兵使

水使ヲ累歷ス。卒年七十三、莊襄ト諡ス。良恭二子アリ。錦南集卷一 李莊襄公墓碑銘 海東名臣錄卷九 李從生

廿五日己卯永安道節度使元中桓野人ノ入寇ヲ馳啓ス。敬差官ヲ遣シテ之  
ヲ鞠セシム。燕山君日記卷三 燕山君元年二月己卯

廿七日己辛吏曹判書李克墩臺諫ノ論ヲ以テ辭ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷三 燕山君元年二月辛巳

廿八日壬午堤川縣監權景裕設齋及ビ鄭希良定罪ノ非ヲ論ジ、未設ノ齋ヲ  
罷メ、儒生ヲ赦シ、言路ヲ開カンコトヲ請フ。燕山君日記卷三 燕山君元年二月壬午

權景禧ヲ禮曹參判、李陸ヲ同知成均館事、尹愍ヲ戶曹參議、朴處綸ヲ大司

諫、柳麟種ヲ獻納、金克忸ヲ全羅道觀察使ト爲ス。燕山君日記卷三 燕山君元年二月壬午

廿九日癸未司憲府李鐵堅尹坦ノ遞職、李克墩ノ推鞠ヲ請ヒ、且ツ尹坦ノ上  
疏、院相ノ議及ビ李克墩書啓ノ辭ヲ見ンコトヲ請フ。後チ坦ノ疏ノミヲ

允シ、他ハ從ハズ。臺諫、克墩ノ書啓及ビ宰相ノ議ヲ示サザルハ、坦ハ尹壕  
ノ弟ナルヲ以テ、之ヲ庇護セルモノト爲シ、坦ヲ遞シ、宰相ヲ鞠センコト

ヲ請フ。聽カズ。燕山君日記卷三 燕山君元年二月癸未 卷四 燕山君元年三月丙戌 丁亥 戊子

三月大甲申 盡朔

五日戊子領議政李克培病ヲ以テ辭ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷四 燕山君元年三月戊子

豐川尉任光載ノ職ヲ復ス。燕山君日記卷四 燕山君元年三月戊子

六日己丑任光載ヲ豐川尉、趙益貞ヲ漢城府左尹、鄭敬祖ヲ右尹、金克忸ヲ禮  
曹參議、成世明ヲ大司諫、朴處綸ヲ副提學、曹偉ヲ大司成、李叔城ヲ忠清道

觀察使、金敬祖ヲ全羅道觀察使ト爲ス。燕山君日記卷四 燕山君元年三月己丑

八日卯辛慶尙道觀察使金悌臣、對馬州太守宗貞國ノ特送職宣、倭人犯罪者  
ヲ刷還シテ來リ、漁網ヲ焚ク者三十二戶ヲ刷スルモ、魚梁爭奪者其中ニ

在ラズ、敬差官ノ書契内ニ其姓名ヲ錄セズ、敬差官亦タ言ハザルヲ以テ、

島主ノ命ナク、擅刷スベカラザルヲ言ヘルヲ報ズ。燕山君日記卷四 燕山君元年三月辛卯 壬辰 卷五 燕山君元年五月癸未

對馬州太守宗貞  
國ノ特送職宣來



正朝使卞宗仁權  
景禧回ル  
山海關ニ弓角ヲ  
搜探セラル

管押使朴處綸回  
ル

王尹氏ノ罪死ヲ  
知ル

領議政盧思慎・  
左議政慎承善・  
右議政鄭佶

宗廟各室ノ稱

乙卯 朝鮮燕山君元年(三月)

九四六

十日<sup>巳</sup>正朝使卞宗仁權景禧書狀官任由謙明ヨリ回リ、殯殿ニ復命ス。仍  
リテ、山海關ニ於テ、兵部主事ノ爲メニ、弓角ヲ搜探セラレ、纜カニ押物通  
事ノ抗辨ニ依リテ百六隻ヲ還給セラレ、義州ニ至リ、官庫ニ藏セルヲ啓  
ス。明初メニ此禁ナシ。今、韃靼ノ私買ヲ惡ミ、始メテ之ヲ禁ズルナリ。燕山君  
日記卷

四燕山君元年三月癸巳・四月乙丑 皇明實錄  
孝宗敬皇帝實錄卷九五弘治七年十二月甲申

十三日<sup>丙</sup>管押使朴處綸明ヨリ回ル。燕山君日記卷四燕  
山君元年三月丙申

十六日<sup>亥</sup>王、成宗誌文ヲ見、承政院ニ傳シ、所謂判奉常寺事畎ヨリ起ル者  
ハ何人ナルカヲ問フ。承旨等啓ス、此レ實ハ廢妃尹氏ノ父、尹氏未ダ王妃  
ニ封ゼザル前ニ卒スト。王、始メテ尹氏罪ヲ以テ廢死セシヲ知リ、爲メニ

膳ヲ輟ス。燕山君日記卷四燕  
山君元年三月己亥

二十日<sup>卯</sup>時ニ領議政李克培累辭ス。是日、遂ニ克培ヲ廣陵府院君、盧思慎  
ヲ領議政、慎承善ヲ左議政、鄭佶ヲ右議政、鄭文炯ヲ右贊成、李克均ヲ平安

道觀察使、黃衡ヲ義州牧使ト爲ス。燕山君日記卷四燕山君元年  
三月庚子・辛丑、壬寅、癸卯

廿三日<sup>丙</sup>宗廟各室、高祖以上ハ只ダ廟號ヲ稱シ、以下ハ前例ニ依ル。但ダ  
文宗ハ世祖朝ヨリ廟號ヲ稱シテ世次ニ係ラズ。史官ヲシテ實錄ニ依リ

テ其故ヲ考セシム。燕山君日記卷四燕  
山君元年三月丙午

廿四日<sup>丁</sup>弘文館應教權柱、大行王宗ノ諡冊ヲ製進ス。燕山君日記卷四燕  
山君元年三月丁未

密符ノ新造

密符ヲ新造シテ八道ニ分賜ス。燕山君日記卷四燕山君  
元年三月丁未・庚戌

廿五日<sup>戊</sup>申百官、黒衣ヲ以テ、冊寶ヲ奉ジテ宗廟ニ告ゲ、大行王殯殿ヲ外ニ  
還安ス。燕山君日記卷四燕  
山君元年三月戊申

柳洵ヲ刑曹判書、申浚ヲ工曹判書、曹偉ヲ大司成、朴崇質ヲ全羅道觀察使  
ト爲ス。燕山君日記卷四燕  
山君元年三月戊申

廿六日<sup>己</sup>領議政盧思慎、百官ヲ率キテ冊寶ヲ大行王殯殿ニ上ル。燕山君日記  
卷四燕山君  
元年三月己酉 成宗實錄  
卷二九七乙卯三月己酉

四月 甲寅朔

二日<sup>卯</sup>夜三鼓、遺奠ヲ行フ。百官入臨シ、執事哀冊ヲ殯殿ニ讀ム。禮畢リテ  
梓宮遂ニ發ス。燕山君日記卷二燕山君元年正月乙巳 卷四燕山君元年  
三月辛丑・庚戌・辛亥・壬子・四月乙卯・丙辰・丁巳・戊午

六日<sup>未</sup>卯時、宣陵玄宮ヲ下シ、巳時返虞ス。王、百官ヲ率キテ永思殿ニ詣リ、  
初虞祭ヲ行フ。是ヨリ、虞祭次ヲ以テ之ヲ行フ。燕山君日記卷二燕山君元年正月己酉 卷四燕山君元  
年四月己未・庚申・辛酉・癸亥・甲子・乙丑・丁卯・己巳

十一日<sup>子</sup>甲豐川尉任光載卒ス。光載ハ豐川ノ人、士洪ノ子、睿宗ノ女顯淑公  
主ニ尙ス。燕山君日記卷四燕  
山君元年四月甲子

王、政院ニ大行王朝廢妃ノ墓ニ墓直ヲ定メテ守護セシメタル由ヲ問フ。

任光載卒ス

宣陵玄宮ヲ下ス

乙卯 朝鮮燕山君元年(四月)

九四七







政院日記ニ廢妃  
尹氏ノ事ヲ考ス

乙卯 朝鮮燕山君元年(四月)

九四八

政院日記ヲ考シ、成宗己亥年<sup>十二年</sup>廢妃ノ教書辛丑<sup>年</sup>ノ葬庀己酉<sup>年</sup>ノ下旨ヲ  
書啓ス。又々尹邁等定罪時傳旨ヲ考啓セシム。王、更ニ問ハズ。燕山君日記卷四  
山君元年四月甲子  
十二日<sup>丑</sup>乙安康正藩、竹成君朴之藩ノ妾ヲ其家ニ陰畜セルヲ以テ、杖贖セ  
シメ、敗常案ニ録ス。燕山君日記卷四  
元年四月乙丑・丙寅

大行王實錄ノ修  
撰

十九日<sup>申</sup>壬王、百官ヲ率キテ永思殿ニ詣リ、卒哭祭ヲ行フ。祭畢リ、釋服還宮  
ス。宗宰ヲ仁政殿東廊ニ會シ、酒肉ヲ饋ス。領議政盧思慎、右議政鄭侗等、大  
行王<sup>成</sup>實錄ノ修撰ヲ請フ。乃チ魚世謙、李克墩、柳洵、成倪、權健、申從漢、曹偉  
ニ命ジテ之ヲ撰セシム。燕山君日記卷四  
元年四月辛未・壬申

廣陵府院君李克培、老病ヲ以テ院相ヲ辭センコトヲ請フ。承政院ニ仕フ  
ル勿カラシム。燕山君日記卷四  
山君元年四月壬申

廿一日<sup>甲</sup>戊魚世謙、洪貴達、柳洵ヲ知春秋館事、權健ヲ同知春秋館事、安友審  
ヲ兵曹參判、金敬祖ヲ刑曹參議、閔祥安ヲ掌令、盧公弼ヲ兼知義禁府事、李  
承健ヲ兼執義ト爲ス。燕山君日記卷四  
山君元年四月甲戌

前昌原府使趙之瑞、求言ニ應ジ、晋州ニ在リテ封事ヲ上リ、九族ヲ親ミ、廢  
妃尹氏ノ族ヲ厚待シテ母恩ニ報ジ、舊弊十事ヲ革メ、寬典ヲ舉ゲ、言路ヲ  
開カンコトヲ請フ。禮曹ニ下ス。燕山君日記卷四  
山君元年四月甲戌

廿五日<sup>戊</sup>寅許琛ヲ兵曹參判、安友審ヲ刑曹參判ト爲ス。臺諫、友審陞職ノ不

第十四 朝鮮成宗實錄 鼎足山本 (卷一、卷首)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

原 縱六一〇糎、横三五〇糎。板匡 縱五三・二糎、横二九・〇糎。



大行王實錄ノ修撰

第十四 附

政院日記ヲ考シ成宗己亥年廢妃ノ教書辛丑年十二ノ葬厄己酉年二十ノ下旨ヲ書啓ス又々尹邁等定罪時傳旨ヲ考啓セシム王更ニ問ハズ憲山君日記卷四

十二日乙亥安康正藩竹成君朴之藩ノ妾ヲ其家ニ陰畜セルヲ以テ杖贖セシメ敗常案ニ錄ス憲山君日記卷四

十九日申王百官ヲ率キテ永恩殿ニ詣リ卒哭祭ヲ行フ祭畢リ釋服還宮ス宗宰ヲ仁政殿東廊ニ會シ酒肉ヲ饋ス領議政盧思慎右議政鄭佑等大行王實錄ノ修撰ヲ請フ乃チ魚世謙李克墩柳洵成規權健申從漢曹偉ニ命ジテ之ヲ撰セシム憲山君日記卷四

廣陵府院君李克培老病ヲ以テ院相ヲ辭センコトヲ請フ承政院ニ仕フル勿カラシム憲山君日記卷四

廿一日甲戌魚世謙洪貴達柳洵ヲ知春秋館事權健ヲ同知春秋館事安友春ヲ兵曹參判金敬祖ヲ刑曹參議閔祥安ヲ掌令盧公弼ヲ兼知義禁府事李克健ヲ兼執義ト爲ス憲山君日記卷四

前昌原府使趙之瑞求言ニ應ジ晋州ニ在リテ封事ヲ上リ九族ヲ親ミ廢妃尹氏ノ族ヲ厚待シテ母恩ニ報ジ舊弊十事ヲ革メ寬典ヲ舉グ言路ヲ開ク憲山君日記卷四

刑曹參判趙之瑞求言ニ應ジ晋州ニ在リテ封事ヲ上リ九族ヲ親ミ廢妃尹氏ノ族ヲ厚待シテ母恩ニ報ジ舊弊十事ヲ革メ寬典ヲ舉グ言路ヲ開ク憲山君日記卷四

成宗康靖大王實錄卷第一

成宗康靖仁文憲武欽聖恭孝大王諱婁 德宗第二子也母 仁粹大王大妃韓氏左議政西原府院君確之女天順元年丁丑七月三十日辛卯誕 王子東邸是年九月 德宗薨 世祖育 王子宮中 王天姿岐嶷氣度異常 世祖奇愛之辛巳正月封者山君 王嘗與母兄月山君侍在宮中庶下讀書適有迅雷小宦在側震死侍者無不顛仆失氣 王略無懼色言動自若人皆異之

己丑大明成十一月二十八日戊申 王即位子景福宮是日 睿宗大漸高靈君申叔舟上黨君韓明澮綾城君具致寬寧城君崔恒領議政洪允成昌寧君曹錫文左議政尹子雲右議政金國光集思政殿門外辰時 睿宗薨 大妃令內官安仲敬出召申叔舟及都承旨權城以入俄而叔舟等出與諸院相及承旨李克增尹繼謙韓繼純鄭孝常李崇元議令兵曹勅諸衛謹守內外門及應宿衛之珥入直都摠管盧思慎亦承召而至叔舟語城曰國家事至此喪主宜早稟定使河城君鄭顯祖啓 大妃曰當先定喪主大事不可因中使轉啓請親稟顯祖入啓承教往復者數四久之 大妃御康寧殿東便室召叔舟等及權城入 大妃哀泣良久 命顯祖及城通問諸相曰誰可主喪者叔舟等同辭啓曰此非臣等所敢議願聞 教旨 大妃曰元子方在襁褓月山君素有疾病者山君年雖幼 世祖每稱其器度至比之 太祖令主喪何如叔舟等對曰允當議遂定



告計使李季全李陸回ル  
成宗ニ康靖ノ諡ヲ賜フ

可ヲ累請ス。允サズ。燕山君日記卷四燕山君元年四月戊寅庚辰辛巳卷五燕山君元年五月癸未甲申丁亥

廿九日壬午告計使李季全李陸明ヨリ回ル。成宗ニ諡ヲ賜ヒテ康靖トイフ。燕山君日記卷四燕山君元年四月壬午皇明實錄孝宗徽皇帝實錄卷九八弘治八年三月癸巳

季全等弓角貿易ノ禁甚ダ嚴ナルヲ啓ス。

五月小癸未朔

五日丁亥禮曹忠清監司ノ書狀ニ據リ僧徒ノ或ハ鷹犬牛馬ヲ畜育シ或ハ妻子ヲ養育シ或ハ官妓ニ通ジ或ハ社長道士ト稱シ男女ヲ雜選セシメテ相奸忌マザル者及ビ之ヲ知リテ告ゲザル維那ヲ並ニ推鞠シ且ツ法ニ違ヒテ創建セル寺社ヲ撤去セシメントヲ請フ。僧人所犯ヲ治罪シ寺社ハ撤スル勿カラシム。燕山君日記卷五燕山君元年五月丁亥

坡平府院君尹弼商領議政盧思慎左議政慎承善右議政鄭佶院相ヲ除カシテノコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷五燕山君元年五月丁亥戊子

八日庚寅持平崔溥經筵ニ御センコトヲ請ヒ且ツ三都監論賞ノ太過ヲ論ジ臺諫鄭眉壽ヲ堂上ニ陞スノ不可ヲ累論ス。允サズ。燕山君日記卷五燕山君元年五月庚寅辛卯壬辰癸巳甲午乙未丙申丁酉戊戌己亥庚子辛丑

十一日癸巳魚世謙ヲ右贊成柳洵ヲ刑曹判書兼同知經筵事鄭文炯ヲ判中樞府事成倪ヲ禮曹判書李克圭ヲ戶曹參議權景祐ヲ右承旨慎守勤ヲ左



副承旨李蓀ヲ掌隸院判決事、表沿沫ヲ弘文館直提學、金壽童ヲ典翰、趙珩ヲ持平、宋欽ヲ行上護軍、金興壽ヲ行副護軍、韓致禮ヲ兼都摠管ト爲ス。燕山君元年五月癸巳

十九日辛丑 西河伯任元濬、老病ヲ以テ辭ヲ乞フ。允サズ。燕山君日記卷五 燕山君元年五月辛丑

廿一日癸卯 王、經筵ニ御ス。大司憲李誼、大司諫成世明、右議政鄭佶等、鄭眉壽、

崔世傑、宋千喜論賞ノ過及ビ宦官嚴用善ノ治罪、尙宮曹氏復戶ノ不可、鄭希良等二十一人ノ儒生ヲ放免シ、尹坦ノ義禁府同知ヲ改正スベキヲ言

ヒ、兵曹判書成俊、永安道軍士赴防ノ度數ヲ減ジ、惠山、三水、甲山ノ間ニ長城ヲ築キ、且ツ助防將ヲ別置シテ、守令ヲシテ赴防スル勿カラシメン事ヲ論啓ス。燕山君日記卷五 燕山君元年五月癸卯

廿二日甲辰 常參ヲ受ケタル後、經筵ニ御ス。侍講官成希顔、檢討官朴億年、執義金律等、竄停儒生ヲ赦シ、鄭眉壽、安友、審曹尙宮等ヲ改正センコトヲ請

フ。停舉儒生ヲ赦シ、付處儒生ヲ放還停舉セシム。燕山君日記卷五 燕山君元年五月甲辰、庚戌

廿五日丁未 經筵ニ御ス。掌令李惟清、正言李自堅等、外戚安友、審曹ヲ嘉善、鄭眉壽ヲ堂上ニ陞シ、尹坦ヲ禁府堂上、慎守勤ヲ承旨ト爲シ、嚴用善ノ罪ヲ治

セザルノ不可及ビ、尹殷老、尹湯老ノ非行ヲ論啓ス。允サズ。惟清、又タ永思殿陪祭時、朝臣或ハ禮度ニ循ハザル者アリシヲ以テ、監察ヲシテ糾察セ

儒生ヲ緩宥ス

咨文ニ木刻ノ押印ヲ用フ

金駟孫ノ上疏

シメンコトヲ請フ。之ニ從フ。又タ平安道ニ朝臣ヲ遣シテ館軍案ヲ刷シテ成籍セシメンコトヲ請フ。兵曹ヲシテ磨鍊セシム。燕山君日記卷五 燕山君元年五月丁未、卷六 燕山君元年六月戊午

廿八日庚戌 承文院、謝恩使ノ咨文ヲ進メテ押ヲ請フ。王、病ニ因リ手顫フヲ以テ、木刻ノ押印ヲ用ヒシム。燕山君日記卷五 燕山君元年五月庚戌

忠清道都事金駟孫上疏シテ曰ク、二月初五日ノ求言ニ應ジテ封章投進スル者、所管五十四官ノ内一トシテ無シ。卑者ハ罪ヲ畏レ、高者ハ名ヲ避

クルナリ。今災變甚ダシ、當ニ天譴ニ答フベキノ時ナリ。天ヲ畏レ心ヲ正シテ、皇極ヲ建テ、虛懷納諫シテ言動ヲ謹ミ、院相ヲシテ承旨ト共ニ參決

セシメ、大臣ヲ親ミテ閣宦ヲ疎ジ、九族ヲ親ミ、孝ヲ三殿ニ盡シ、大行王在天ノ靈ヲ慰シ、竄停ノ儒生ヲ赦シテ新政ノ累ヲ除クベシ、謹ミテ利病ニ

十六事ヲ條陳ス。一、喪制ヲ嚴守シ、二、數赦スルコト勿ク、三、土產ヲ貢セシメテ進上ヲ減ジ、四、小過ヲ略シテ五服ヲ重ジ、五、祖宗ノ法ヲ復シテ元續

六典ヲ印頒シ、六、提調ヲ革メテ都堂ニ統セシメ、七、侍臣ニ封駁ノ權ヲ與ヘ、八、宗室ノ賢者ヲ擇用シ、九、史官ヲ廣クシテ善惡ヲ記サシメ、十、監司ヲ久任シテ時ニ御史ヲ遣シ、十一、檢察官ヲ擇ビ、貿易ヲ停メ、關ヲ設ケテ西

民ヲ域シ、十二、孝廉ヲ崇ビ教化ヲ敦クシ、十三、恬退ヲ尙ビ奔競ヲ抑ヘ、十四、人材ヲ十科ニ薦メ、十五、試士ニ專經ヲ用ヒ、十六、士ヲ用フルニ先ヅ民



問禮官金壽童復命ス

黃事孝卒ス

李克培卒ス

官ニ試ミテ勸懲ノ法ヲ明カニシ、十七禁網ヲ疎ニシテ外官ヲ裕ニシ、十八郷薦ヲ參用シテ訓導ト爲シ、十九寺田ヲ革メテ學田ニ充テ、二十文官ヲ用ヒテ倭奴ヲ鎮シ、二十一虞候ヲ汰シテ評事ヲ復シ、二十二留郷ヲ責メテ風俗ヲ勵シ、二十三稅倉ヲ置キ、二十四其人ヲ革メテ郵卒ヲ業トセシメ、二十五嫁良ノ法ヲ復シ、二十六昭陵ヲ復セント、燕山君日記卷五 燕山君元年五月庚戌

廿九日辛亥問禮官金壽童來リ復命ス。壽童前例ノ單子ヲ齎シテ、義興館滯留ノ明使ニ示シ、遂ニ本國舊例ニ從ヒテ、冊封ノ後賜祭ノ禮ヲ行フヲ許サル。燕山君日記卷五 燕山君元年五月丁未・辛亥

宣慰使黃事孝、黃州ニ卒ス。燕山君日記卷五 燕山君元年五月辛亥

六月 壬子朔

二日丑癸廣陵府院君李克培卒ス。克培、字ハ謙甫、號ハ牛峰、廣州ノ人、右議政仁孫ノ子、世宗丁卯廿九登第、世祖靖難ノ時、吏兵曹判事ヲ兼ネ、世祖卽位シテ、佐翼功臣ニ列シ、申叔舟ニ從ヒテ、野人郎甫兒罕ヲ征ス。成宗朝、佐理功臣ニ列シ、成宗乙巳十六右議政ニ拜シ、廿二辛亥廿二几杖ヲ賜フ。癸丑廿四領議政ニ拜シ、累辭、廣陵府院君ニ封セラレ、幾クナラズシテ卒ス。經學ニ篤ク、又タ吏治ヲ能クス。年七十四、翼平ト諡ス。子世弼、世匡アリ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月癸丑 新增東國輿地勝覽卷六 廣州牧人物

明使金輔等來ル

明使成宗ニ賜祭賜賻ス

諭書之寶ヲ新鑄ス

明使王獻臣還ル

(李克培) 滬東雜錄三李克培 滬東名臣錄卷四李克培 燃黎室記述卷六成宗朝故事本末成宗朝相臣(李克培) 國朝榜目一世宗朝丁卯榜丁科李克培

領議政盧思慎、臺諫ノ論駁ヲ以テ、辭ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月癸丑・乙卯

三日甲寅明使太監金輔、李珍、行人司行人王獻臣來ル。王及ビ王妃ノ誥命ヲ賜フナリ。燕山君日記卷六 燕山君元年四月丙寅・辛未、丙子、卷五 燕山君元年五月辛卯、壬寅、卷六 燕山君元年六月癸丑、甲寅、乙卯 皇明實錄孝宗皇帝實錄卷九 弘治八年四月壬戌

六日丁巳誥命ノ頒賜ヲ以テ、赦ヲ行ハントス。院相等、皆ナ赦屢、下スベカラズト爲シ、事遂ニ寢ム。燕山君日記卷六 燕山君元年六月丁巳

七日戊午司諫洪炯、復々避嫌ス。遞差セシム。燕山君日記卷六 燕山君元年六月戊午

九日庚申明使慶福宮ニ成宗ノ爲メニ賜祭賜賻シ、焚黃祭ヲ行フ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月丙辰、丁巳、庚申

十一日壬戌明使王獻臣、文廟ニ謁ス。燕山君日記卷六 燕山君元年六月壬戌

十四日乙丑諭書二字圓篆玉寶ヲ罷メ、諭書之寶四字曲篆金寶ヲ新鑄セシム。燕山君日記卷五 燕山君元年五月戊戌、卷六 燕山君元年六月乙丑

明使王獻臣等還ル。燕山君日記卷六 燕山君元年六月辛酉、壬戌、丙子、乙丑、戊辰、卷七 燕山君元年七月甲申、丙戌

十五日丙寅臺諫合同シテ、尹湯老敗常ノ罪ヲ論請ス。允サズ。是ヨリ累啓スルモ、允サズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月癸亥、甲子、丙寅、丁卯、戊辰、己巳、庚午、辛未、壬申、癸酉

十七日戊辰誥命ノ恩澤ヲ以テ、在官者ニ各一資ヲ加ヘ、闕師窩ヲ司諫、南宮璨ヲ獻納ト爲ス。燕山君日記卷六 燕山君元年六月戊辰、己巳



明使大明一統志ヲ獻ズ  
謝恩使鄭恬具壽永

圓覺寺佛經印刻ノ役

臺諫尹湯老ノ宥旨ヲ受ケズ

臺諫ヲ下獄ス

十九日庚午明使大明一統志及ビ綱目通鑑ヲ獻ズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月庚午  
二十日辛未誥命謝恩使右議政鄭恬副使知敦寧府事具壽永書狀官司成李承健ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷六 燕山君元年六月辛未 皇明實錄 憲宗徽皇帝實錄卷一〇四 弘治八年九月乙酉  
廿六日丁丑弘文館圓覺寺佛經印刻ノ役ヲ停メシコトヲ請フ、兩殿ノ爲ス所ナルベキヲ以テ、允サズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月丁丑、己卯  
尹湯老ノ事ヲ議ス。既ニ赦宥ヲ經、形跡著レザルノ事ヲ以テ、鞠スル勿カラシム。臺諫復々合司累論ス。允サズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月丁丑、戊寅、己卯  
廿七日戊寅藁精紙一千卷ヲ内ニ入レシム。佛經ヲ印センガ爲メナリ。弘文館不可ヲ論請ス。允サズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月戊寅、己卯  
廿八日己卯司憲府例トシテ赦後ニ於テ罪人蒙宥及ビ未蒙宥者ヲ錄啓ス。是日王、尹湯老罪名ニ宥字ヲ標書シテ下ス。乃チ大司憲李誼等呈辭シ、奉教スベカラザルヲ啓ス。允サズ。四度還下、臺諫固拒シテ受ケズ。竟ニ皆ナ遞職シテ禁府ニ下シ、之ヲ鞠セシム。弘文館其不可ヲ論ズ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月己卯、庚辰、辛巳  
廿九日庚辰崔應賢ヲ大司憲、李堪ヲ大司諫、李粹彦ヲ執義、潘佑亨ヲ司諫、閔頤、姜景叙ヲ掌令、權瑠、南世周ヲ持平、崔世傑ヲ獻納、洪慶昌任由謙ヲ正言ト爲ス。燕山君日記卷六 燕山君元年六月庚辰  
弘文館副校理權五福、病親ノ故ヲ以テ、近邑守令ニ叙セシム。燕山君日記卷六 燕山君元年六月庚辰

中官金舜孫ヲ決杖充軍ス。傳旨ヲ拒ムガ故ナリ。燕山君日記卷六 燕山君元年六月庚辰  
臺諫ヲ放ツ。慎承善ノ論ニ依ル。燕山君日記卷六 燕山君元年六月庚辰

七月壬午朔

一日壬午臺諫及ビ藝文館、成宗ノ經籍ヲ印頒センガ爲メ、收藏セル藁精紙ヲ以テ異端ノ書ヲ印シ、尹湯老ノ成宗殞天ノ日ニ方リテ、娼ヲ縱淫シテ其罪大ナルニ、母后ノ弟ヲ以テ之ヲ罪セズ。又タ請托ニ依リテ迎接都監郎應等ヲ陞叙セル不可ヲ論ジ、印經ノ命ヲ罷メ、湯老ヲ鞠罪シ、郎應ノ罪ヲ治センコトヲ請フ。印經及ビ湯老ノ事ハ聽カズ、都監郎應ハ、明使回還ノ後、之ヲ追奪セシム。燕山君日記卷七 燕山君元年七月壬午、癸未  
前臺諫ヲ叙セシム。燕山君日記卷七 燕山君元年七月壬午  
二日癸未王妃愼氏ノ内郷ヲ以テ、居昌縣ヲ郡ニ陞ス。燕山君日記卷七 燕山君元年七月癸未 新增東國輿地勝覽卷三 居昌郡建置沿革  
李陸ヲ京畿觀察使、元仲桓申從漢ヲ同知中樞府事ト爲ス。燕山君日記卷七 燕山君元年七月癸未  
三日甲申臺諫尹湯老ノ鞠問、印經ノ停罷ヲ請ヒ、武才アリテ邊將ノ任ニ堪フベキ柳睇、金坤、金俶等ヲ内地守令ト爲スノ不可ヲ論ジ、改差ヲ請フ。睇等ノ事、院相ニ議シ、餘ハ聽カズ。累請、只ダ湯老ヲ罷職セシム。燕山君日記卷七 燕山君元年七月甲申、乙酉、丁酉

庚寅

居昌郡

尹湯老ヲ罷職ス



乙卯 朝鮮燕山君元年(七月)

九五六

七日<sup>子</sup>初メ南學ノ修理、僧軍ヲシテ撤毀セシム。儒生、之ヲ停メシコトヲ請フ。是ニ至リテ、政丞ノ言ニ從ヒ、僧徒ヲシテ畢役セシム。燕山君日記卷七、燕山君元年七月戊子  
成均館生員尹孝聘等、印經ノ停罷ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷七、燕山君元年七月戊子  
八日<sup>丑</sup>臺諫、領相盧思慎ノ尹湯老ノ獄ヲ究セズ、印經ノ非ヲ諫セズ、官爵ヲ濫賞シテ名器ヲ輕用スルノ三失ヲ論ジ、推鞠ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷七、燕山君元年七月己丑

庚寅

九日<sup>寅</sup>伴送使洪貴達回リ、明使王獻臣所贈ノ論諫集ヲ獻ズ。燕山君日記卷七、燕山君元年七月庚寅

十日<sup>卯</sup>辛 鄭錫堅ヲ兵曹參知ト爲ス。燕山君日記卷七、燕山君元年七月辛卯

十一日<sup>辰</sup>壬 臺諫合同シテ、盧思慎ノ鞫問、印經ノ停罷ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷七、燕山君元年七月壬辰

十三日<sup>午</sup>甲 千秋使同知中樞府事金斌ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷五、燕山君元年五月甲午、丁酉、卷七、燕山君元年七月甲午、皇明實錄、孝宗、敬、皇帝實錄

卷一〇四弘治八年九月辛卯

弘文館、盧思慎ノ推鞠、尹湯老ノ治罪、印經ノ停罷等ヲ論請ス。允サズ。臺諫、弘文館、之ヲ累啓ス。遂ニ院相等ニ議シテ、印經ノ事ハ大妃ニ啓シテ、入内紙二千卷ヲ還出シ、湯老、思慎ノ事ハ從ハズ。三司更ニ極論シ、思慎ヲ鞫セズ。臺諫ヲ遞センコトヲ請フニ至ル。並ナ從ハズ。藝文館、亦タ思慎、王ノ即位以來謀議ノ失ヲ痛論シ、弄權專擅ノ計ヲ爲スヲ劾ス。燕山君日記卷七、燕山君元年七月甲午、丙申、丁酉、戊戌

十八日<sup>己</sup>臺諫、弘文館、盧思慎ノ奸邪及ビ尹湯老ノ背恩ヲ劾ス。藝文館、亦タ思慎ノ事ヲ論ズ。皆ナ從ハズ。乃チ臺諫呈辭ス。允サズ。翌日、亦タ三司、思慎、湯老ノ事ヲ論啓ス。允サズ。燕山君日記卷七、燕山君元年七月己亥、庚子  
十九日<sup>庚</sup>子 領議政盧思慎上疏ス。一タビ精素ヲ陳ゼント欲スルモ、方ニ臺諫侍從ノ論劾ヲ被リ、闔門待罪、未ダ上聞セズ。惟ダ其罪ヲ治セザルノミナラズ、又タ出仕ヲ命ゼラル。感激任フル無シ。竊カニ惟ミルニ、先儒言フ、政權ハ一日モ朝廷ニ無カルベカラズ。朝廷ニ在ラズバ、臺閣、臺閣ニ在ラズバ、宮闈ニ在リ。朝廷ニ在レバ、治リ、臺閣ニ在レバ、亂レ、宮闈ニ在レバ、亡ブト。近ゴロ士習日ニ非ニシテ、告訐ヲ以テ直、凌上ヲ以テ高ト爲シ、事ノ輕重大小ヲ顧ミズ、惟ダ己ガ言ヲ以テ聖經賢傳ト爲シ、務メテ自ラ勝タント欲シ、人主ト頤頤相持シ、連日累旬、紛紛トシテ止マズ。人ノ罪ヲ論ズルニ至リテハ、啓請シテ得ザレバ、必ズ平昔ノ咎愆ヲ拮據シ、之ヲ陷レテ後チ己ミ、自ラ以テ臺諫ノ體ニシテ其名由リテ以テ高シト爲ス。傾危ノ習漸ク成リ、忠厚ノ風日ニ掃ス。臺諫之ヲ言ヒテ弘文館之ニ繼ギ、大學生亦タ之ニ繼グ。甲唱乙和、狃レテ習ヲ成シ、疵ナキニ疵ヲ求メ、辭ナキニ辭ヲ造リ、人已ニ異ルアラバ論毀ヲ加へ、醜詆百端、至ラザル所ナシ。是レ豈ニ盛世ノ美事ニシテ朝廷ノ大體ナランヤ。若シ此習己マズシテ權臺閣

乙卯 朝鮮燕山君元年(七月)

九五七



臺諫弘文館盧思  
慎ノ上疏ヲ論駁  
ス

ニ歸シ、大臣口ヲ杜ヅレバ、朝廷ノ事豈ニ寒心ヲ爲サザランヤ、老臣常ニ  
時事ヲ憂ヒテ此ニ至リ、以爲ヘラク、此弊ハ人臣ノ能ク遮カニ革ムル所  
ニ非ズ、必ズ明主留意シテ然ル後去ルベシ。近日、臺諫尹湯老ノ事ヲ論ジ  
テ已マズ。湯老ノ事ハ國家ノ安危ニ關ラズ、又タ之ヲ罪ニ置カバ、王大妃  
喪疾ノ中ニアリテ傷心セン。殿下、臺諫ノ請ヲ允サザルハ、之ヲ處スル宜  
シキヲ得タリ。猶ホ之ヲ言ヒテ已マザルハ、其謂レヲ知ラズ。殿下ノ臺諫  
ヲ下獄スルハ、言事ノ過當ヲ以テスルニ非ズ、禮ヲ失セルヲ治セント欲  
スルノミ。臣謂ヘラク、轉移ノ機正ニ今日ニ在リト。故ニ前日ノ啓アリ、輕  
薄細碎ノ輩ヲシテ戒ムル所ヲ知ラシメント欲スルナリ。言者、以テ亡國  
ノ言ト爲シ、臣ヲ指シテ大奸邪ト爲ス。朝廷ノ輕重ハ相臣ニ係ル。願ハク  
ハ遞職治罪、以テ衆憤ヲ快クセンコトヲト。允サズ。燕山君日記卷七  
山君元年七月庚子

二十日 辛 臺諫弘文館前日盧思慎ノ上疏ヲ論駁シ、其治罪ヲ請フ、聽カズ。

廿一日 壬 臺諫盧思慎尹湯老ノ事ヲ論啓ス。湯老ノ職牒ヲ收メテ京畿ニ  
付處セシム。燕山君日記卷七  
山君元年七月壬寅

領議政盧思慎、辭職ヲ乞フ。允サズ。燕山君日記卷七  
元年七月壬寅、癸卯

廿三日 甲 臺諫合司シテ、臺諫盧思慎ノ是非ヲ辨ゼンコトヲ請フ。共ニ是

ト爲ス。終ニ臺諫辭シテ退去ス。命ジテ復職セシム。燕山君日記卷七  
山君元年七月甲辰

廿五日 丙 臺諫弘文館盧思慎ノ故ヲ以テ、遞職ヲ請フ。允サズ。弘文館思慎  
ノ遠竄ヲ請フ。燕山君日記卷七  
山君元年七月丙午

廿六日 丁 臺諫盧思慎ヲ論ジテ聽カレズ、乃チ啓ス、臣等死アルノミト。敢  
ヘテ退去セズ。翌日、臺諫辭職ス。允サズ。燕山君日記卷七  
七月丁未、戊申、己酉、庚戌

廿八日 酉 己 滯獄人ノ罪名ヲ書啓セシム。燕山君日記卷七  
山君元年七月己酉

八月 辛亥 朔

臺諫盧思慎ヲ累  
論ス

二日 壬 臺諫盧思慎ヲ論ジテ、允サレズ、辭職シテ退ク。翌日、復職ヲ命ズ。又  
夕辭シテ退ク。是ヨリ、臺諫合司シテ、之ヲ累論ス。燕山君日記卷八  
壬子、癸丑、甲寅、乙卯、丙辰、戊午

八日 戊 義禁府ニ命ジテ、大司憲崔應賢、大司諫李堪以下臺諫ノ明使金輔  
ヲ指シテ奸譎輕慢ト爲セルヲ、明使回程ノ後、推鞠セシム。事、明使ヲ迎ヘ  
テ武藝ヲ試ミントスルニ由ル。院相慎承善及ビ弘文館等、其不可ヲ言フ。  
從ハズ。燕山君日記卷八  
元年八月戊午、己未

九日 未 己 左贊成韓致亨ヲ兼大司憲、柳洵ヲ吏曹判書、朴樾ヲ刑曹判書、李世  
佐ヲ漢城府判尹、趙益貞ヲ工曹參判、韓佃ヲ漢城府左尹、鄭錫堅ヲ兵曹參  
議、成世明ヲ兵曹參知、李諶ヲ兼大司諫、權柱ヲ執義、崔漢源ヲ司諫、李自堅



李達善ヲ掌令、柳軒、朴仲幹ヲ持平、鄭洙ヲ獻納、李胄、韓訓ヲ正言ト爲ス、燕山

君日記卷八、燕山君元年八月己未、壬申

大司憲、大司諫兼  
差不可ノ論

十一日酉辛 掌令李達善持平朴仲幹柳軒前臺諫ノ論啓皆ナ理ニ當リ、之ヲ  
囚繫スルノ非ヲ論ジ、且ツ兼大司憲兼大司諫先王朝ナキ所、大典ノ法ニ  
非ザルヲ言フ。前臺諫、凌上ノ風アリ、且ツ大體ヲ識ラズ、事ニ妄料多キヲ  
以テ、特ニ大臣ヲ擇差シ、一時ノ權宜ニ過ギザルヲ諭ス。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月辛酉、壬戌

十二日戌壬 李宜茂ヲ司諫ト爲ス。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月壬戌

十三日癸亥 領議政盧思慎呈辭ス。允サズ。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月癸亥

廢妃尹氏ノ忌日  
ヲ以テ素膳ヲ進  
ム

廢妃尹氏追尊ノ  
議

明使金輔等還ル

十五日丑乙 廢妃尹氏ノ忌日ヲ以テ、素膳ヲ進メシム。群臣亦タ素セントス。  
議政府六曹ニ命ジテ之ヲ議セシム。盧思慎慎承善及ビ禮曹判書成倪等、  
廢妃罪ヲ先王ニ得タルモ、王既ニ尊位ニ即キ、所生ノ義、重大ナルヲ以テ、  
追尊ノ典祀、弘文館ヲシテ古禮ヲ考セシメンコトヲ請フ。領敦寧府事尹  
壕、別ニ廟堂ヲ立テ、墓所ニ行祭シ、祭儀ヲ設ケ、忌日ニハ刑殺ノ文書ヲ啓  
セザラシメンコトヲ請フ。兵曹參判許琛等、先王ノ遺教、斷ジテ改ムベカ  
ラザルヲ以テ、只ダ忌日ニ宮中ニ齋素ヲ行ヒ、國忌ト爲サズ、墓所ノ致祭  
ハ中官ヲ遣サンコトヲ請フ。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月甲子、乙丑

十八日辰戊 明使金輔等還ル。王、出デテ慕華館ニ餞ス。燕山君日記卷七、燕山君元年七月癸巳、丁未、  
卷八、燕山君元年八月戊午、己未、庚申、丁卯

戊辰  
庚午

廿二日壬申 臺諫交章シテ、盧思慎ヲ劾論ス。允サズ。燕山君日記卷八、燕山君元  
年八月壬申、癸酉、甲戌

廿三日癸酉 前同知中樞府事崔景禮、闕ニ詣リテ肅拜ス。景禮、成宗朝位二品  
ニ至リ、年七十ニ滿チテ致仕シ、鄉曲ニ退處ス。王ノ即位ヲ聞キ、扶老シテ

來リ、宣陵ヲ拜シ、遂ニ闕下ニ朝ス。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月癸酉

存今ヲ放ツ

井邑付處良女存今ヲ放ツ。豐川尉任光載奸スル所ヲ以テ、外配セラレシ  
ナリ。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月癸酉

廿五日乙亥 臺諫兼職ヲ罷メ、申從漢ヲ禮曹參判、權景禧ヲ大司憲、李蓀ヲ黃  
海道觀察使、鄭眉壽ヲ掌隸院判決事、洪碩輔ヲ大司諫、洪瀚ヲ弘文館應教、  
崔溥ヲ副應教、朴億年ヲ校理、成希顏ヲ副校理、金銓ヲ修撰ト爲ス。燕山君日記  
卷八、燕山君  
元年八月甲戌

元年八月甲  
戌、乙亥

停舉儒生ヲ赦ス  
五鎮城底野人授  
職ノ議

停舉儒生ヲ赦ス。魚世謙ノ請ニ從フナリ。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月乙亥  
特進官成俊、五鎮城底野人、事變來報ノ功大ナルヲ以テ、世宗朝ノ例ニ依  
リ、兼司僕ヲ授ケンコトヲ請フ。金壽童、慎承善等、山川道路ヲ熟知セシム  
ルヲ以テ、侍衛セシムベカラズト爲ス。燕山君日記卷八、燕山君  
元年八月乙亥  
廿八日戊寅 領議政盧思慎、臺諫ノ論劾ヲ被ルコト累月ヲ以テ、其首唱者ト  
俱ニ有司ニ下シテ鞫問ヲ受ケンコトヲ請フ。王曰ク、臺諫之ヲ言フコト



累年ト雖モ、聽納ノ理ナシト。思慎、乃チ浴暇ヲ請フ。之ヲ允シ、速カニ出仕セシム。燕山君日記卷八 燕山君元年八月戊寅

九月小 辛巳朔

五日 一次輪對セシム

三日 未 五日 一次輪對セシム。承旨權景祐ノ請ニ依ルナリ。燕山君日記卷八 燕山君元年八月戊寅

九月 癸未

掌令李自健、正言李胄、盧思慎ノ治罪ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷九 燕山君元年九月癸未

五日 酉 大妃ノ尊號、三年ノ後、之ヲ上ラシム。燕山君日記卷九 燕山君元年九月甲申

八日 子 臺諫、盧思慎ヲ論ジテ已マズ。參判以上ヲシテ、之ヲ議セシメ、命ジテ臺諫ノ言ニ徇ハズ、各其志ヲ陳セシム。並ナ相位ニ置クベカラズト爲ス。臺諫、是ヨリ公議ニ從ハンコトヲ累請シ、允サレズシテ辭職ス。燕山君日記卷九 燕山君元年九月乙酉

元年九月乙酉 戊子 庚寅 壬辰 癸巳

九日 丑 王大妃及ビ大妃、永思殿ニ親祭ス。尋イデ宣陵ニ親祭ス。燕山君日記卷九 燕山君元年九月乙酉

己丑 辛卯

十二日 辰 初メ王不豫ヲ以テ東宮ニ避ク。承政院、正殿還御ヲ請フ。王曰ク、

王東宮ニ避居ス

三年ノ間、當ニ東宮ニ在ルベシト。燕山君日記卷九 燕山君元年九月壬辰 丙申、丁酉

十三日 巳 申從漢ヲ禮曹參判、宋欽ヲ弘文館博士、權敏手ヲ著作、李滋ヲ正

字ト爲ス。燕山君日記卷九 燕山君元年九月癸巳

十五日 未 大司諫洪碩輔、久病ヲ以テ臺駁ヲ被リ、呈辭ス。之ヲ遞差ス。燕山君日記卷九 燕山君元年九月乙未

九燕山君元年九月癸巳 乙未

領相盧思慎ヲ遞ス

臺諫合同シテ、領相盧思慎ノ事、民冤甚ダシキヲ極論シ、遞職ヲ請フ。遂ニ之ニ從フ。燕山君日記卷九 燕山君元年九月乙未

宣慰使左副承旨慎守勤、平安道ヨリ還リ、便宜四事ヲ書啓ス。之ニ從フ。燕山君日記卷九 燕山君元年九月乙未

君日記卷九 燕山君元年九月乙未 丁酉

十六日 申 丙 正言韓訓、盧思慎ノ罪、流竄ニ處スベキニ、府院君ニ移封スルハ懲艾スル所以ニ非ザルヲ論ジ、經筵ノ議事ニ參スル勿カラシメンコトヲ請フ。從ハズ。燕山君日記卷九 燕山君元年九月丙申

二十日 子 庚 弘文館校理成希顔、三水郡ヨリ回リ復命ス。燕山君日記卷九 燕山君元年九月庚子

全羅道長興安置ノ尹邁及ビ其母申氏、濟州安置ノ尹迥、巨濟安置ノ尹遇ヲ放還セシム。燕山君日記卷九 燕山君元年九月庚子

成希顔三水郡ヨリ回ル 尹邁等ヲ放還ス

十月 大 庚戌朔

宗廟祧遷儀成ル

二日 亥 辛 禮曹判書成侃、參判申從漢、宗廟祧遷儀ヲ撰ス。仍リテ啓シテ曰ク、禮ニ天子ハ七廟、諸侯ハ五廟ト。今本朝ノ位次既ニ五世ニ滿チタリ。若シ

乙卯 朝鮮燕山君元年(十月)



太宗ヲ宗廟ヨリ  
遷出スルノ議

成宗ヲ附セバ、已ムヲ得ズ遷出セザルベカラズ。然レドモ周魯及ビ宋ニ  
既ニ功德ノ主ハ世數ヲ過グルモ、尙ホ遷セズ。太祖ハ創業ノ主、太宗・世宗  
世祖ハ皆ナ功德アリ、百世不遷ノ主ナリ。且ツ世宗以下ハ四親ニ當ルヲ  
以テ、固ヨリ遷出スベカラズ。但ダ太宗ハ無比ノ功德アルモ、其外ニ在リ、  
例トシテ遷出スベシ。別ニ一殿ヲ構ヘ、以テ太宗ノ主ヲ安置スルヲ便ト  
爲ス。然レドモ宗廟祧遷ノ制ハ國家ノ重事、廣ク衆議ヲ收メント。之ニ從  
フ。燕山君日記卷九  
山君元年十月辛亥

領議政慎承善・  
左議政鄭佶

四日丑 慎承善ヲ領議政、鄭佶ヲ左議政、尹孝孫ヲ右參贊、安琛ヲ吏曹參判  
ト爲ス。燕山君日記卷九  
山君元年十月癸丑

鄭佶卒ス

六日卯 司憲府、卜相ハ重事ナルヲ以テ、廣ク廷臣ヲ召シ、下ハ侍從ニ至ル  
マデ商議シタル後、之ヲ除センコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷九  
山君元年十月乙卯  
八日巳 左議政鄭佶卒ス。佶、字ハ景會、東萊ノ人、領相昌孫ノ子、初メ蔭補ヲ  
以テ出身シ、世祖乙酉十一文科ニ中ル。王即位シ、誥命至ルヤ、特ニ右議政ニ  
拜シテ謝恩使ト爲ス、還リテ七家嶺ニ至リテ卒ス。年六十一、恭肅ト諡ス。

燕山君日記卷九  
山君元年十月丁巳 新增東國輿地勝覽卷二三 東萊縣人物(鄭佶) 國  
朝榜目二世祖廟乙酉春榜丁科鄭佶 燃鑿室記述卷六 燕山朝故事本末 燕山朝相臣(鄭佶)

倭人及ビ通事ノ

九日午 獻納金駟孫、新寧縣鄉吏等叛邑ノ事ヲ告グ、又タ忠州丹月驛ニ於  
ケル倭人及ビ通事ノ非行ヲ論ジ、特送倭ヲ除クノ外、常續倭ハ錄ニ從ヒ

犯禁潛商

テ官府ニ留連スルヲ得ザラシメ、且ツ通事、船軍等、兵器、弓角等ヲ私カニ  
倭人ト買賣シテ利ヲ取り、通事ノ潛カニ倭人ヲ率キ、服ヲ易ヘテ節度使  
營中ニ入りテ興販スルヲ以テ、禁防ヲ加ヘ、倭人在處ノ邊將ハ威望アリ  
清謹ナル者ヲ擇差センコトヲ請フ。新寧人吏ハ監司推鞠後、更ニ鞠問シ  
テ重典ニ置キ、倭人犯禁ハ、別ニ朝官ヲ遣シテ推覈シ、更ニ議セシム。燕山君  
日記卷九  
月戊午、己未

韓致亨ヲ兼判義禁府事、李世佐ヲ戶曹判書、李季全ヲ漢城府判尹ト爲ス。

燕山君日記卷九  
山君元年十月戊午

十三日壬 韓堡李秉正、尹殷老、金伯謙、金砮ノ特進官ヲ遷ス。燕山君日記卷九  
山君元年十月壬戌

十四日癸 尹弼商、慎承善、尹壕ヲシテ相ヲ議セシム。魚世謙ノ名ヲ書啓ス。

王、洪貴達ノ名ヲ書下ス。貴達、素ヨリ德望ナク、遽カニ此命アリ、物論驚駭

ス。燕山君日記卷九  
山君元年十月癸亥

十六日乙 賀正使河南君鄭崇祖、同知中樞府事金自貞ヲ明ニ遣ス。燕山君日記  
卷八 燕山君

元年八月丙辰、戊寅、卷九 燕山君元年九月丙戌、  
乙未、丙申、辛丑、戊申、十月庚戌、乙卯、乙丑

賀正使鄭崇祖、金  
自貞  
右議政魚世謙

校理朴億年、慶尙道ニ使スルヲ以テ、成宗朝問弊使ノ例ニ依リ、凡ソ經ル  
所ノ各官ニ於テ、守令ノ不法及ビ民間ノ疾苦ヲ詢問セシム。燕山君日記卷九  
山君元年十月乙丑  
魚世謙ヲ右議政、李克墩ヲ右贊成、韓斯文ヲ全羅道觀察使、曹偉權健ヲ同



海浪島逃居人刷  
還便否ノ議

乙卯 朝鮮燕山君元年(十月)

九六六

知中樞府事ト爲ス。尋イデ斯文ヲ遞ス。燕山君日記卷九燕山君元年十月乙丑・戊辰  
十九日辰戌是ヨリ先、海浪島逃居七戸ノ刷還ヲ遼東ニ移咨セシモ、未ダ報  
ゼザルヲ以テ、刷還ノ便否ヲ議シ、又夕開城府及ビ韓山郡城、明春ヲ以テ  
修築ヲ畢ヘシム。燕山君日記卷九燕山君元年十月戊辰

廿一日午庚金首孫ヲ刑曹參判、韓斯文ヲ清川君、洪碩輔ヲ兵曹參議ト爲ス。

燕山君日記卷九燕山君元年十月辛亥・庚午

御史ノ分遣

御史ヲ八道ニ分遣セシム。尋イデ、往來ノ弊ヲ慮リテ監司ニ下諭シ、民瘼  
ヲ廣問啓達セシム。燕山君日記卷九燕山君元年十月庚午・辛未

廿二日未辛命ジテ遺逸ヲ擧ゲシム。翌日、前郡守具碩卿、前參奉朴始明、生員

鄭鐵堅ヲ叙用セシム。燕山君日記卷九燕山君元年十月辛未・壬申

廿四日酉癸生員李長坤、進士曹繼衡等一百人ヲ取ル、試券入啓、繼衡ノ作第

三ニ在リ、王之ヲ第一ニ擢置ス。燕山君日記卷九燕山君元年十月癸酉 國朝榜目二  
燕山朝乙酉生員第一人李長坤・進試第一人曹繼衡

廿七日子丙院相魚世謙、院相ヲ罷メシム。且ツ前日罷職臺諫等ノ

叙用ヲ請フ。前臺諫ノ事、之ニ從フ。翌日、傳シテ、院相ヲ罷ムル勿カラシム。

燕山君日記卷九燕山君元年十月丙子・丁丑

廿九日寅戊行護軍金誠童卒ス。誠童、安東ノ人、礮ノ子ナリ。嘗テ富平府使ト

爲リテ聲績アリ、特ニ嘉善ニ陞ス。燕山君日記卷九燕山君元年十月戊寅 國朝榜目二成宗朝壬子四月榜甲科金誠童

金誠童卒ス

十一月 庚辰朔

一日辰庚盧思慎、尹弼商等、院相ヲ免ゼンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月庚辰

昨日雷變アリ、求言ス。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月庚辰

二日巳辛正言李胄、設齋停罷ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月辛巳・壬午

四日未癸塞上煙臺ノ候望人ニ衲衣ヲ賜フ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月癸未

五日申甲憲府、正殿ニ移御センコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月甲申

獻納金駟孫、將ニ鑄鐘セントスルヲ聞キ、其停罷ヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月甲申

君元年十一月甲申

六日酉乙王、白袍ヲ具シ、仁政殿ニ御シテ策ヲ發シ、素輦ニ乘リテ慕華館ニ

幸シ、文科李穆等三十三人、武科李長堅等二十八人ヲ取ル。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月乙酉 國朝榜目二

燕山朝乙卯十一月榜

八日亥丁領事魚世謙、正言韓訓等、設齋ノ停罷ヲ請フ。之ニ從フ。既ニシテ祖

宗朝爲ス所、廢スベカラズト爲シ、罷ムルコト勿カラシム。臺諫、不可ヲ論

ズ。聽カズ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月丁亥・己丑・庚寅・辛卯

平安監司李克均ニ命ジテ、義州郷校聖殿ヲ巡審改構セシム。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月丁亥

九日子戊金悌臣ヲ漢城府右尹ト爲ス。燕山君日記卷九燕山君元年十月戊子 丑・卷一〇燕山君元年十一月戊子

乙卯 朝鮮燕山君元年(十一月)

九六七

設齋停罷ノ議



尼僧痛禁ノ議

十二日辛卯東大門外閭閻ノ間ニ私舍ヲ作りテ雜居スル尼僧ヲ撤去シ、尼僧輩ノ寡婦家ニ出入スルヲ禁ジ、且ツ僧人盜賊殺傷ノ罪必ズ啓聞ノ後之ヲ囚スル法ヲ革ム。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月辛卯

十三日癸巳檢討官李寬、都事及ビ文臣守令教授ヲ擇ビ、春秋ノ職ヲ兼帶シテ之ヲ遣サンコトヲ請フ。領事魚世謙、野史ノ法ヲ復立セント欲スルハ、意善シト雖モ、勢難シト爲ス。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月癸巳

度僧ノ禁アリ、尼僧ノ禁令ナク、任意剃髮シテ日ニ滋蔓シ、治化ニ累アルヲ以テ、痛禁セントシ、禮曹ヲシテ、節目ヲ議啓セシム。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月癸巳

十四日甲午正言李胄、渭原郡守尹良佐唐物貿易ノ事、命ジテ之ヲ棄テシムルヲ論ジ、近來賊吏頗ル多ク、朔州府使奉禧ノ在逃、臨陂縣令李奉孫北青判官柳茂東萊縣令韓萬孫等ノ方ニ推鞠スルアリ、皆ナ法弛メルガ故ナルヲ以テ、輕棄スベカラズト爲ス。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月甲午

臺諫言事ヲ以テ闕ニ詣ル毎ニ、司鑰房ニ借寓シ、合同ノ時ハ、肅章門外ニ會シ、甚ダ體貌ナキヲ以テ、別ニ一所ヲ修給セシム。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月甲午

弘文館副提學朴處綸等、求言ニ應ジテ上疏ス。曰ク、太宗ノ志ニ遵ヒテ寺刹ヲ撤シ、世宗ノ志ニ遵ヒテ設齋ヲ罷メ、外戚ヲ重用スルコト勿ク、遠クハ祖宗ヲ法トシ、近クハ成宗ヲ述グベシト。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月甲午

十九日戊戌臺諫合同シテ、設齋スル勿カラントヲ請フ。累請スルモ、允サズ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月丙申、戊戌、癸卯、甲辰、乙巳、丙午、丁未

司憲府、檜山君恬ノ家奴、柴場ヲ廣占セントシテ居民ヲ毆傷シ、又タ民ノ柴木ヲ奪ヒ、縱恣甚ダシク、楊州官吏威勢ヲ恐レテ制スル能ハザルヲ以テ、朝官ヲ遣シテ之ヲ鞠セシメンコトヲ請フ。燕山君日記卷一〇燕山君元年十一月戊戌

永安監司李季男兼掌令李績、敬差官李秘、李施愛ノ餘黨劉守明等ヲ北青端川ニ捕獲シ、今方ニ之ヲ鞠スルモ、施愛餘黨ハ先王既ニ置キテ論ゼズ、今將ニ三十年ニナラントシ、績等端無クシテ推鞠シ、一道ノ民心ヲ驚惶搖動セシムルハ、誠ニ細事ニ非ザルヲ馳啓ス。績等ヲ拿來治罪セシム。燕山君元年十一月

廿二日壬寅都摠府都事申用灌、吏曹正郎申用漑、父澆、逆賊李施愛ノ亂ニ死シ、今李績等刷出ノ劉守明、劉甫龍等ハ、逆黨ノ尤ナル者ナルヲ以テ、成宗朝、端川郡守曹澄、施愛ノ餘黨成玉ヲ擒捕シ、成宗、玉ヲ典刑ニ置キ、澄ヲ賞スルノ例ニ依リ、典刑ヲ正サンコトヲ請フ。翌日、用灌等、復タ復讎ヲ請フ。議政府ニ議セシム。監司節度使守令、鎮將等ヲ殺害スルコト守明、崔自玉等ノ如キハ、時ノ古今ヲ論ゼズシテ、治罪シ、爾餘脅從者ハ之ヲ放チ、驚擾ノ弊無カラシムベシト爲ス。用灌等、更ニ衆論ニ從ヒテ典刑ヲ正サンコトヲ請フ。

申用灌等父ノ復讎ヲ請フ



トヲ請フ。政院ニ留メシム。燕山君日記卷一〇 燕山君元年十一月壬寅、癸卯、乙巳  
廿五日辰甲 忠勳府都事沈順道、宣傳官沈順經、新及第沈順門、李績ノ捕繫セ  
ル李施愛餘黨李興美ハ、亂時ニ父内資判官浚ヲ殺害セシヲ以テ、加刑ヲ  
請フ。燕山君日記卷一〇 燕山君元年十一月甲辰

遷廟ノ議ヲ歸一  
セシム

廿八日丁未 獻納金駟孫、正言李胄、前日禮曹ノ撰セル遷廟ノ儀、恭靖王神主  
ヲ陵寢ニ瘞メ、文宗神主ヲ左翼室ニ遷サントスルモ、嘗テ三代祧廟ノ制  
ニ依リテ永寧殿ヲ立テタルヲ以テ、恭靖王ノ主ヲ之ニ藏センコトヲ請  
フ、群議同ジカラザルヲ以テ、禮曹ヲシテ衆議ヲ參酌シテ歸一セシム。燕山君日記卷一〇 燕山君元年十一月甲辰

君日記卷一〇 燕山君元年十一月丁未、戊申

廿九日戊申 獻納金駟孫、正言李胄、設齋ヲ停罷シ、王子諸君ハ卒哭後釋服セ  
ズ、三年ノ制ト爲シ、又々朔望日酒肉ノ禁ヲ請フ。允サズ。駟孫等、辭職ス。乃  
チ司諫李宜茂、駟孫等ノ辭職ヲ以テ、避嫌ヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一〇 燕山君元年十一月戊申  
慎承善、柳輕議シテ、祖宗朝ノ故事ニ依リ、陞黜ヲ行ハンコトヲ請フ。魚世  
謙、韓致亨、李克墩、尹孝孫等、山陵甫メテ畢リ、喪制未ダ終ラズ、遽カニ先朝  
服勞ノ臣ヲ黜陟スベカラザルヲ論ズ。世謙等ノ議ニ從フ。燕山君日記卷一〇 燕山君元年十一月戊申  
三十日己酉 弘文館、設齋ノ不可ヲ論ジ、且ツ大司諫金克忸病辭シ、司諫李宜  
茂避嫌シ、獻納金駟孫、正言李胄、亦々辭職セルヲ以テ、此ヨリ復々力諫者

對款議頭等ノ刊  
行廣布

無カラシムコトヲ言フ。王曰ク、駟孫等ノ退去ハ、予ヲ以テ庸主ト爲シ、事フ  
ルヲ欲セザルナラント。司憲府、司諫院ノ辭職及ビ避嫌ヲ受クベカラザ  
ルヲ論ズ。乃チ宜茂ニ命ジテ、避クル勿カラシム。燕山君日記卷一〇 燕山君元年十一月己酉

十二月 大 庚 朔 盡

二日辛亥 江時溥所獻ノ武經七書、武士ヲシテ之ヲ讀マシメ、對款議頭等ノ  
書ヲ刊行廣布セシム。燕山君日記卷一一 燕山君元年十二月辛亥  
司憲府、承文院判校李昌臣ヲ劾シ、辭職ノ狀ニ多ク成宗眷遇ノ意ヲ稱ス  
ルヲ論ジ、遞職ヲ請フ。昌臣、吏文漢語ニ精熟スルヲ以テ允サズ。燕山君日記卷一一 燕山君元年十二月

辛亥 甲寅

三日壬子 李仁亨ヲ大司諫、潘佑亨ヲ大司成、呂自新ヲ都摠管ト爲ス。燕山君日記卷一一 燕山君元年十二月壬子

君元年十二月壬子

七日丙辰 弘文館、宣陵傍近ノ寺刹ヲ撤シ、且ツ設齋ヲ罷メンコトヲ請フ。允  
サズ。燕山君日記卷一一 燕山君元年十二月丙辰、辛酉、乙丑

八日丁巳 弘文館、憲府、諫院相峙シテ論劾排擠シ、正言極論シテ其職ヲ盡ス  
無キヲ論ジ、是非ヲ辨ゼンコトヲ請フ。燕山君日記卷一一 燕山君元年十二月丁巳

九日戊午 尹碩輔ヲ司諫、李懿孫ヲ獻納、南宮璨ヲ校理、柳世琛ヲ正言ト爲ス。

乙卯 朝鮮燕山君元年(十二月)



燕山君日記卷一  
山君元年十二月戊午

十一日申李諱ヲ大司憲崔漢源ヲ執義姜誦徐山甫ヲ掌令李世仁李自堅ヲ持平權景禧ヲ同知中樞府事ト爲ス。燕山君日記卷一  
山君元年十二月庚申

廿八日丑丁慶尙道善山ノ逸民鄭鐵堅ヲ軍資監主簿陝川ノ逸民金宏弼ヲ北部主簿ト爲ス。燕山君日記卷一  
山君元年十二月丁丑

三十日卯己是ヨリ先金克忸李宜茂金駟孫韓訓李胄等諫院ニ在リ昭陵ヲ復シテ文宗ヲ還配シ成宗ヲ不遷ノ主ト爲サンコトヲ議ス。是ニ至リテ禮曹ニ下ス。乃チ昭陵ハ祖宗之ヲ廢スルコト已ニ久シク輕シク復立スベカラズ成宗ハ威德至大定メテ不遷ノ主ト爲スベキモ姑ク舉行スルコト勿ク後世ノ公論ヲ待ツベシト爲ス。燕山君日記卷一  
山君元年十二月己卯

丙辰 朝鮮燕山君二年

(日本) 後土御門天皇 明應五年 孝宗弘治九年

正月 庚辰朔

楡帖洛山兩寺ノ給鹽

一日辰内需司ノ單子ニ依リ楡帖洛山兩寺ニ鹽ヲ給セシム。政院弘文館臺諫ヲ始メ朝廷舉リテ之ヲ爭ヒ且ツ内需司ノ僧徒ノ請囑ヲ容レテ擅

啓セル罪ヲ治センコトヲ請フ。累月論啓スルモ竟ニ允サズ。燕山君日記卷一  
山君二年正月庚辰 癸未

甲申丙戌戊子辛卯戊申  
卷一 燕山君二年三月壬午

金宏弼ヲ軍資監主簿トナス

五日申權景禧ヲ漢城府右尹金宏弼ヲ軍資監主簿ト爲ス。燕山君日記卷一  
山君二年正月甲申

六日酉乙廣平大君妻ノ田地多ク宣陵ノ標内ニ入リシヲ以テ廣州屯田若干頃ヲ以テ之ニ代フ。尋イデ政院ノ啓ニ依リ之ヲ改ム。燕山君日記卷一  
山君二年正月乙酉 丁亥

九日子戊金駟孫上疏シテ外史官ノ設置ヲ請フ。收議施行セズ。燕山君日記卷一  
山君二年正月戊子

十日丑己持平李世仁國恤及ビ明使ニ因リ民力甚ダ疲弊セルヲ以テ開城府及ビ韓山郡築城ノ役ヲ停メ秋ヲ待チテ之ヲ築カンコトヲ請フ。之ニ

從フ。尋イデ築城體察使李鐵堅ノ啓ニ依リ並ニ畢築セシム。燕山君日記卷一  
山君二年正月己丑 庚寅

義禁府李施愛ノ餘黨ヲ捕獲シテ一道ノ人心ヲ驚惑騷擾セシメタル咸鏡道反庫敬差官李績及ビ災傷敬差官李秘ノ罪ヲ啓ス。之ニ從フ。燕山君日記卷一  
山君二年正月己丑 庚寅

十三日辰壬明使董越撰スル所ノ葱秀山黃海道平山郡安城面葱秀里ノ碑ヲ樹テシム。燕山君日記卷一  
山君二年正月己丑 庚寅

十九日戌瑞山貢生柳承陽成宗ノ趙之瑞鄭誠謹ヲ以テ周公ノ成王ニ事

フルガ如シト爲セルヲ夢ミタリト爲シ緘書ヲ作り詐リテ領議政慎承

柳承陽ノ緘書

葱秀山碑ヲ樹ツ

柳承陽ノ緘書

丙辰 朝鮮燕山君二年(正月)

九七三



鄭誠謹趙之瑞ヲ  
拿推ス

宗廟ノ制ヲ議定  
ス

善ノ奴ナリト稱シ、之ヲ差備門ニ呈ス。乃チ承陽ヲ義禁府ニ下シテ之ヲ推ス。承陽、之瑞、誠謹俱ニ識面ナク、但ダ二人皆ナ公平正直、奉公無私ナルヲ聽キ、特ニ誠謹ハ國恤以後、肉ヲ食ハザルヲ知リ、常ニ心服シ、之ヲ書啓セルノミトイフ。王、誠謹等ヲ以テ詭異者ト爲シ、之ヲ拿推シ、累次刑訊シ、竟ニ情ヲ得ズ、衆論ニ依リテ之ヲ放送シ、承陽ヲ律ニ依リテ定罪ス。燕山君日記卷二

一、二、燕山君二年正月戊戌、己亥、庚子、辛丑、壬寅、甲辰、乙巳、丙午、丁未、戊申、二月庚戌、辛亥、壬子、庚申、壬戌、丙寅、己巳。

二十日 己未 更ニ宗廟ノ制ヲ議シ、宗廟翼室ノ恭靖王宗ヲ永寧殿翼室、文宗ヲ宗廟翼室ニ移安シ、又々文昭殿ノ制ヲ議シ、太宗ヲ祧遷シ、以テ成宗ヲ陞祔セシム。燕山君日記卷二、二、燕山君二年正月戊子、戊戌、己亥。

廿二日 辛丑 開城府留守洪興、崇孝寺ノ撤去ヲ請フ。穆清殿ノ南ニ近在シ、火災ノ慮アルガ故ナリ。先王眞殿ノ爲メニ創建セル寺ナルヲ以テ、允サズ。

燕山君日記卷二、二、燕山君二年正月辛丑。

廿三日 壬寅 副提學朴處綸等上筭シテ、文宗ヲ宗廟夾室ニ移安スベカラザルヲ論ジ、宗廟ヲ増建センコトヲ請フ。臺諫亦々之ヲ論ズ。累啓允サズ。燕山君日記卷二、二、燕山君二年正月壬寅、二月丙辰、卷一、四、燕山君二年閏三月壬子。

野人童尙時來ル

廿四日 癸卯 野人中樞童尙時等、來リ土宜ヲ獻ズ。燕山君日記卷二、二、燕山君二年正月癸卯。

二月 己酉朔

左議政魚世謙  
右議政鄭文炯

向化人侍朝ヲ許  
ス議

慈淑大王大妃  
明懿大王大妃  
慈順王大妃

成宗配享功臣ヲ  
議定ス

田案ノ節目ヲ改  
ム

二日 庚戌 四書五經ヲ印シ、平安道ノ例ニ依リテ、永安道ニ賜フ。燕山君日記卷二、二、燕山君二年二月庚戌。  
四日 壬子 魚世謙ヲ左議政、鄭文炯ヲ右議政、許琛ヲ兵曹參判ト爲ス。燕山君日記卷二、二、燕山君二年二月壬子、丁巳。

向化人訓練院習讀官童清禮、野人ノ情ト邊境ノ弊トヲ陳シ、仍リテ向化人ノ侍朝ヲ許サンコトヲ請フ。施行セズ。燕山君日記卷二、二、燕山君二年二月壬子、丁巳。

五日 癸丑 仁粹大王大妃ニ慈淑、仁惠大王大妃ニ明懿、王大妃ニ慈順ノ尊號ヲ上リ、恭惠王后ニ徽懿、慎肅ノ諡號ヲ加上スルヲ議定ス。燕山君日記卷二、二、燕山君二年正月己亥、二月癸丑、(附載) 隆源系譜紀略、源世宗、成宗。

成宗配享功臣ヲ議シ、高靈府院君申叔舟、蓬原府院君鄭昌孫、益城府院君洪應ヲ以テ之ヲ定ム。燕山君日記卷二、二、燕山君二年二月癸丑。

田案ノ節目ヲ改メシム。燕山君日記卷二、二、燕山君二年二月癸丑。  
十七日 乙丑 承旨慎守勤、薺浦倭人、嘗テ熊川城底ノ松木ヲ斫取シ、山直ヲ毆打シ、縣監崔進江ト拮抗シ、其後又々魚梁ヲ爭奪シ、恣行忌マザルヲ以テ、對馬島弔慰使金律ヲシテ島主ニ開諭シ、後チ復々此クノ如キ事アラバ、治罪饒サザランコトヲ請フ。收議、島主ノ力ヲ假ルコトナク、邊將ヲシテ



三浦倭人犯罪者  
治罪ノ法  
兀狄哈歸順ヲ請  
フ

丙辰 朝鮮燕山君二年(三月)

九七六

犯罪者ハ編氓ト同ジク之ヲ罰セシム。燕山君日記卷一三 燕山君二年二月乙丑・辛未  
是ヨリ先、兀狄哈伊伊厚等、穩城ノ加訖羅ニ來居シ、又タ也堂只ノ子三人、柔遠鎮城底近處ニ來居シ、俱ニ歸順ヲ請フ。是ニ至リテ、承旨慎守勤、其心知リ難キヲ以テ、收議處置センコトヲ請フ。乃チ大臣ニ議シ、巡邊使ヲ差遣シテ、沿江以北ニ退去スルヲ開諭シ、又タ若シ誠心歸順セバ、上京肅拜セシムベキヲ開諭セシム。乃チ李世佐ヲ巡邊使ト爲ス、尋イデ巡邊使ノ差遣ヲ停メ、邊將ヲシテ開諭セシム。燕山君日記卷一三 燕山君元年十二月辛亥・卷一三 燕山君二年二月乙丑・辛未・戊寅・卷一三 燕山君二年三月庚辰・壬午  
十九日卯丁 賀聖節使ヲシテ、沙糖、綵段、解酒毒檳榔、掛香各樣、氈絨各樣、甘梨、龍眼荔枝等ノ物ヲ買來セシム。燕山君日記卷一三 燕山君二年二月丁卯  
廿七日亥乙 權景禧ヲ刑曹參判ト爲ス。燕山君日記卷一三 燕山君二年二月乙亥

三月 己卯朔

奉保夫人崔氏族  
親ノ許良放役

二日辰 奉保夫人崔氏ノ遠近族親六十二人ヲ許良放役セシム。朝廷舉リテ之ヲ爭フ。累啓、只ダ八人ヲ還役ス。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月庚辰・辛巳・乙酉・丁亥・辛卯・癸巳・丙申・癸卯  
三日巳辛 火刺溫兀狄哈林大、曾テ中樞ヲ受ケタリト詐稱ス。禮曹、其偽狀ヲ知リ、乃チ司猛ヲ授ク。林大怒リテ告身ヲ受ケズ、反テ使令ヲ拳毆シ、外廷ニ於テ佩刀ヲ拔キ、將ニ人ヲ刺サントス。乃チ禁府ニ下シテ之ヲ鞠ス。林

賀正使鄭崇祖金  
自貞回ル

銅錫ヲ倭野人ニ  
潛賣スル者ノ律

丙辰 朝鮮燕山君二年(三月)

九七七

大供シテ曰ク、醉ニ因リテ禮ヲ失セリト。其辭甚ダ恭順ナルヲ以テ、特ニ之ヲ赦シ、通事ノ客人ノ指導ヲ誤レル罪ヲ治セシム。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月辛巳・壬午  
四日午壬 時ニ野人金主成可ノ子分和等、三水人物ヲ虜去セルヲ以テ、慶興ニ拘留ス。主成可ハ誠心歸順シ、成宗ノ特ニ厚待スル所ナリ。是日、尹壕ノ議ニ依リ、若シ被虜人ヲ刷還セバ、之ヲ放送セシム。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月壬午  
十一日丑己 安處良ヲ漢城府左尹、朴崇質ヲ永安道觀察使、洪興ヲ江原道觀察使ト爲ス、尋イデ崇質ヲ遞ス。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月己丑・辛卯  
十二日寅庚 賀正使鄭崇祖、金自貞、明ヨリ回ル。乃チ明ノ弓角ノ私買ヲ嚴禁スルヲ啓ス。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月庚寅・癸巳・皇明 實錄孝宗敬皇帝實錄卷一〇七 弘治八年十二月庚午  
十四日辰壬 李季男ヲ戶曹參判、權景祐ヲ都承旨、姜龜孫ヲ左承旨、慎守勤ヲ右承旨、丘致崐ヲ左副承旨、宋軼ヲ右副承旨、李仁亨ヲ同副承旨、李諶ヲ大司諫、金應箕ヲ江原道觀察使、權佺ヲ永安道觀察使ト爲ス。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月壬辰  
廿四日寅壬 刑曹參判權景禧等、掌隸院ノ奴白隱達、豆錫ヲ倭人ニ潛賣セルヲ以テ、絞ニ處センコトヲ請ヒ、仍リテ倭人ニ船上什物及ビ船板鐵釘等ノ物ヲ給セザランコトヲ請フ。收議、隱達ハ決杖一百、倭人ノ鐵釘ハ仍給セシム。仍リテ銅錫ヲ倭野人ニ潛賣スル者ハ皆ナ杖一百ニ處セシム。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月壬辰

君日記卷一三 燕山君二年三月壬辰  
月壬寅之巳、丙午・丁未



廿五日卯癸 兵曹判書成俊、戶曹參判李季男、永安道壯實者ヲ監營衙前ト爲シ、貧殘者ヲ軍士ト爲ス不可ヲ論ジ、壯實者ヲ以テ軍士ト爲サンコトヲ請ヒ、又タ本道赴防者ハ、風寒ニ堪ヘザル南道ノ軍士ヲ罷メ、永安ノ民ヲ以テ之ニ充テシコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月癸卯 乙巳  
廿八日午丙 大典ニ依リ、決訟ヲ遲滯セザラシム。燕山君日記卷一三 燕山君二年三月丙午

閏三月 戊申朔

四日亥辛 鄭文炯ヲ領中樞府事、權鈞ヲ正言ト爲ス。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月辛亥  
十二日未己 慈順王大妃、領敦寧尹壕ノ家ニ幸ス。壕病苦ノ故ヲ以テナリ。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月己未

廢妃尹氏遷葬ノ命

尹弼商、盧思慎、鄭文炯、孫舜孝ニ几杖ヲ賜フ。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月己未  
十三日申庚 禮曹ニ命ジテ、廢妃尹氏ノ墓ヲ遷葬シ、又タ朔望奠ヲ行ハシム。參判申從漢、成宗ノ遺教ヲ以テ之ヲ諫ム。乃チ成宗三年ノ喪畢リタル後、之ヲ行ハシム。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月庚申 辛酉  
十七日子甲 禁軍ヲ嚴選セシム。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月甲子  
掌隸院、大典ノ私賤及ビ田宅條ニ依ル訴訟、持久ノ弊アリ、且ツ用奸ノ弊アルヲ以テ、更改センコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月甲子 戊辰

對馬島致奠官金肆致慰官張瑛

二十日卯丁 對馬島致奠官金肆致慰官張瑛、書契ヲ持シテ發行ス。燕山君日記卷一三 巳・卷一四 燕山君二年閏三月丁卯

野人伊伊厚等退去ノ開諭

廿一日辰戊 鄭文炯ヲ兼領經筵事、洪興ヲ戶曹參判、李季男ヲ大司憲、鄭眉壽ヲ忠清道觀察使、洪碩輔ヲ戶曹參議、李克圭ヲ兵曹參議、鄭叔墀ヲ掌隸院判決事ト爲ス。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月戊辰  
永安北道節度使李朝陽、本月一日、穩城ニ到リ、加訖羅來居ノ尹尹厚也堂介等、柔遠鎮城底來居ノ李夫弄古等及ビ其保授人兀良哈中樞阿令介等ヲ招致シ、退去ヲ開諭スルニ、初メ皆ナ應ゼザラントセシガ、後チ伊伊厚等ハ蒲州ニ入歸シ、夫弄古等ハ加訖羅ノ西一息ノ南京ニ往居セントスルヲ馳啓シ、仍ホ約ニ依リテ退去セザル時、之ヲ措置スルノ策ヲ問フ。收議、秋收ヲ待チテ本土ニ還ラシム。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月戊辰

新寧縣ヲ革ム

新寧縣 慶尙北道 永川郡 吏李銀山等、縣令吉脩ニ叛シ、之ヲ害セントセルヲ以テ、兩界極邊ノ地ニ全家徙邊シ、仍リテ縣ヲ革メ、傍邑ニ分屬ス。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月戊辰 壬申 新增 東國輿地勝覽卷二二 永川郡屬新寧縣

賀聖節使鄭敬祖

廿五日壬申 雨土アリ。左議政魚世謙、職ヲ辭ス。允サズ。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月壬申 癸酉 甲戌 乙亥  
廿九日子丙 賀聖節使鄭敬祖ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷一四 燕山君二年閏三月丙子 皇明 實錄孝宗徽皇帝實錄卷一四 弘治九年六月癸未  
三十日丑丁 領敦寧尹壕ノ病革ルヲ以テ、其子湯老ノ職牒ヲ還給ス。臺諫之



ヲ論ズ、累啓允サズ。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月、四月庚辰、辛巳、壬午、癸未、四月己未、丁丑、四月庚辰、辛巳、壬午。

四月小 戊寅 朔

五日壬 廢妃尹氏墓所祭文ノ頭辭、慈親ト稱シテ諱ヲ用ヒザラシム。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月乙亥、四月庚辰、辛巳、壬午、癸未。

九日丙 文科金千齡三十三人、武科成秀才等二十八人ヲ取ル。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月乙酉、丙戌、國朝榜目二、燕山君二年閏三月乙亥、四月庚辰、辛巳、壬午、癸未。

尹壕卒ス

領敦寧府事尹壕卒ス。壕、字ハ叔保、坡平ノ人、三山ノ子、慈順王大妃貞顯ノ后ノ父ナリ。成宗壬辰三年登第シ、國舅ヲ以テ右議政ニ拜ス。卒年七十三、平靖ト諡ス。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月乙酉、丙戌、國朝榜目二、成宗朝壬辰春、榜目丙科、尹壕、燃藜室記述卷六、成宗朝故事本末、成宗朝相臣(尹壕)。

興儒抑佛ヲ命ズ

十一日戊 初メ弘文館ニ命ジテ、歷代人主ノ佛ヲ信ジテ年代短促ナル者及ビ佛ヲ崇バズシテ享國長久ナル者ヲ抄啓セシム。是ニ至リテ、梁武帝ノ事蹟ヲ觀テ、佛ノ信ズルニ足ラザルヲ知り、書ヲ政院ニ下シテ、孔氏ノ道ヲ興シ、佛氏ノ道ヲ抑ヘシム。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月丁丑、戊子。

圓覺寺照刺赤ヲ減ズ

廿三日庚 圓覺寺照刺赤十名ヲ特ニ減ジ、內需司奴婢ヲ以テ充給セシム。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月丁丑、戊子。

李則卒ス

廿九日丙 知中樞府事李則卒ス。則、字ハ叔度、固城慶尙ノ南道ノ人、原ノ孫、世祖壬午

年八 登第シ、文名アリ、卒年五十九、貞肅ト諡ス。燕山君日記卷一四、燕山君二年閏三月丙午、容齋集卷一〇、資勝覽卷三二、固城縣人物李則、國朝榜目二、世祖朝壬午秋、榜目丙科、李則、燃藜室記述卷六、成宗朝故事本末、成宗朝相臣(李則)。

五月小 丁未 朔

四日庚 成均館生員朴兼武等上箋シテ、王ノ興儒抑佛ヲ陳賀ス。翌日、上箋ノ儒生ヲシテ、各佛氏虛誕ノ意ヲ製進セシム。尋イデ殿庭ニ聚メテ之ヲ試ス。燕山君日記卷一五、燕山君二年五月庚戌、辛亥、壬子。

六日壬 是ヨリ先廢妃尹氏遷墓ノ事ヲ預治セントシ、堂上郎廳ヲ差下ス。正言權鈞、其事ノ太ダ早キニ失スルヲ論ズ。王、以テ情アリト爲シ、禁府ニ下シテ之ヲ鞠セシム。燕山君日記卷一五、燕山君二年五月壬子。

李鐵堅卒ス

月城君李鐵堅卒ス。鐵堅、字ハ鍊夫、貞熹王后ノ姊子、世宗庚辰年六ノ武科ニ

中リ、官左贊成ニ至ル。卒年六十二、襄平ト諡ス。燕山君日記卷一五、燕山君二年五月壬子。八日甲 近ゴロ、儒生等、關佛ノ傳旨ニ因リ、或ハ上寺シテ僧ヲ毆打シ、或ハ寺物ヲ竊取シ、又夕路中ニ於テ僧ヲ見レバ傷打スル者アリ。之ヲ痛禁セシム。燕山君日記卷一五、燕山君二年五月甲寅。

十五日辛 尹弼商、慎承善等ヲ召シテ、廢妃尹氏ノ遷墓ヲ議シ、章順王后ノ葬禮ヲ以テ加減シ、又夕禮曹ヲシテ、其立廟立主ノ事ヲ磨鍊セシム。燕山君日記卷一五、燕山君二年五月甲寅。



丙辰 朝鮮燕山君二年(六月)  
一五燕山君二年五月辛酉

咸興ノ人李崇禮等上言シテ、李施愛ノ亂ニ因リテ降號セル咸興ヲ府ニ復陞センコトヲ請フ。收議之ヲ許シ、仍リテ三年ノ後ニ之ヲ行ハシム。先王ノ政、遽改スベカラザレバナリ。燕山君日記卷一五 燕山君二年五月辛酉、六月戊戌

六月 丙子朔

三日 寅 禮曹判書成侃等、古制ヲ博考シ、廢妃尹氏遷墓時ノ紙勝ハ尹氏之靈、銘旌ハ尹氏之柩ト書センコトヲ請ヒ、仍リテ立主立廟ノ事ハ禮ニ合セザルヲ以テ、廣ク群議ヲ收メンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月戊寅  
五日 辰 直提學表沿沫等上劄ス、成宗、廢妃ノ墓ヲ尹氏ノ墓ト稱シ、墓直二人ヲ定メ、守令ヲシテ俗節ニ致祭セシメ、乃チ教シテ曰ク、依リテ以テ子ノ心ヲ慰ム。百年ノ後ト雖モ、永ク改易スルコト勿ク、以テ父ノ志ニ遵ヘト。然ルニ今殿下遷墓ヲ行ハントシ、且ツ立主立廟ノ議アリ、遷墓ハ已ムヲ得ザルニ出ヅルモ、斷ジテ舊禮ニ加フベカラズ。立主立廟ノ議ハ、此レ大臣等、殿下罔極ノ情ヲ迎フルナリ。願ハクハ、情ヲ抑ヘ禮ニ循ヒ、一ニ成宗ノ遺教ニ遵ハンコトヲト。傳シテ曰ク、成宗ノ遺教アルヲ以テ、此ニ止ルノミト。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月庚辰

廢妃尹氏立主立廟ノ事ヲ議ス

盧思慎廢妃尹氏ノ追崇ヲ建議ス

對馬島敬差官金肆等回ル

七日 午 大臣ヲ會シテ、廢妃尹氏立主立廟ノ事ヲ議ス。尹弼商、獨リ不可ヲ執リ、慎承善、魚世謙、鄭文炯以下、皆ナ情理ニ悖ラズト爲ス。右參贊尹孝孫ノ議ニ曰ク、成宗實錄ノ修撰ニ際シ、廢妃當時ノ事ヲ見ルニ、大臣皆ナ元子ノ爲メニ廢スベカラザルヲ論ズ。成宗曰ク、元子即位セバ、宜シク追封スベシト。是ニ由リテ之ヲ觀レバ、立主立廟ハ遺教ニ合スト、尋イテ盧思慎、成宗ノ遺教ニ依リテ、廢妃尹氏ヲ追崇センコトヲ請フ。之ニ從フ。是ニ於テ、臺諫、弘文館、立主立廟ノ不可ヲ論ジ、仍リテ思慎、孝孫ノ罪ヲ論ズ。累旬論啓スルモ、允サズ。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月辛巳、壬午、癸未、甲申、乙酉、丁亥、戊子、己丑、壬辰、癸巳、甲午、乙未  
十三日 子 禮曹ニ命ジテ、廢妃尹氏追崇ノ諸事ヲ磨鍊セシム。判書成侃等、成宗三年内、大妃ノ尊號未ダ加上セザルヲ以テ辭ト爲ス。乃チ三年後ニ之ヲ行ハシム。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月戊子

對馬島敬差官金肆等回ル。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月戊子  
十四日 丑 昌德宮修文堂失火シテ旋滅ス。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月己丑  
十五日 寅 右參贊尹孝孫、臺諫ノ論ヲ以テ、避嫌ス。允サズ。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月庚寅  
廿四日 亥 李陸ヲ大司憲、李宜茂ヲ執義、閔壽福ヲ掌令、張忠輔、金效侃ヲ持平ト爲ス。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月己亥  
廿九日 辰 持平金效侃、廢妃尹氏ノ立主立廟及ビ盧思慎、尹孝孫ノ罪ヲ論

丙辰 朝鮮燕山君二年(六月)



ジ、仍リテ諫院ノ孝孫ヲ論ジテ思慎ニ及バザルヲ劾ス。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月甲辰

七月丙午朔

二日丁未恭靖王宗定ノ神主ヲ永寧殿翼室ニ遷安スル時、其配享功臣益安大君ノ神主ヲ除カシム。配享ノ所ナキヲ以テナリ。燕山君日記卷一五 燕山君二年六月己卯

大司憲李陸等上劄シテ、廢妃尹氏立主立廟ノ不可及ビ盧思慎尹孝孫ノ罪ヲ論ズ。累劄允サズ。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月丁未、壬子、癸丑

平安監司李克均、建州衛野人ノ渭原ニ來寇シ、人口ヲ虜去セルヲ馳啓ス。敬差官ヲ遣シテ、人物ノ被擄及ビ殺害ノ多少ヲ備細推考セシム。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月丁未

君二年七月丁未

三日戊申兵曹判書成俊等、平安道高山里以下昌城以上江外ノ野人、春ヨリ秋ニ至ルマデ留屯田獵シ、因リテ農民意ノ如ク耕作スルヲ得ズ、體探ノ人亦タ深入セザルヲ以テ、野人ト約束シテ、越邊ノ數十里ニ來屯スルコト勿カラシメ、若シ禁ニ違ハバ、皆ナ賊ヲ以テ論ジ、又タ節度使ヲシテ水

平安道野人ノ越邊數十里來屯ヲ禁ズル議

淺ノ時、多ク軍士ヲ率キテ、越江觀兵セシメ、以テ野人ヲシテ軍容ノ盛ヲ知ラシメンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月戊申

五日庚戌洪碩輔ヲ大司諫、姜景叙ヲ司諫、金壽童ヲ直提學、洪瀚ヲ典翰、許輯

ヲ掌令、李世銓ヲ慶教、崔溥ヲ副應教、文彬ヲ獻納、南袞、李頤ヲ修撰ト爲ス。

燕山君日記卷一六 燕山君二年七月庚戌

賀千秋使元仲秬

十三日戊午賀千秋使元仲秬ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月戊午 皇明宣德宗敬皇帝實錄卷一〇七 弘治九年九月甲子

二十日乙丑平安道觀察使李克均及ビ節度使卞宗仁ニ命ジテ、備邊ノ籌策ヲ議セシム。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月乙丑

岐州衛野人金山赤下征討ノ議

廿一日丙寅平安監司李克均、建州衛野人指揮金丐唐可等ノ進告ニ依リ、岐州衛野人金山赤下等、本國人八十餘名ヲ虜去セルヲ以テ、秋成ヲ待チテ之ヲ征討センコトヲ請フ。政府六曹ニ議セシム。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月丙寅

廿五日庚午吏曹ニ傳シテ、功臣判敦寧府事韓致禮、巴山君趙得琳、左參贊柳

輕、清原君韓瑞龜、河南君鄭崇祖、琅城君韓堡、昆山君裴孟達、清川君韓權濟

州牧使鄭仁耘、呂陽副正子謙、保安副正壽男、左通禮朴林宗、副正柳伯孫等

ニ各一資ヲ加ヘ、功臣ノ嫡長趙宗孝、朴綸、閔涵、李治南、鄭晟、尹成仁、尹宗孫

金孝忠、尹繼先、李昌胤、趙熙保、柳仲孫、金若均、尹礪、梁瑗、李越、洪若衷、鄭胤曾

金澤、薛柱、宋瑚、張子殷、趙允璋、鄭濟、金文卿、黃自中等ニ準職ヲ授ケシメ、兵

曹ニ傳シテ、功臣ノ嫡長行副護軍任士洪、行司猛、黃耆、弼ニ各一資ヲ加ヘ

シム。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月庚午、卷一七 燕山君二年八月丙申

廿七日壬申平安道節度使卞宗仁、野人ノ狩獵ニ因リテ出來スル時、各鎮ノ



向化人童清禮等  
ヲ三衛ニ差遣セ  
ントス

丙辰 朝鮮燕山君二年(八月)

九八六

驍兵ヲ抄シ、夜ニ乗ジテ越江掩襲センコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月壬申  
廿八日酉初メ兵曹ノ議ニ從ヒテ、金主成可ノ言ニ依リ、童清禮、李山玉ヲ三衛ニ遣シテ、野人ヲ招諭シ、被虜人ヲ刷還シ、且ツ彼ノ虛實ヲ探知セシメントス。是ニ至リテ、坡平府院君尹弼商等啓ス、今若シ清禮等ヲ遣サバ、或ハ途ニ害セラレ、或ハ其族親甫花土等ニ留メラレテ懷土ノ情ヲ生ジ、或ハ情洩ルルヲ懼レテ之ヲ拘留セン。宜シク清禮ヲ遣スベカラズ、若シ鼠竊已マズバ、江邊人ヲシテ密カニ道路ノ迂直ヲ探ラシメタル後、兵ヲ舉ゲテ罪ヲ問フベシト。乃チ清禮ノ行ヲ停ム。燕山君日記卷一六 燕山君二年七月癸酉 卷一七 燕山君二年八月乙亥

八月 乙亥 朔 盡

四日戊寅李克圭ヲ大司諫、崔溥ヲ應教、任由謙ヲ副校理、李陸ヲ同知中樞府事ト爲ス。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月戊寅  
五日己卯平安監司李克均、滿浦僉使ノ牒呈ニ據リ、溫下衛野人指揮金何叱多來リ、兀刺山城野人來寇ノ謀ヲ告ゲ、又々建州衛野人護軍李巨右等來リ、岐州衛金山赤下等百餘名、者皮船六隻ヲ以テ來寇セントスルヲ告ゲ、仍リテ後日更ニ出來スルヲ約シ、其時ニ女眞語ヲ解スル田克林ヲ同行セシメバ、其巢窟ニ到ル道路ノ迂直ヲ教ヘントスルヲ馳啓ス。尋イデ遼

野人伊伊厚等ノ  
本土督還ヲ停ム

西征ノ師ヲ興ス  
議

向化人童清禮等  
ヲ建州三衛ニ遣  
ス

丙辰 朝鮮燕山君二年(八月)

九八七

東都指揮使、建州左衛女眞答哈等、買賣ヲ以テ撫順ニ到リ、毛隣衛人王撒路ノ男ト良阿等、本國ニ來寇セントスルヲ語レリト稱シ、之ヲ移咨ス。乃チ政府及ビ知邊事宰相ヲシテ之ヲ議シ、李季全ノ議ニ依リ、巨右等更ニ出來スル時、其子ヲ江界ニ留メ、信ズベキ投化者ヲ擇ビテ巨右ト同行セシメ、彼ノ情勢ヲ探リタル後、更ニ方略ヲ圖ラシム。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月己卯 庚辰 壬午 癸未  
六日庚辰尹愨ヲ大司憲、閔暉ヲ司諫、安彰壽ヲ正言ト爲ス。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月庚辰  
七日辛巳初メ是秋、永安道穩城ノ加訖羅ヨリ南京等地ニ移レル。兀刺車兀狄哈伊伊厚等ヲ本土ニ督還セシメントス。是ニ至リテ、兵曹判書成俊等、平安道ニ建州衛野人ト覺端アルヲ以テ、伊伊厚等ノ本土督還ヲ停メンコトヲ請フ。收議、之ニ從フ。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月辛巳 甲申  
九日癸未平安道節度使卞宗仁、碧潼僉使ノ牒呈ニ據リ、野人十五名、草深ノ處ニ隱伏シ、體探甲士崔孝孫、劉賢界ヲ虜去セルヲ馳啓ス。承旨姜龜孫、慎守勤等入啓シ、仍リテ西征ノ師ヲ興サンコトヲ請フ。收議、監司、兵使ノ方略ヲ待チテ、更ニ之ヲ議セシム。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月癸未  
十日甲申初メ李巨右ノ嚮導ニ依リ、向化人沈々士伊、浪好時介ヲ建州三衛ニ差遣セントス。然ルニ々士伊行カント欲セズ。乃チ童清禮及ビ浪好時介、高崇禮ヲ遣シテ、三衛ノ酋長ニ犯邊罪人ヲ搜得、誅罰シ、被虜人物ヲ刷



還シ、部落人ノ草竊ヲ嚴禁スルコトヲ通諭セシム。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月癸未、甲申、丁亥  
十一日乙酉金諶ヲ大司憲、李復善ヲ大司諫、柳濱ヲ執義、尹哲ヲ司諫、安瑋ヲ掌令、郭宗元、姜叔突ヲ持平、吳凌ヲ獻納、鄭光弼、趙元紀ヲ正言ト爲ス。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月乙酉

十七日卯辛武士張珽、李元宗、柳仲慎、柳聃年、柳涇、權玄齡、鄭殷富、許城、南愼、朴自範、柳湄、李蒼、李之芳及ビ文臣柳順汀、朴三吉等ヲ陞資擢用シ、以テ西征將帥ニ備ヘシム。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月辛卯

十九日巳癸太造殿ヲ重修シ、修文堂ヲ改作セシム。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月癸巳、丙申  
朴稷、西征ノ不可ヲ論ズ。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月癸巳  
平安監司李克均及ビ兵使卞宗仁、備邊ノ方略ヲ同議シテ、體探ヲ謹ミ、賊ノ備ナキニ乘ジテ殄滅センコトヲ請フ。收議、之ニ從フ。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月癸巳、丙申、己亥

廿一日未乙金自貞ヲ黃海道觀察使、金壽童ヲ副提學、李承健ヲ直提學、李自健、李惟清ヲ持平ト爲ス。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月乙未

廿二日申丙大司憲金諶、大司諫李復善等、廢妃尹氏立主立廟ノ不可ヲ論ジ、又タ遷廟都監ノ逢迎及ビ尹愨ノ邪議ヲ首獻シ、李克圭、李宜茂ノ之ニ附會セル罪ヲ鞠センコトヲ請フ。聽サズ。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月丙申  
廿五日亥己時ニ彼人李金班老等二十一名、鍾城府ニ到リ、自ラ唐人ナリト

備邊ノ方略ヲ議ス

稱ス。然レドモ漢語ヲ解セズ。尋イデ兀良哈、吾乃等來リ、李金班老等ハ其鞍馬弓箭ヲ竊ミテ逃來セルモノナリト稱シ、刷還ヲ請フ。收議、之ヲ刷還セシム。燕山君日記卷一七 燕山君二年八月己亥、庚子

九月 大辰朔

四日丁未初メ成宗朝ノ末ヨリ賜暇讀書ノ法弛廢ス。是ニ至リテ、之ヲ復行セシム。燕山君日記卷一八 燕山君二年九月丁未

賜暇讀書ノ法ヲ復行ス  
藏義寺ノ修理  
右議政韓致亨

八日辛亥藏義寺ヲ修理セシム。燕山君日記卷一八 燕山君二年九月辛亥  
十一日寅甲韓致亨ヲ右議政、李陸ヲ漢城府左尹、安處良ヲ右尹、金悌臣ヲ大司憲ト爲ス。燕山君日記卷一八 燕山君二年九月甲寅、乙卯

二十日癸亥初メ內需司、奉安驛ノ奴婢及ビ公賤ノ內需司ニ屬スベキ者ヲ抄啓シ、題尙金孝江、其判付ヲ書ス。承政院、內需司ノ奴婢判付ヲ書スベカラザルヲ論ジ、孝江ノ判付擅書ノ罪ヲ治センコトヲ請フ。臺諫、亦タ之ヲ論ズ。竟ニ之ニ從フ。燕山君日記卷一八 燕山君二年九月癸亥、辛未

廿六日己巳鄭文炯、議政府署事ノ復置ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷一八 燕山君二年九月己巳  
大司憲金悌臣、慎自建ノ許通スベカラザルヲ言フ。燕山君日記卷一八 燕山君二年九月辛未、壬申  
廿九日壬申特進官李世佐、晝夕講ニ勤御シテ聖賢ノ書ニ親ミ、又タ時時常



丙辰 朝鮮燕山君二年(十月)

九九〇

參輪對ニ御センコトヲ請フ。王曰ク、近來感冒ノ證アルヲ以テ調理セン  
トスルノミト。燕山君日記卷一八  
山君二年九月壬申

十月 大 盡  
甲 辰 朔

臺諫廢妃尹氏立  
主立廟ノ論ヲ以  
テ辭職ス

一日甲 臺諫累月、廢妃尹氏立主立廟ノ事ヲ論ジ、允サレザルヲ以テ、是日、  
辭職シテ出ヅ。燕山君日記卷一八  
山君二年九月辛未・十月甲辰

六日己 李克墩ヲ左贊成、成俊ヲ右贊成、盧公弼ヲ兵曹判書、蔡壽ヲ漢城府

左尹、安處良ヲ慶尙道觀察使ト爲ス。燕山君日記卷一八  
山君二年十月己卯

九日壬 臺諫ヲ召シテ復職セシム。臺諫乃チ尹氏立主立廟ノ不可ヲ論ズ。

聽カズ。遂ニ復タ辭職ス。燕山君日記卷一八  
山君二年十月壬午・壬辰

十二日乙 賀正使申從漢、金諶ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷一八  
山君二年十月乙酉 皇明實  
錄孝宗敬皇帝實錄卷一〇  
弘治九年十二月己丑

十五日子 三大妃ノ命ニ依リ、今後王牌アル寺刹ハ一切雜役ヲ除カシム。

燕山君日記卷一八  
山君二年十月戊子

廿一日甲 廢妃尹氏ノ母申氏ヲ領敦寧家ニ依ラシメ、毎年米三十碩、黃豆

二十碩ヲ賜フ。燕山君日記卷一八  
山君二年十月甲午

廿三日丙 議政府ニ傳シテ、風俗ヲ正サシム。燕山君日記卷一八  
山君二年十月丙申

廿四日丁 建州三衛敬差官童清禮等回ル。命ジテ地圖ヲ寫シ、相會ノ節次

風俗ヲ正ス  
建州三衛敬差官  
童清禮回ル

ヲ書啓セシム。燕山君日記卷一八  
山君二年十月丁酉

平安道觀察使李克均、童阿亡介等三十餘戶、滿浦ニ來リ、越邊ノ江干ニ徙

居センコトヲ力請スルヲ馳啓シ、仍リテ阿亡介ハ其母本國人、其弟清禮

清智等從仕シ、國家ニ叛クノ理無キヲ以テ、之ヲ許シ、永ク藩籬ト爲サン

コトヲ請フ。收議允サズ。燕山君日記卷一八  
山君二年十月丁酉 卷一九  
燕山君二年十一月己巳

義州牧使黃衡上疏シテ、野人防禦ノ策ヲ獻ジ、義州ノ體城ヲ築キ、體城ヨ

リ南山ノ射場ニ至ルマデ長城ヲ築キ、麟山下煙臺ヨリ前門嶺ニ至ルマ

デ漸次修築シ、節度使虞候ヲ復置シ、判官ヲ置キテ武備牧民ヲ掌ラシメ、

漢城府及ビ京畿、忠清、全羅、慶尙諸道ノ杖罪者ヲ黔同威化島、烏沒坪、三島

ニ移シ、本道軍士亦タ永安、南北道ノ例ニ依リテ、寧邊、義州ニ分置シテ不

虞ニ備ヘンコトヲ請フ。兵曹ニ下シテ逐條議啓セシム。燕山君日記卷一八  
山君二年十月丁酉 卷一九  
燕山君二年十一月己巳

十一月 大 盡  
甲 辰 朔

一日甲 外知部人等ヲ三水、甲山ニ全家徙邊シ、特ニ多ク甲山ニ徙サシム。

燕山君日記卷一八  
山君二年十一月甲辰・丙午

三衛敬差官童清禮等、承政院ニ詣リテ啓ス、臣等、教旨ヲ齎奉シ、滿浦ヨリ

彼人ヲ率キテ江ヲ越エ、江邊ヲ距ルコト二息程ノ三岐峴ニ抵リ、十月初

三衛敬差官童清  
禮ノ復命

丙辰 朝鮮燕山君二年(十一月)

九九一



建州衛會長李達  
罕來迎ス

教旨ヲ三衛人ニ  
開聽セシム

右衛會長童甫花  
土入朝ヲ請フ

一日、丐知帖ヲ越エ、朴古伊地ニ抵宿ス。三岐峴ヲ距ルコト一息有半ノ地ナリ。初二日、李加乙豆ノ言ニ依リテ、白礪巖ノ前路ニ由リ、蒲州江邊ニ至リシガ、李巨右、臣等ノ捷路ヲ經由シテ來レルヲ惡ミ、渡江ヲ許サズ、且ツ加乙豆ヲ毆打シ、臣ニ語リテ曰ク、建州衛會長李達罕、命ヲ迎ヘテ白礪巖北ノ長坪ニ來リ待ツト。初三日、曉頭ニ、達罕、人ヲ送リテ、蒲州江越邊平地通望ノ處ニ教旨ヲ奉迎セントス。之ヲ許シ、詰朝江ヲ越エテ行クコト三四里、李加乙豆ノ家ニ至リ、達罕及ビ左衛甫堂介、右衛馬阿堂介等ト會見ス。庭前ニ於テ高足床ヲ設ケ、香ヲ焚キテ教旨ヲ奉安シ、之ヲ開聽セシム。然ル後、賓主ヲ分チテ席ヲ定ム。達罕曰ク、世宗朝、我が三衛人飢餓ノ時、貴國ノ恩ヲ蒙ルコト大ナリシガ、後チ貴國兵ヲ舉ゲテ來リ、我が祖父李滿住、纔カニ身ヲ以テ逃レ、祖母殺サル。然レドモ國恩厚キヲ以テ怨ヲ解ク。然ルニ貴國再ビ兵ヲ興シテ殺掠ス。乃チ怨ニ勝ヘズ、邊地ニ寇ヲ爲ス。後チ盜賊ハ爲スニ忍ビザルヲ以テ、再ビ寇スルコト無シ。渭原ノ作賊ハ、即チ金山赤下ノ所爲ナリ。中間ノ野人、邊境ヲ犯シ、之ヲ禁戢セント欲スルモ法令ナシ。然レドモ、今後三衛會長同心禁制シ、部人ノ寇ヲ爲ス者アラバ、之ヲ尋探馳報シ、其征討ノ兵ヲ請ハント。初四日、右衛會長童甫花土入朝ヲ請フ。齎去スル所ノ人情雜物ヲ達罕父子及ビ其麾下中給スベキ人

金山赤下作賊ノ  
罪ヲ問フ

被虜人ヲ兀狄哈  
ニ轉賣ス

三衛ノ會長裨將  
里將

ニ賜ヒ、又タ左右衛會長ニ分送ス。初五日、達罕ト、渭原來寇ノ罪ヲ問ハンガ爲メ、金山赤下ノ部落會長王夫里介家ニ往ク。翌日、山赤下ハ逃匿セシヲ以テ、其父、與ニ來寇セシ者六名ヲ率キテ來ル。乃チ其入寇ノ由ヲ問ヘルニ、報讎ノ爲メナリ。虜口刷還ヲ命ズルニ、父曰ク、虜シ來レル時、或ハ溺死シ、或ハ自縊シテ死セリ。其死セザル者ハ、深處ノ兀狄介ニ轉賣シタルヲ以テ、勢刷還スベカラズト。達罕怒リテ曰ク、若シ刷還セズバ、三衛ト共ニ議シテ、爾等ヲ使臣ニ付シテ送ラントスト。乃チ父、虜口刷還ノ爲メ、即夜、夫里介等ヲ兀狄介ニ發送ス。翌日、留宿ス。然レドモ、雪深ク道塞ラバ、還來期シ難キヲ以テ、初八日、回程ス。達罕、離別ニ臨ミ、三衛ノ裨將里將等ノ姓名ヲ書シ、臣ニ寄セテ曰ク、若シ右人等ノ統屬スル部下ノ人、邊境ヲ犯ス者アラバ、當ニ以テ照名問罪スベシ。然ラバ吾レ將ニ里將裨將ト同力捕告セントスト。達罕ノ居ル所ハ、此地ヲ距ルコト北二息許、左衛ハ西二息許、右衛ハ八九日程ナリ。達罕、甫堂介等ヲシテ軍ヲ率キテ護送セシメ、阿亡介亦タ來リ護送ス。是日、前路ニ由リ、金透堂介家ニ至リテ止宿シ、初九日、丐知洞口ニ至リテ宿シ、初十日、迺知嶺ヲ踰エテ、嶺下ニ泊シ、十一日、滿浦ニ至レリト。清禮更ニ啓シテ、其兒童阿亡介ノ歸順ヲ許サンコトヲ請フ。達罕寄スル所ノ會長、裨將、里將等ノ名ハ、建州衛會長李達罕、裨將李



伊伊厚督還ノ議

月令外水族進上ノ命

巨右里將指揮王三下指揮趙加乙豆、左衛會長童都論裨將僉知童夫堂介、童老同童處永巨里將蔣馬可里童車音波趙馬吾阿高甫乙赤羅吾川接里將馬可古多、亏羅城里將浪還四、右衛會長童甫花土裨將都督童羅吾章童舍吾兒里將童其音波、岐州衛會長王夫里介裨將王舍老ナリ。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月甲辰

二日乙特ニ童清禮ニ一資ヲ加フ。三衛野人ヲ開諭シ、之ヲ歸順セシメタルヲ以テナリ。臺諫不可ヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月乙巳・丁未・戊申・庚戌

三日丙初メ兀狄哈阿堂介等、尼々車ヨリ鍾城ニ來リ、居住ヲ請フ。兵曹許サズ。是日承旨慎守勤、阿堂介ノ同種族伊伊厚等並ニ本土ニ督還セシメシトコトヲ請フ。收議、節度使李朝陽ヲシテ、伊伊厚ノ歸順何如ヲ馳啓セシメタル後、更ニ之ヲ議セシム。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月丙午・己酉

五日戊初メ兩殿ノ爲メニ、八道ニ命ジテ、月令ニ付セザル水族ノ食スベキ者ヲ進上セシム。然ルニ黃海監司金自貞、之ヲ諸邑ニ詳問セズシテ無シト回啓ス。乃チ之ヲ鞠セシム、尋イデ臺諫ノ論ニ依リ、月令外進上ノ命ヲ停メ、自貞ヲ鞠スルコト勿カラシム。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月戊申・甲寅・癸亥・丙寅

七日庚平安道觀察使李克均ノ啓ニ依リ、滿浦僉節制使俞起昌ト鐵山郡守李胤宗トヲ換任セシム、尋イデ之ヲ停ム。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月庚戌・丙辰

九日子李陸丘致峴ヲ漢城府左右尹、宋軼ヲ右承旨、李仁亨表沿沫ヲ左右

隆寒極熱收贖ノ法ヲ改ムル議

詩學大成ノ印行

副承旨鄭光世ヲ同副承旨成俊ヲ都摠府都摠管ト爲ス。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月壬子

十三日丙左贊成李克墩、大典恤囚條ノ隆寒極熱收贖ノ法ヲ改メンコトヲ請フ。收議、從ハズ。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月丙辰

十五日戊正言趙元紀ノ啓ニ依リ、慶尙道各等田ノ年分一等ヲ減ゼシム。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月戊午

十八日酉南袞ヲ正言、鄭光弼ヲ修撰ト爲ス。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月辛酉

廿一日子甲司憲府前大司憲尹愨、大司諫李克圭及ビ李宜茂等、廢妃尹氏ノ立主立廟ヲ論ズル同僚ヲ指シテ奸譎ト爲セルヲ以テ、其罪ヲ治センコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月甲子

廿二日丑乙姜流水ヲ東平館直ニ永屬セシメ、政院ノ啓ニ依リテ之ヲ改ム。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月乙丑

廿四日卯丁軍器寺提調盧思慎ヲ遞ス。其子兵曹判書公弼ト相避スルナリ。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月丁卯・己巳

掌令李自健、人君宜シク性理ノ學ニ潛心シ、風雲月露ニ意ヲ用フベカラザルヲ論ジ、詩學大成ノ印行及ビ御製小詩ヲ弘文館ニ下スノ不可ヲ論ズ。燕山君日記卷一九燕山君二年十一月丁卯

三十日酉癸李誼ヲ漢城府右尹、丘致峴ヲ大司憲、鄭光世ヲ同副承旨、崔溥ヲ



司諫張順孫ヲ副應教ト爲ス。燕山君日記卷一九 燕山君二年十一月癸酉

十二月甲戌朔

童清禮再遣ノ議

熙政堂

永春縣遷邑ヲ停ム

七日庚辰平安道觀察使李克均啓ス、建州三衛敬差官童清禮等、只ダ建州衛會長ニ會見シ、左右衛ハ方ニ火刺温ト構覺セルヲ以テ、唯ダ麾下ヲ遣シテ迎フルノミ、若シ賜物左右衛ニ及バズ、或ハ嫌隙ヲ生ゼン。且ツ清禮ハ往還ヲ急ギタルヲ以テ、道路ノ迂直及ビ居處ヲ備細ニ看審スルヲ得ズ。明春更ニ之ヲ遣シテ、賜物ヲ均一ナラシメ、又タ智略アル驍勇軍士ヲ選ビ、伴奴ト稱シテ清禮ニ隨從セシメ、道路ノ要害及ビ居處ヲ詳審セシメ、コトヲ請フト。兵曹ノ啓ニ依リ、今李達罕ニ物ヲ賜ヒタルヲ以テ、其回答ヲ待チ、情僞ヲ審察シタル後、更ニ議シテ施行セシム。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月庚辰

八日辛巳崇文堂ヲ熙政堂ト改稱ス。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月辛巳

十一日甲申司諫崔溥、忠清道敬差官ヲ以テ巡歴スルコト十餘朔、其聞ク所ノ弊瘼ヲ條陳ス。乃チ永春縣治ノ上川遷移、林川城基築城ノ不適、銀口魚等ノ生物進上等ノ弊ナリ。收議、永春縣ノ遷邑ヲ停メ、林川築城ノ事ハ、觀察使ヲシテ、更ニ便否ヲ詳審セシム。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月甲申、丁亥

十四日丁亥對馬州太守平朝臣宗杵盛、使ヲ遣シテ來リ土宜ヲ獻ズ。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月丁亥

成宗大祥齋ヲ行フ

年十二月丁亥  
十七日庚寅朴安性ヲ禮曹判書ト爲ス。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月庚寅

廿二日乙未大司憲丘致崐等、大祥齋ヲ停メンコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月乙未

廿四日丁酉王、永思殿ニ詣リテ、成宗大祥祭ヲ行フ。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月丁酉

廿五日戊戌掌令李自健、宣陵參奉ノ參職ニ陞スベカラザルヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷二〇 燕山君二年十二月戊戌

丁巳 朝鮮燕山君三年 (日本 後土御門天皇明應六年)

正月癸卯朔

一日癸卯百官、仁政殿庭ニ於テ賀正ス。諸道、方物ヲ獻ズ。都承旨姜龜孫ニ命ジテ、三大妃殿ニ表裏ヲ進メシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年正月癸卯

四日丙午李季男ヲ刑曹參判、呂自新ヲ全羅道觀察使、閔壽福ヲ掌令、宋欽ヲ修撰、姜徵ヲ著作、李滋ヲ正字ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年正月丙午、丁未

六日戊申永安道觀察使權健、病ヲ以テ辭ス。之ニ從フ。燕山君日記卷二一 燕山君三年正月戊申

丁巳 朝鮮燕山君三年(正月)



丁巳 朝鮮燕山君三年(正月)

七日<sup>己酉</sup>倭僧雪明、本ト博多ノ人ヲ以テ、初メ對馬島倭而羅時羅ノ爲メニ  
 齊浦恒居倭人ニ賣ラレ、奴役ニ堪ヘ難ク、乃チ薙髮シテ僧ト爲リ、本國ノ  
 諸山ヲ遍觀ス。適、國法禁僧甚ダ嚴ナルヲ以テ、還俗シテ、其本土ニ還ラン  
 コトヲ請フ。允サズ。京中ニ居ラシム。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月己酉  
 九日<sup>辛亥</sup>呂自新ヲ永安道觀察使、朴處綸ヲ刑曹參議、李守恭ヲ掌令、金宏弼  
 ヲ刑曹佐郎ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月辛亥  
 十日<sup>壬子</sup>初メ尼<sup>子</sup>兀狄哈、美錢鎮城底ノ幹朶里ヲ虜シテ去ル。是ニ至リ  
 テ、永安道節度使李朝陽、尼<sup>子</sup>兀車及ビ伊伊厚等ノ事ヲ探問シ、伊伊厚等ヲ  
 南京ヨリ本土ニ勒還セシメンコトヲ請フ。兵曹啓シテ、先ニ伊伊厚等ニ  
 命ジテ、南京ニ退居セシメ、今故ナクシテ又タ迫逐セバ、徒ダニ怨憤ノ心  
 ヲ起スノミナラズ、我ガ待夷ノ道亦タ弘カラザルヲ以テ、伊伊厚等ハ居  
 留セシメ、今後ハ邊將ヲシテ嚴ニ納ルルコト勿カラシメンコトヲ請フ。  
 收議、伊伊厚等ヲ南京ニ居住セシム。燕山君日記卷二一 燕山  
君三年正月壬子、丁巳  
 平安監司李克均、滿浦僉使俞起昌ノ牒報ニ依リ、建州衛會長李達罕、明ニ  
 往還セルヲ馳啓シ、仍リテ賜物ハ只ダ達罕ノミニ給スルコトナク、亦タ  
 左右衛會長ニ均給センコトヲ請フ。收議、之ニ從フ。燕山君日記卷二一 燕山  
君三年正月壬子、丁巳  
 十三日<sup>卯乙</sup>律學徒役及第李績ノ子宗蕃等上言シテ、前代ノ李施愛徒黨ヲ

處スルニ嚴ナリシ事ヲ舉ゲ、丁守水明等ノ罪狀ヲ陳シ、之ヲ捕捉シタル  
 爲メ、却テ罪ヲ被リタル父勣ノ非辜ヲ論ジ、冤ヲ解カンコトヲ請フ。燕山君  
日記卷二

二一 燕山君三  
年正月乙卯

十四日<sup>丙辰</sup>右承旨宋軼啓ス、前キニ倭人齎來ノ沈香、束香、白檀香、内醫院ヲ  
 シテ貿易セシメタル後、民ノ私買ヲ許サシム。然ルニ頃者、内醫院、倭館ニ  
 問ヘバ無シトイヒ、再問スレバ有リトイフ。必ズヤ庫直通事私買セント  
 欲シテ然ルナリ。凡ソ倭人ノ貨物、庫子ト商買ト潜カニ相貿易ス。故ニ倭  
 人悉ク我ガ市價ヲ知ル。請フ、痛懲シテ以テ其餘ヲ警メン。且ツ官員亦タ  
 並ニ鞠セント、之ニ從フ。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月丙辰  
 廿二日<sup>甲子</sup>領議政慎承善、老病ヲ以テ辭職ヲ乞フ。允サズ。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月甲子  
 滿浦僉使鄭灝ヲ遞シ、堂上武臣ヲ擇差セシム、乃チ李胤宗ヲ以テ之ニ差  
 ス。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月甲子、三月丁丑  
 廿三日<sup>乙丑</sup>高麗忠臣鄭夢周ノ後裔喜等ヲ叙用セシム。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月乙丑  
 廿六日<sup>戊辰</sup>釜山浦居倭釣採ノ限界ヲ過ギ、海口内面ノ公私漁採所ニ出入  
 シ、又タ官民所採ノ海採ヲ奪フヲ以テ、邊將ヲシテ前約ヲ申明セシム。仍  
 ホ水使呂承堪、之ヲ禁戢セズ、又タ馳啓セザルヲ以テ、憲府ヲシテ之ヲ鞠  
 セシム。燕山君日記卷二一 燕  
山君三年正月戊辰

丁巳 朝鮮燕山君三年(正月)



國家ノ祕事倭人ニ漏ル

禮曹倭人饋餉ノ時、倭人職宣、郷通事ノ沈香私買ノ罪ヲ治セザランコトヲ請ヒ、信洒文、其兄ノ奴雪明ヲ還サンコトヲ請フ。乃チ國家ノ祕事皆ナ倭人ニ漏レタルヲ以テ、通事ヲ推セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年正月戊辰

二月 癸酉朔

羊多ク蕃殖ス

一日 酉 癸 初メ羊ハ本國ノ所産ニ非ザルヲ以テ、祭祀攝行ノ時、必ず羔ヲ代用ス。是ニ至リ、羊多ク蕃殖スルヲ以テ、乃チ禮文ニ依リテ之ヲ用ヒシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月癸酉

三日 亥 乙 成宗ノ禪祭ヲ行フ。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月乙亥

四日 子 丙 權仁孫ヲ掌令、李守恭ヲ應教、權敏手ヲ博士、元仲桓ヲ全羅道兵馬節度使ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月丙子

成宗ノ附廟

十一日 未 癸 成宗ヲ宗廟ニ附シ、仍リテ受賀頒赦ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月辛巳 壬午 癸未

十三日 酉 乙 金舜孫ヲ濟州ニ移置シテ、永ク編民ト爲シ、定役セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月乙酉

年二月 乙酉

崔溥相臣ノ弄權 疏論ス

十四日 戌 丙 司諫崔溥等上疏シテ曰ク、領議政慎承善、其人ト爲リ、慳弱ニシテ、婦人ニ類シ、國家ノ大事ニ當リ、遜トシテ可否ナク、加フルニ病ヲ以テ曠職ス。左議政魚世謙、才學稱スベキ者アルモ、先朝ヨリ莅職勤メズ、時人

目シテ午鼓堂上ト爲ス。殿下初政ニ當リテ、相位ニ擢セラレ、未ダ嘗テ一嘉猷ヲ獻ジ、一善政ヲ贊スルヲ聞カズ、日ニ飲酒ヲ以テ事ト爲ス。右議政韓致亨、質美ナルモ學ナク、相ト爲ルノ後、建白スル所ハ、内苑ノ築墻ヲ停ムルト新墓臺石ヲ沙ニスルトノ二事ノミ。三公尸祿ノ罪、知ルベシ。且ツ殿下田租ヲ減ゼント欲スレバ、戶曹ニ判タル者李世沮抑シテ已マズ。實ニ聚斂ノ臣ナリ。殿下太廟ヲ祠ラント欲スレバ、禮部ニ長タル者朴安禮文ヲ識ラズ、爭ヒテ當任ノ事ヲ避ク。備員ノ臣ナリ、銓選ニ任ズル者蔡判安至リテハ、戚屬ニ私シテ貪汚ノ人ヲ擧グ、大僕ヲ管スル者盧思僚屬ニ私シテ陞叙ノ法ヲ立ツ。皆ナ弄權ノ臣ナリ。願ハクハ、承善ノ職ヲ遞シ、聚斂備員、弄權ノ臣ヲ黜ケ、朝廷ノ賢者ヲ擇ビテ以テ相位ニ置キ、以テ之ニ代ヘンコトヲト。三公及ビ吏曹判書柳洵、參判安琛等、因リテ辭職ス。允サズ。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月丁亥

君日記卷二一 燕山君三年二月丙戌丁亥 戊子 辛卯 壬辰 申午 錦南集卷一 丁巳 附廟後司諫院疏

魯國大長公主ノ畫像

成宗遺孃ノ印出

十五日 亥 丁 高麗魯國大長公主恭愍王妃ノ畫像ヲ内ニ入レシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月丁亥

二十日 辰 壬 王、成宗ノ遺孃ヲ印出セントシ、政院ノ啓ニ依リテ之ヲ停メ、善寫者ヲシテ傳寫セシメ、宮中ニ藏セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月壬辰

承旨表沿沫、疾ヲ以テ辭ス。之ヲ允ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月壬辰

姜龜孫ヲ都承旨、慎守勤ヲ左承旨、宋軼ヲ右承旨、鄭光世ヲ右副承旨、金壽



童ヲ同副承旨、李承健ヲ副提學、楊熙止ヲ直提學ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月壬辰

賀聖節使ノ行ヲシテ龍眼、荔枝ヲ賀來セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月壬辰

廿六日戊辰 司諫崔溥ヲ遞シテ賀聖節使質正官ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月戊辰

廿八日庚子 申從漢ヲ戶曹參判兼藝文館提學、洪興ヲ大司憲、李世英ヲ執義、

閔頤ヲ司諫、李顥ヲ副校理、李填ヲ修撰ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月庚子

廿九日辛丑 鍾城來居兀狄哈阿堂介等留居ノ便否ヲ議シ、顯弊ナクバ、姑ク

留居セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月辛丑

日本國王源義高使僧來ル。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月辛丑

奉保夫人崔氏歿ス。輟朝三日、成宗朝奉保夫人白氏ノ例ニ依リ

テ、喪葬賻祭セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年二月壬寅

三月癸卯朔

一日卯癸 亂臣緣坐人ノ原スベキ者ヲ議シ、其外孫及ビ先后内外族ノ六寸

ニ至ルマデ、之ヲ宥サシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月癸卯、庚戌、甲寅

全羅道兵馬節度使吳純、二月廿五日、倭船四艘、猝カニ鹿島ニ入りテ、萬戶

金世俊及ビ軍官二人、鎮撫五人、軍士二十餘人ヲ殺セルヲ馳啓ス。軍器寺

僉正姜謙ヲ遣シテ、其狀ヲ鞫問セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月癸卯

鹿島ノ倭變

推考敬差官姜謙

鍾城來居兀狄哈阿堂介留居便否ノ議

日本國王源義高使僧來ル

奉保夫人崔氏歿ス

楊熙止ヲ三浦ニ遣ス

二日辰甲 鹿島ノ倭變ヲ議ス。魚世謙等曰ク、今萬戶ヲ殺害セシ者ハ、對馬島

ノ釣魚倭ニ非ズバ、必ズ三浦恒居ノ倭人ナリ。朝臣中、秩高ク事體ヲ知ル

者ヲ遣シテ、三浦ノ鎮將ト共ニ恒居倭會ヲ詰メ、直チニ犯者ヲ告ゲシメ、

且ツ敬差官姜謙ノ鞫問ヲ畢フルヲ待チ、對馬島主ニ通諭シテ、賊倭ヲ窮

治セシメント、之ニ從フ。乃チ直提學楊熙止ヲ遣シテ、三浦倭人等ニ諭シ、

又々慶尙全羅忠清道ノ觀察使節度使ニ下諭シテ、隄備ヲ嚴ニセシム。燕山君三年三月甲辰、乙巳

李良ヲ全羅左道水軍節度使、權敏手ヲ副修撰、姜澂ヲ博士ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月甲辰

三日乙巳 耆英會ヲ訓練院ニ設ケ、承旨慎守勤等ヲ遣シテ宣醞ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月乙巳

五日丁未 掌隸院ノ奴義叔等十九口ヲ内需司ニ移屬シ、宣頭案ニ錄セシム。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月丁未

六日戊申 表沿沫ヲ大司諫朴漢柱ヲ獻納、申澄李允蕃ヲ正言、洪彥忠ヲ正字

ト爲ス。燕山君日記卷二一 燕山君三年三月戊申

禮曹參議曹淑沂、鹿島賊倭ノ搜討ヲ請ヒ、仍リテ其策ヲ獻ズ、收議、本道兵

使及ビ左右道水使ヲシテ分道搜討セシム。翌日、兵曹ノ啓ニ依リ、李季全

全羅道巡邊使李

議

鹿島賊倭搜討ノ

季全

全羅道巡邊使李

議

鹿島賊倭搜討ノ

季全

全羅道巡邊使李

議

鹿島賊倭搜討ノ

季全



兩王大妃ニ徽號ヲ上ル

ヲ本道巡邊使ト爲シ之ヲ搜討セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月戊申 己酉  
八日 庚戌 王仁政殿ニ御シ忠勳府ノ宴ヲ受ケ仍リテ功臣嫡長九十餘人ニ加階ス。臺諫之ヲ爭フ。允サズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月庚戌 辛亥 癸丑 丙辰  
九日 辛亥 唐人押解官田命淳遠東摠兵官羅雄ヨリ聞ク所ノ虜警ヲ啓ス。乃チ沿江邊鎮ニ下諭ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月辛亥  
十日 壬子 百官ヲ率キテ仁粹王大妃ニ慈淑仁惠王大妃ニ明懿ノ徽號ヲ上ル。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月壬子 (附 越) 燕源系譜紀略 燕源世系 德宗 穆宗

十一日 丑 僉知事崔灝元風水ノ説ヲ以テ廢妃尹氏ノ新墓ニ池ヲ鑿チ水ヲ貯ヘテ陰陽ヲ和センコトヲ請フ。遷墓都監ニ示サシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月癸丑  
副提學李承健等經筵ノ停廢スベカラザルヲ論ズ。王眼疾ヲ以テ之ニ答フ。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月癸丑

弓角ノ私買ヲ禁ズ

十二日 寅 大司諫表沿沫等鷹坊復立ノ弊ヲ論啓ス。傳シテ曰ク鷹坊ハ成宗盡ク之ヲ廢スルニ非ズ只ダ海東青ヲ去ルノミ。今之ヲ設ケタルハ上殿ノ爲メナリト。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月甲寅  
賀正使金諶明ヨリ還ル。仍リテ弓角ノ貿易乙卯年燕山君元年賀正使行次犯禁ノ後法禁甚ダ嚴ナルヲ啓シ姑ク私買ヲ禁ゼンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月甲寅 乙卯

突山島ノ倭變

金羅道巡邊使李季全拜辭ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月癸丑 甲寅  
全羅左道水軍節度使洪任順天府突山島等ノ處ニ賊倭竊發シテ人物ヲ傷害シ衣糧ヲ劫奪セルヲ馳啓ス。乃チ李季全ノ措置ニ任ゼシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月

賀正使申從漢開城ニ卒ス

十四日 丙辰 賀正使申從漢明ヨリ回リ開城府ニ到リテ卒ス。從漢字ハ次韶號ハ三魁野高靈慶尙南道人叔舟ノ孫樹ノ子ナリ。成宗庚子十一壯元登第シ官禮曹參判ニ至ル。卒年四十二。文章ヲ以テ著ル。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月丙辰 國朝榜目 成宗朝甲午進士第一人申從漢 庚子三月二十九日榜甲科申從漢 丙午十月二十六日重試榜甲科申從漢 諡開壇 碑官雜記四 澄溪記聞 燕東雜錄四申從漢

王妃慎氏冊封ノ禮ヲ行フ

十五日 丁巳 王妃慎氏冊封ノ禮ヲ行ヒ仍リテ頒赦ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月丁巳  
十六日 戊午 胡椒二十碩ヲ内ニ入レシム。義盈庫遺在其數ニ滿タザルヲ啓ス。乃チ五碩ヲ入レシム。成宗朝庫物盈溢セシガ是ニ至リテ匱ヲ告グ。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月戊午

功臣嫡長加資ノ論

臺諫功臣嫡長加資ノ事ヲ論ズ。允サズ。更ニ合同上疏シテ曰ク任士洪ハ驕蹇陰殘小人ノ尤ナル者ナリ。鄭崇祖ハ貪濁ニシテ賤夫ヲ壟斷ス。盜臣ノ尤ナル者ナリ。韓致禮ハ庸瑣貪陋。韓權ハ狂悖暴戾。趙得琳ハ世祖潛邸ノ童奴ヨリ位正憲ニ至ル。此等ノ數輩去年特ニ加階ヲ命ジ公議ヲ以テ之ヲ停メ未ダ幾月ナラズシテ又々特恩ヲ加フ。願ハクハ亟カニ成命ヲ



丁巳 朝鮮燕山君三年(三月)

一〇〇六

收メシコトヲト。弘文館又々之ヲ論ズ。累啓允サズ。燕山君日記卷二二 燕山唐三年三月戊午 己未 庚申 辛酉 癸亥 丁卯 己巳  
十七日 未 永安監司呂自新、三水、甲山等地ニ癘疫起リ、死者三百五十餘人ニ達スルヲ以テ、醫藥ヲ下送センコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二二 燕山唐三年三月己未  
十八日 申 慶尙右道水使崔集成、晋州ノ民、倭糧ヲ熊川ニ輸スル時、倭賊ニ遇ヒテ搶奪セラレタルヲ馳啓ス。巡邊使李季全ヲシテ之ヲ處セシム。山

君日記卷二二 燕山君三年三月庚申

開城府都會復設ノ議

初メ成宗朝、開城府留守李芮、本府ニ都會ヲ立テ、優等者四人ヲ取りテ會試ニ直赴セシメ、厥後、留守金永儒、府居儒生ノ文科生員進士ニ中ル者ハ、其父ノ役ヲ免ジ、以テ永規ト爲ス。然ルニ其法、續錄ニ載セザルヲ以テ、後チ廢シテ行ハレズ。是ニ至リテ、府居儒生張翼等上言シテ、其法ヲ復行セシコトヲ請フ。收議允サズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月庚申 乙卯  
二十日 戌 雨ニ因リ、日本國王使僧ノ接見ヲ停メ、右承旨宋軼ヲシテ之ヲ饋セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月壬戌

禮曹、倭人職宣ヲシテ、全羅道鹿島及ビ突山島ノ倭變ヲ島主ニ告ゲ、以テ犯者ヲ刷得シ、之ヲ法ニ置カンコトヲ請フ。政丞ヲシテ之ヲ議セシム。山

君日記卷二二 燕山君三年三月壬戌

孫舜孝卒ス

廿一日 亥 判中樞府事孫舜孝卒ス。舜孝、字ハ敬甫、勿齋又タハ七休居士ト

號ス。平海ノ人、魯山君癸酉端宗元年出身ナリ。卒年七十二、文貞ト諡ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月癸酉

亥 丙辰 丁巳 錄 五山說林草 海東名臣錄卷四 孫舜孝 國朝榜目 一端宗朝癸酉增廣榜乙科 孫舜孝 燃藜室記述卷六 成宗朝故事本末 成宗朝名臣 孫舜孝

廿二日 子 王、寶敬堂修葺ノ時、役軍、大内ヲ洞見スルヲ以テ、後苑ニ帳ヲ設ク。司諫院、戲玩ノ爲メニ之ヲ設ケタリト臆料シ、之ヲ諫ム。王大イニ怒リ、首唱者獻納朴漢柱、正言申澄ヲ鞠セシム。尋イテ廷論ニ依リ、之ヲ宥ス。山

君日記卷二二 燕山君三年三月甲子 乙丑

廿八日 午 議政府、功臣ノ加階猥濫ナルヲ論ズ。傳シテ曰ク、卿等初メ一品加階ノ外、皆ナ可ト爲シ、今ニシテ復々皆ナ以テ不可ト爲ス。臺諫ヲ畏レテ然ルナリト。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月庚午 辛未  
全羅道巡邊使李季全、賊倭搜討ノ方ヲ馳啓ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月庚午  
廿九日 未 領議政慎承善、上狀辭職ス。乃チ之ヲ允ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年三月辛未

四月 壬申 朔

一日 壬 臺諫、弘文館、功臣加階ノ猥濫ヲ論ズ。累啓允サズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月壬申 丙子 丁丑  
二日 酉 初メ慶尙道晋州沿海ノ民、軍糧ヲ劫奪セル賊倭ヲ追捕セントス。然ルニ水使崔集成及ビ三千鎮權管赤梁、蛇梁萬戶等、之ヲ欲セズ。是ニ至リ、兵曹ノ啓ニ依リテ、集成等ヲ拿推シ、晋州ノ民ヲ賞セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月癸酉

丁巳 朝鮮燕山君三年(四月)

一〇〇七



三日<sup>戊</sup> 慎承善ヲ居昌府院君兼領經筵事李陸ヲ戶曹參判李誼金諶ヲ漢城府左<sup>右</sup>尹鄭敬祖ヲ平安道觀察使朴崇質ヲ知中樞府事兼知義禁府事任士洪ヲ上護軍卞宗仁ヲ慶尙右道水軍節度使ト爲ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月甲戌

二二 燕山君三年四月丙子

燕山君日記卷

五日<sup>丙</sup> 捕雀人等ニ月俸ヲ給スルコト勿ク九品ノ祿職ヲ授ケシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月甲戌

賀聖節使丘致崐

孝思廟・懷墓

七日<sup>戊</sup> 臺諫唐ノ五坊小兒及ビ高麗鷹坊ノ弊ヲ援引シテ鷹坊捕雀ノ事ヲ罷メ<sup>ン</sup>コトヲ請フ。只ダ預差鷹師ヲ罷メ餘ハ從ハズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月丙寅

八日<sup>己</sup> 賀聖節使丘致崐ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月己卯

九日<sup>庚</sup> 廢妃尹氏ノ廟號ヲ議シ廟ヲ孝思墓ヲ懷ト定ム。臺諫弘文館之ヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月庚辰・辛巳

十日<sup>辛</sup> 齊浦倭人呂戒其主沙豆ノ命ニ因リ熊川居民ノ間ニ往來シ能ク本國語ニ通ジ關市ノ定限ヲ越エテ京城ニ到ル。乃チ之ヲ本土ニ還ラシメ又々熊川齊浦官吏ヲ推セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月辛巳

十一日<sup>壬</sup> 臺諫功臣ノ加資及ビ廢妃尹氏ノ廟號ヲ論ズ。允サズ。乃チ臺諫辭職ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月壬午・癸未

十三日<sup>甲</sup> 三浦倭人推考敬差官楊熙止倭會沙豆等ヲ推考シ鹿島ノ犯人ヲ得ザルヲ馳啓ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月甲申

十四日<sup>乙</sup> 承政院ノ啓ニ依リ臺諫ヲ召シテ復職セシム。臺諫又々功臣ノ加資ヲ論ズ。允サズ。臺諫又々辭職ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月乙酉・丙戌

十六日<sup>丁</sup> 王、臺諫ヲ召シテ就職セシム。臺諫書啓シテ復職ノ命嚴ナリト雖モ任士洪ノ如キ大奸輩ノ職階ヲ改正セズバ就職スベカラザルヲ言フ。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月丁亥

議政府加階功臣ノ中前年ニ准職ヲ授ケタル者及ビ年少者ヲ量改センコトヲ請フ。吏曹ヲシテ考啓セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月丁亥

十九日<sup>庚</sup> 王、今後三年間孝思廟ニ朝夕奠及ビ晝茶禮ヲ行ハントシ大臣ニ之ヲ議シ弘文館ヲシテ古禮ヲ博考セシム。弘文館古禮ナキヲ書啓ス。乃チ之ヲ停ム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月庚寅・辛卯・壬辰

二十日<sup>辛</sup> 洪貴達ヲ藝文館提學李諷ヲ忠清道觀察使尹金孫ヲ副校理ト爲ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月辛卯

廿一日<sup>壬</sup> 臺諫合司シテ功臣加資ノ中特ニ任士洪鄭崇祖趙得琳金孝江ノ加資改正ヲ請フ。聽カズ。臺諫更ニ辭職ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月壬辰・癸巳・丙申・丁酉・戊戌・己亥・庚子・辛丑

全羅道巡邊使李季全ヲシテ慶尙右道各鎮各浦防禦ノ諸事ヲ往審シタル後京城ニ還ラシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月癸巳



時其數定額アリシガ、其後繁衍シテ、今齊浦居倭三百餘戸ニ至ル。國家毎ニ對馬島主ヲシテ刷還セシムルモ、施行セズ。曩キニ魚梁ヲ爭奪シ、次イデ禁山ノ松木ヲ盜伐シ、今又夕鹿島萬戸ヲ殺シ、突山牧馬軍ノ衣糧及ビ晋州漕運ノ倭料ヲ奪ヒ、畏忌スル所ナシ。必ズ三浦居倭ノ爲ス所ナリ。島主ニ通諭スルモ戒飭ノ實ナシ。今兵ヲ舉ゲテ之ヲ討ツベカラズト雖モ、凡ソ倭館ノ接待、賜與、當ニ從ヒテ降殺セント。收議、禮曹ヲシテ島主ニ開諭シ、若シ此クノ如クシテ已マズバ、歲賜米豆、歲遣船ノ數及ビ一應ノ求索ヲ處置セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月癸巳 己亥

三浦推考敬差官  
楊熙止賊倭搜捕  
ヲ馳報ス

建州左右衛野人  
童清禮ト會見セ  
ンコトヲ求ム

廿四日乙未李蓀ヲ忠清道觀察使、孫蕃ヲ持平ト爲ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月乙未  
廿五日丙申三浦推考敬差官楊熙止、晋州漕轉ノ倭料ヲ劫奪セル賊倭ヲ鹽浦倭會奴耳沙也文、釜山浦倭會而羅多羅、齊浦倭會沙豆等ニ問ヒテ得ズ、之ヲシテ搜捕セシメタルヲ馳報ス。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月丙申  
廿六日丁酉建州左右衛野人書契ヲ致シテ、年前敬差官童清禮ノ赴キタル時ノ約ニ從ヒテ、本年四月ノ間、清禮ト滿浦ニ會見センコトヲ請フ。兵曹更ニ清禮ヲ遣シテ、本國ノ意ヲ通ジ、彼人ノ情ヲ探知セシメンコトヲ請フ。收議、從ハズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年四月丁酉 庚子

五月 壬寅朔

一日壬寅臺諫ヲ召シテ復職セシム。更ニ辭ス。承旨宋軼等啓ス、臺諫初メ功臣濫爵ヲ泛論セシガ、今ハ只ダ任士洪、趙得琳、鄭崇祖及ビ宦寺等四事ヲ論ズ。誠ニ國家ニ關ル者アルヲ以テナリ。且ツ憲府爲メニ事ヲ廢スルコト已ニ久シク、民怨少カラズ。更ニ商量センコトヲ請フト。允サズ。燕山君日記卷二二 燕山君三年五月壬寅 癸卯 甲辰 丙午 丁未 戊申 己酉

五日丙午林川邑城移築ノ便否ヲ更議セシム。燕山君日記卷二二 燕山君三年五月丙午 丙寅  
十日辛亥兵曹ニ傳シテ曰ク、前日、議シテ童清禮ヲ三衛ニ遣サザラシムト雖モ、其虜口ヲ刷還スルヲ待チテ、之ヲ遣ス何如ト。兵曹啓ス、今清禮ヲ遣スハ、一ハ以テ道路ノ迂直ヲ探リ、一ハ以テ彼人ノ情僞ヲ知ラントスルナリ。今若シ此ニ因リテ野人歸順シ、復々邊警ナクバ、益タルヤ大ナリト。

林川邑城移築ノ  
便否ヲ議ス

燕山君日記卷二二 燕山君三年五月辛亥

臺諫ヲ召シテ復職セシム。臺諫啓シテ曰ク、經筵ニ御センコトヲ請ヘバ、辭スルニ眼疾ヲ以テシ、經筵官ト治道ヲ講論センコトヲ請ヘバ、允サズ。大奸巨猾ヲ去ランコトヲ請ヘバ、亦タ允サズ。斷ジテ就職ノ理ナシ。憲府、諫院、弘文館ヲ設ケ、而モ其言ヲ聽カズバ、是レ徒ラニ官ヲ設クルノミニ



シテ、國家ニ益ナシ。請フ、之ヲ革罷セント。王大イニ怒リ、乃チ臺諫ヲ罷職ス。廷議、咸ナ臺諫ノ優容ヲ請フ。竟ニ之ヲ復職セシム。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月辛亥、壬子、癸丑

王、祖宗朝ニ同姓ヲ娶ル者アルト否トヲ問フ。政院、世宗朝以後其事無キヲ以テ回啓ス。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月辛亥

王大妃尹氏ニ尊號ヲ上ル

十三日甲寅臺諫、任士洪ノ朋黨ヲ爲スノ罪、鄭崇祖ノ貪狀、趙得琳ノ敢ヘテ德源君曙ト抗争スルノ罪、宦寺ノ弊等ヲ論ジ、其加資ヲ改正センコトヲ請フ。聽カズ。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月甲寅、乙卯

十五日丙辰王、百官ヲ率キテ、王大妃尹氏ニ慈順ノ尊號ヲ上リ、雜犯杖罪以下ヲ赦ス。臺諫、弘文館、數赦スベカラザルヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月丙辰

封崇諸執事及ビ東西班二品以上、臺諫、實錄廳、入直諸將、承政院ニ、宴ヲ明政殿庭ニ賜ヒ、封崇時執事ニ物ヲ賜フ。大妃亦々諸執事及ビ承旨、注書史官等ニ物ヲ賜フ。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月丙辰

十六日丁巳臺諫、任士洪等ノ事ヲ極論シ、允サレザルヲ以テ、更ニ辭職ス。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月丁巳、巳未、庚申

十八日己未大典ノ法ニ依リ、昌德宮、淨業院、成均館、墻外百尺以内ノ人家ヲ撤去セシム。尋イデ弘文館ノ論ニ依リテ、之ヲ停ム。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月己未、丙寅

廿一日壬戌臺諫ヲ召シテ復職セシム。臺諫來リ啓ス、成宗朝ノ臺諫、任士洪ヲ亡國ノ小人ト爲シテ之ヲ斥ク。成宗教シテ之ヲ用ヒザラシム。世宗ハ

官爵ヲ惜ミテ、宦寺ノ輩ニ限品シ、世祖朝ヨリ之ヲ廢ス。今世宗、成宗ヲ法トセズ、徒ダ弊法ヲノミ守ラントス。臣等今若シ職ニ就カバ、名ハ殊ナリト雖モ、君ヲ欺クハ士洪ト擇ブナシト。王、成宗ノ士洪ヲ用ヒザラシムル

ノ出處ヲ問ヒ、實錄ヲ考セシム。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月壬戌

廿三日甲子實錄廳、任士洪ノ罪名及ビ臺諫前後論啓ノ辭ヲ書啓ス。然レドモ、王、之ヲ棄ツルヲ欲セズ。仍リテ臺諫又々辭ス。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月甲子、乙丑、戊辰、庚午

廿五日丙寅建州三衛都督、更ニ書契ヲ致シテ、童清禮ヲ見シコトヲ請フ。收議、李克均ノ議ニ依リテ、清禮ヲ三衛ニ再遣セシム。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月丙寅

是ヨリ先、尼々車兀狄哈阿乙所等十八人、永安道鍾城ノ越邊ニ來居シタルヲ以テ、邊將ヲシテ之ヲ本土ニ督還セシム。是ニ至リテ、節度使李朝陽、還去ヲ命ズルモ、之ニ從ハザルヲ馳啓ス。收議、更ニ之ヲ開諭セシム。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月庚申、丙寅

孝思廟ノ薦新、延恩殿ノ例ニ依ラシム。燕山君日記卷二三 燕山君三年五月丙寅

廿八日己巳兵曹、李克均ト童清禮齋去ノ節目ヲ同議シテ啓ス。清禮ハ宣慰官ト稱シ、武臣、李允儉、李之芳、金碩亨、李宗仁等四人ヲ擇ビテ軍官ト稱シ、形迹ヲ露スコト勿ク、傳語向化人、高崇禮及ビ京通事一人、賜物押去者二

童清禮ヲ建州三衛ニ再遣ス

鍾城越邊來居尼々車兀狄哈還去セズ

童清禮齋去ノ節目ヲ議定ス



平安道越邊野人  
ヲ侍朝セシムル  
議

全羅道巡邊使李  
季全復命ス

人吹角吹簫者各一人ヲ帶シ、官乘馱ヲ給シ、且ツ物ヲ三衛ノ會長ニ賜ヒ、  
並ニ岐州衛溫下衛會長及ビ阿亡介等ニ開諭シテ、虜口ヲ刷還セシメ、且  
ツ邊患ヲ爲スコト勿ク效順ナラシムベシ。未ダ盡サザルノ條件ハ觀察  
使ヲシテ臨時措置セシメント。之ニ從フ。燕山君日記卷二三 燕  
山君三年五月己巳  
李克均、平安道越邊野人、亦タ永安道野人ノ例ニ依リ、淳謹者ヲ擇ビテ侍  
朝セシメ、ンコトヲ請フ。收議、施行セズ。燕山君日記卷二三 燕  
山君三年五月己巳  
廿九日庚午全羅道巡邊使李季全復命シテ、年ヲ限リテ本道弓箭ノ上納ヲ  
除キ、各浦ニ分藏シ、南道沿海亦タ西北兩界ノ例ニ依リ、武才ニ卓越セル  
者ヲ擇ビテ別軍官ト爲シ、毎年春秋防戍セシメ、ンコトヲ請フ。之ニ從フ。

燕山君日記卷二三 燕  
山君三年五月庚午

巡邊使李季全、慶尙右道水使卞宗仁ノ牒報ニ據リ、赤梁唐浦ノ兩鎮ニ軍  
人二百ヲ加定シ、且ツ唐浦玉浦等ノ鎮ニ館舍ヲ設ケンコトヲ請フ。兵曹  
ノ啓ニ依リ、赤梁等鎮ノ留防軍ハ、本道觀察使及ビ水使ヲシテ商度啓聞  
セシメタル後、更ニ議シ、唐浦等鎮ノ館舍ハ之ヲ設ケシム。燕山君日記卷二三 燕  
山君三年五月庚午

六月小 辛未朔

一日辛未 臺諫辭職ノ狀百餘上、承政院、其言ニ勉從センコトヲ請フ。從ハズ。

任士洪ノ事ヲ以テナリ。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月辛未

弘文館、天文度ヲ失ヒ、太白晝見ユルハ、官爵ヲ濫賞シ、公議ニ從ハザルニ  
由ルヲ論ズ。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月辛未

臺諫辭職七十餘  
度ニ至ル

二日壬申 臺諫ヲ召シテ復職セシメ、宣醞ヲ賜フ。臺諫、任士洪、鄭崇祖、趙得琳  
改正ノ命無クバ、賜ヲ受クル能ハザルヲ言フ。聽カズ。翌日、臺諫復々辭ス。  
是ヨリ臺諫ヲ召シテ就職ヲ命ズレバ、必ず復々辭シ、前後通ジテ七十餘  
度ニ至ル。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月壬申

三日癸酉 內侍府ニ遞兒職三ヲ加設ス。尋イデ罷ム。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月癸酉  
五日乙亥 弘文館、任士洪等ノ罪及ビ天災累作ノ由ヲ論ジ、臺諫ノ言ニ從ヒ、  
修省ヲ加ヘンコトヲ請フ。允サズ。累請スルモ聽カズ。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月乙亥

藝文館、時政ノ失ヲ極論ス。疏中、賢士擯斥セラレテ抱屈シ、奸邪隙ニ乘ジ  
テ進用セラルトイフ。之ヲ問フ。賢士ハ、鄭誠謹、趙之瑞ノ謂、誠謹ハ正直孝  
廉、之瑞亦タ清直、並ニ士林ノ稱道シ、先王ノ重ズル所、狂人柳承陽ノ言ニ  
ヨリ、命ジテ注擬セズ、奸邪ハ任士洪、鄭崇祖ノ謂、士洪ハ朋黨ヲ交結シテ  
朝政ヲ濁亂シ、崇祖ハ商賈ト私通シテ貪濁至ラザルナク、却テ崇品ニ陞  
ルト答フ。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月乙亥

六日丙子 議政府、臺諫ノ言ニ勉從センコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二四 燕  
山君三年六月丙子



十二日 壬午 大臣經筵ニ御シ、大辟囚以下諸獄ノ親決ヲ請フ。從ハズ。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月

君三年六月壬午

十三日 癸未 臺諫ヲ換差セシム。弘文館、其不可ヲ論ズ。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月

十四日 甲申 臺諫弘文館ハ、年少ニシテ事ヲ生ズルヲ喜ブ者ヲ以テ之ニ差

スル勿カラシム。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月 甲申、卷二五 燕山君三年七月戊辰

李諷ヲ大司憲、姜景叙ヲ執義、趙衍、姜謙ヲ掌令、盧彥邦、孫蕃ヲ持平、崔璣ヲ

大司諫、洪湜ヲ司諫、孫仲暉ヲ獻納、趙舜、宋欽ヲ正言、慎守勤ヲ都承旨、李承

健ヲ同副承旨、楊熙止ヲ副提學、洪瀚ヲ直提學、李守恭ヲ典翰、南袞ヲ副修

撰、具壽永ヲ都摠管、姜龜孫ヲ京畿觀察使ト爲ス。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月甲申

十五日 乙酉 臺諫前臺諫ノ啓セル任士洪、趙得琳、鄭崇祖、韓權等ノ加資ヲ還

收セズ、反テ其職ヲ遞シ、慎守勤ノ都承旨ハ、文臣ニ非ズシテ大典ノ法ニ

違ヘルヲ論ジ、並ニ改正ヲ請フ。從ハズ。臺諫守慎ノ改正ヲ累請ス。允サズ。

燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月乙酉、丙戌、庚寅、辛卯、乙未

十六日 丙戌 臺諫合同シテ、任士洪ノ事ヲ論ジ、鄭文炯等ノ臺諫ヲ阻止スル

用情ノ言アルヲ鞠センコトヲ請フ。允サズ。乃チ文炯及ビ李克墩、李世佐、

盧公弼、避嫌ヲ請フ。允サズ。臺諫弘文館、士洪ノ改正及ビ文炯等ノ推鞠ヲ

累請ス。允サズ。面對ヲ請フ。亦タ允サズ。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月丙戌、丁亥、戊子、己丑、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳、甲午、乙未

廿一日 卯辛 平壤人民ノ公債ヲ蠲減シテ人民凋殘ノ弊ヲ防ギ、徙邊スベキ

者ヲ价川、慈山、祥原三邑ニ徙シテ官屬ニ充ツ。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月辛卯

建州三衛ニ衣襲ヲ賜フ。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月辛卯

廿二日 辰壬 文臣ノ賜暇讀書ヲ復ス。近年國恤、年凶ニ因リ、廢スルコト已ニ

久シキヲ以テナリ。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月壬辰

廿六日 申丙 日本國使臣壽莫等、將ニ明ニ赴カントシ、風ニ遭ヒテ濟州ニ泊

ス。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月丙申

廿七日 酉丁 夜二更、宣政殿柱ニ震ス。燕山君日記 卷二四 燕山君三年六月丁酉

廿八日 戌戊 正殿雷震ヲ以テ、王、避殿減膳シ、熙正堂ニ御シテ一品宰相及ビ

議政府、六曹、漢城府、臺諫、弘文館ヲ引見シテ、弭災ノ道ヲ問フ。尹弼商等曰

ク、經筵ニ御シ、群臣ニ接シ、治道ヲ咨訪スベシト。左議政魚世謙曰ク、今訴

訟累月遲滯シテ、民冤伸セズ、又タ外知部人等ハ、是非ヲ問ハズシテ皆ナ

邊境ニ徙ス。一夫ノ怨亦タ以テ災ヲ召クニ足ルト。吏曹判書柳洵等曰ク、

臺諫ノ言ニ從フベシト。臺諫皆ナ曰ク、任士洪等ノ加資ヲ還收シ、鄭文炯

等ヲ鞠シ、慎守勤ヲ改正スベシト。乃チ士洪等ノ加資ヲ奪ハシム。副提學

楊熙止曰ク、今ノ災ヲ只ダ士洪加資ノ爲メト的指スベカラズ、經筵ニ御

セズ、群臣ニ接セザル、亦タ災ヲ召クニ足ルト。司諫洪湜等、熙止、士洪ト相

文臣賜暇讀書ヲ復ス

日本國赴明使臣濟州ニ泊ス

任士洪等ノ加資ヲ奪フ



交リ、今之ヲ救ハント欲シテ此言ヲ發スト爲シ、其情ヲ鞠センコトヲ請フ。從ハズ。熙止、辨論シ、避嫌ヲ請フ。亦タ允サズ。燕山君日記卷二四燕山君三年六月戊戌・卷二五燕山君三年七月庚子・庚戌・甲寅・乙卯・丁巳政丞以下、賓廳ニ退集シ、弭災ノ節目凡ソ九條ヲ書啓ス。頒赦求言蠲免等ナリ。燕山君日記卷二四燕山君三年六月戊戌

臺諫合同シテ、鄭文炯、楊熙止ヲ治罪シ、慎守勤ノ職ヲ改正センコトヲ請フ。從ハズ。燕山君日記卷二四燕山君三年六月戊戌・卷二五燕山君三年七月庚子・辛丑・癸卯・庚戌・癸丑・甲寅

曹克治等二十四人ヲ叙用シ、江得舟等三人ニ職牒ヲ還給シ、但ダ慎自建ハ特ニ叙用セシム。臺諫、自建叙用ノ不可ヲ累論ス。從ハズ。燕山君日記卷二四燕山君三年六月戊戌・卷二五燕山君三年七月庚子

不急營繕ノ停罷

廿九日己亥悉ク不急ノ營繕ヲ停罷ス。燕山君日記卷二四燕山君三年六月己亥初メ王數、後苑ニ幸シ、拱辰門、青陽門、永康門ニ籬ヲ圍シ、外人ヲシテ見ルヲ得ザラシム。是ニ至リテ之ヲ撤去セシム。燕山君日記卷二四燕山君三年六月己亥・卷二五燕山君三年七月庚子

七月庚子朔盡

一日庚子臺諫、右議政韓致亨ヲ掌樂院提調ト爲スノ不可ヲ論ズ。從ハズ。燕山君日記卷二五燕山君三年七月庚子・壬寅

王度僧ノ禁ヲ解カントス

王、僧怨ヲ除キテ弭災ノ道ヲ盡サンガ爲メ、度僧ノ禁ヲ解カントシ、政府

士類醫ニ屬スルヲ恥ト爲ス

六曹ヲシテ之ヲ議セシム。政院、成宗度僧ノ禁ハ、續錄ニ載スルヲ以テ、改ムベカラザルヲ言フ。弘文館、亦タ不可ヲ論ズ。乃チ姑ク命ヲ待チテ收議セシム。臺諫、弘文館、度僧ノ禁除クベカラザルヲ累論ス。王曰ク、兩宗アリ、僧無カルベカラズト。竟ニ議スルコト勿カラシム。燕山君日記卷二五燕山君三年七月庚子・辛丑三日壬寅都承旨慎守勤、臺諫ノ論ヲ以テ辭職ス。允サズ。燕山君日記卷二五燕山君三年七月壬寅初メ藥房、典醫、惠民等司、世系痕答ナキ者ヲ擇屬セシム。故ニ士夫ノ才學アル者兩科ニ屈シテ來投シ、琢磨研究シテ名醫ト爲ル。然ルニ世宗朝、勤勞ヲ重シ、二品以上承重妾子ノ成衆官ニ屬スルヲ許シ、新大典頒降ノ時、二品以上妾子ハ、醫ニ屬スルヲ許スヲ以テ、賤出ノ妾子、輻輳シテ來屬シ、尊卑貴賤ノ別ナク、士類與ニ伍スルヲ恥ト爲ス。時ニ李拱ノ妾子稱守、醫科ニ赴カンコトヲ乞フ。是日、上護軍宋欽、其弊ヲ論啓ス。政院ニ留ム。燕山君日記卷二五燕山君三年七月壬寅・乙丑

童清禮三衛再遣不可ノ論

忠義衛沈克孝、大寶一箴、原道一篇ヲ書進ス。燕山君日記卷二五燕山君三年七月壬寅四日卯癸金應箕ヲ兼同知成均館事、洪瀚ヲ直提學、張順孫ヲ應教、金詮ヲ副應教、尹孝孫ヲ校理、成世純ヲ副校理ト爲ス。燕山君日記卷二五燕山君三年七月癸卯臺諫、慶尙監司安處良ノ遞職ヲ請フ。允サズ。處良ヲ書諭ス。燕山君日記卷二五燕山君三年七月癸卯・甲辰五日辰甲李克墩等、童清禮ヲ三衛ニ再遣スベカラザルヲ論ズ。臺諫、亦タ之



外知部人徒邊ノ分揀

ヲ言フ、李克均、再遣ノ要ヲ論ズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月甲辰・丙午 庚戌・丁巳 卷二六 燕山君三年八月庚午

成宗昇遐ノ日、成婚セル宋汝諧申末平、權永聘、閔景翼、金永銖、洪傑等ヲ叙用スル勿カラシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月辛丑・癸卯 甲辰

七日丙午左議政魚世謙、臺論及ビ雷災ヲ以テ、辭職ス。翌日、右議政韓致亨、同ジク辭ス。並ニ允サズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月丙午・丁未

九日申戌左議政魚世謙等、又夕上狀辭職ス。事大文書檢察ノ爲メ、速カニ出仕セシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月戊申

十日酉己外知部人徒邊ノ際、之ヲ分揀セシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月甲辰・己酉

十一日戌庚亂臣許慥ノ弟愷、冤ヲ訴フ。許通セシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月庚戌

藝文館待教鄭希良、求言ニ應ジテ上疏シ、君心ヲ正シ、經筵ヲ勤メ、諫諍ヲ納レ、賢邪ヲ辨ジ、大臣ヲ敬シ、宦寺ヲ抑ヘ、學校ヲ崇ビ、異端ヲ斥ケ、賞罰ヲ慎ミ、財用ヲ節センコトヲ請フ。磨鍊施行セシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月庚戌・壬子

十三日壬子千秋使同知中樞府事權景祐ヲ明ニ遣ス。弘文館遺失ノ書冊、吳越春秋、南北史、三國志等ヲ買來セシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月丙午・壬子 皇明實錄孝宗敬皇帝實錄卷一九 弘治十年九月甲寅

十四日丑癸政府、亂臣李茂子孫許通ノ不可ヲ論ズ。之ニ從フ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月癸丑

十六日卯乙臺諫、江原道白巖寺田ヲ學田ニ屬シ、神社施納ノ田ヲ皆ナ屬公センコトヲ請ヒ、又夕民ヲシテ寺社ニ給鹽セシムル弊ヲ論ズ。允サズ。燕山君三年七月癸丑

千秋使權景祐

君日記卷二五 燕山君三年七月乙卯・丙辰・丁巳

臺諫、宣陵ノ傍ニ寺刹ヲ創建スルノ不可ヲ論ズ。大妃ノ命ナルヲ以テ、從ハズ。弘文館、亦夕之ヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月乙卯・丙辰・丁巳 戊午

十七日辰丙初メ高陽郡守蔡允恭、年限未滿ヲ以テ陞叙セルヲ以テ臺論ヲ被ル。聽カズ。臺諫、盧思慎ノ之ヲ私庇セルヲ論ジ、思慎ノ推鞠ヲ請フ。聽カズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月丁未・甲寅・乙卯・丙辰

臺諫盧思慎ヲ論劾ス

十八日巳丁侍講官李守恭、廢妃尹氏ノ廟ヲ立テ、且ツ孝思ヲ以テ名ヅケ、文昭殿ヨリモ隆ナルハ、禮ニ合セザルヲ論ズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月丁巳

廿一日申庚持平孫蕃、盧思慎ノ毎ニ臺諫ヲ致害シ、言路ヲ杜絶シ、聰明ヲ壅蔽セントスルヲ論ジ、推鞠ヲ請フ。趙舜、亦夕思慎ヲ劾シ、其罪極刑ニ置クト雖モ、猶ホ足ラズ。臣等其肉ヲ食ハント欲スト痛論ス。王、舜ノ言ヲ責メ、之ヲ推鞠セシム。乃チ臺諫、弘文館、其不可ヲ論ズ。舜ヲ罷職ス。初メ臺諫、自ラ舜ト並鞠セラレントヲ請ヒ、遂ニ避嫌ヲ請フ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月庚申・壬戌

廿四日亥癸臺諫、盧思慎ノ奸狀ヲ論ジ、護佞ノ罪ヲ鞠シ、趙舜ヲ優容シ、且ツ蔡允恭、楊熙止ヲ改差センコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月癸亥

李世佐ヲ刑曹判書、尹孝孫ヲ右參贊、朴崇質ヲ戶曹判書、洪興ヲ漢城府左尹、李誼ヲ右尹、金諶ヲ慶尙道觀察使、洪潤德ヲ正言ト爲ス。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月癸亥



丁巳 朝鮮燕山君三年(八月)

一〇二二

廿八日卯 臺諫、盧思慎ノ罪ヲ鞠シ、楊熙止ヲ遞シ、慎自建復叙ノ命ヲ收メ  
ンコトヲ請フ。允サズ。翌日、累論、又々趙舜ノ優容ヲ請フ。聽カズ。燕山君日記卷二五  
燕山君三年七月丁

卯辰

廿九日辰 記事官李幼寧、史官ヲシテ政廳ニ入參セシメ、ンコトヲ請フ。允  
サズ。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月  
戊辰・卷二六 燕山君三年八月庚午

三十日巳 侍講官李守恭、臺諫ノ所啓一モ許サズ、上疏陳言亦々採用セズ、

求言虛文ニ過ギザルヲ論ジ、南倭北狄ト交市スルヲ禁斷センコトヲ請  
フ。允サズ。燕山君日記卷二五 燕  
山君三年七月巳日

臺諫合同シテ、盧思慎、楊熙止、慎自建及ビ趙舜ノ事ヲ論ズ。允サズ。燕山君日記  
卷二五 燕山  
君三年七月巳日・卷二  
六 燕山君三年八月辛未

君三年七月巳日・卷二  
六 燕山君三年八月辛未

八月 庚午 朔

選僧法停罷ノ議

二日未 特進官朴安性ハ忌辰齋及ビ度僧ノ法、獻納孫仲暎ハ大選試取ノ  
法ヲ革メンコトヲ請フ。允サズ。是ヨリ、臺諫、選僧法ノ停罷ヲ累請ス。從ハ  
ズ。燕山君日記卷二六 燕山君三年八  
月庚午・辛未・癸酉・乙亥・丁丑

穩城及ビ平壤ノ虛數公債蠲減ノ事ヲ議ス。姑ク蠲減スルコト勿ク、商確  
施行セシム。燕山君日記卷二五 燕山君三年七月  
巳日・卷二六 燕山君三年八月辛未

庶孿子孫ノ醫科  
ニ赴クヲ許ス

四日酉 臺諫、盧思慎、柳子光、楊熙止ヲ經筵ニ侍セシメズ、趙舜ヲ優容セン  
コトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二六 燕山君  
三年八月癸酉・甲戌・乙亥

五日戌 庶孿子孫醫科ニ赴クノ當否ヲ議セシム。盧公弼等ノ議ニヨリ、之  
ヲ許ス。燕山君日記卷二六 燕  
山君三年八月甲戌

鄭錫堅ヲ大司諫、柳洵ヲ都摠管、吳純ヲ永安北道節度使ト爲ス。燕山君日記卷二六  
燕山君三年八月甲  
戌

六日亥 王、復殿復膳ス。燕山君日記卷二六 燕山  
君三年八月庚午・乙亥

命ジテ、一年十人ヲ限リテ度牒ヲ給セントス。政院、成宗遺法ノ遵守ヲ請  
フ。燕山君日記卷二六 燕  
山君三年八月乙亥

七日丙 時ニ工曹ニ命ジテ、炯楡ヲ造ラシム。臺諫、不可ヲ論ズ。聽カズ。燕山君  
日記卷  
二六 燕山君三  
年八月丙子

八日丑 弘文館直提學洪瀚ヲ慶尙道釜山浦、應教張順孫ヲ全羅道馬島、副  
應教李顥ヲ平安道楸坡、副修撰權敏手ヲ永安道安浦ニ分遣シテ、防禦ヲ

審察セシム。燕山君日記卷二六 燕  
山君三年八月丁丑

九日寅 成均館大成殿及ビ東西廡、明ノ例ニ依リテ、壁ヲ鋪カシム。燕山君日記  
卷二六 燕山  
君三年八月

君三年八  
月戊寅

十一日辰 經筵、知事李世佐、說經李滋等、外戚ノ禍ヲ論ズ。燕山君日記卷二六 燕  
山君三年八月庚辰

丁巳 朝鮮燕山君三年(八月)

一〇二三

大成殿ノ鋪壁



十六日<sup>乙酉</sup>邊脩ヲ永安北道節度使、洪道ヲ穩城府使、韓致禮ヲ都摠管、趙益貞、吳純ヲ副摠管、趙順道ヲ訓諫院副正ト爲ス。臺諫、炯ハ文臣ナルヲ以テ穩城ニ合セズ、脩ハ其才ニ非ズ、順道陞授スベカラザルヲ累論シ、改正ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二六 燕山君三年八月丙戌

南方諸道ニ書ヲ下シ、邊備ヲ懈弛セザランコトヲ諭ス。燕山君日記卷二六 燕山君三年八月丙戌

廿二日<sup>卯辛</sup>宋欽ノ歸養ヲ許ス。燕山君日記卷二六 燕山君三年八月辛卯

廿六日<sup>乙未</sup>時ニ左議政魚世謙、焚黃ヲ以テ、將ニ咸安郡ニ往カントス。臺諫、大相ノ入境ハ民弊アルヲ以テ、赴カザラシメンコトヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二六 燕山君三年八月乙未

廿九日<sup>戊戌</sup>司憲府、永安北道兵使邊脩ノ貪淫無恥ナルヲ論ジ、改差ヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二六 燕山君三年八月戊戌

李仁亨ヲ全羅道觀察使、安瑚ヲ禮曹參議、李昌臣ヲ工曹參議、成世明ヲ同副承旨、李世英ヲ典翰、權敏手ヲ正言、曹淑沂ヲ永安北道兵馬節度使、邊脩ヲ穩城府使ト爲ス。臺諫、昌臣ノ改正ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二六 燕山君三年八月戊戌

九月 己亥 朔

十三日<sup>辛亥</sup>穩城府使邊脩、他道武臣守令ト換任センコトヲ請フ。脩、兵使ヨリ降叙セラレタルヲ以テ、野人及ビ道民ニ輕ゼラルルヲ恐レタルナリ。從ハズ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月辛亥

成侃ヲ漢城府判尹、鄭錫堅ヲ吏曹參判、金永貞ヲ大司諫、朴權權敏手ヲ正言、姜景叙ヲ執義、安瑯ヲ掌令、姜澂ヲ副修撰、李滋ヲ博士、成重淹ヲ著作、李季全ヲ知中樞府事、安琛ヲ同知中樞府事、韓忠仁ヲ慶尙左道兵馬節度使ト爲ス。臺諫、忠仁ヲ劾論ス。累請、從ハズ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月辛亥、癸丑、丁巳、庚申、壬戌、卷二八 燕山君三年十月己巳

十四日<sup>壬子</sup>千秋使同知中樞丘致崐明ヨリ回ル。仍リテ、禮部、致崐ノ職銜ヲ問ヒ、西班牙ナルヲ以テ之ヲ責メタルヲ報ジ、爾今武臣ハ假銜シテ遣サンコトヲ請フ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月壬子

十五日<sup>癸丑</sup>領中樞府事鄭文炯、邊脩降叙ノ不可ヲ言フ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月癸丑

掌令趙珩、楊州牧使權仁孫、義州牧使李永蕢ノ改正ヲ請フ。允サズ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月癸丑

千秋使丘致崐回

君三年九月癸丑

燕山君日記卷二七 燕山君三年九月辛酉



西路癘疾消弭ノ策ヲ議ス

林川築城ヲ停ム

異才アル者ノ稟旨薦注

初メ承旨慎守勤、兀狄哈伊伊厚等ハ南京ニ移居シタル後、本土ニ還ラズ、且ツ其族類五鎮城底ニ來住スルモノ相續ギ、穩城、柔遠ノ二堡、皆ナ賊路ノ初面、防禦最モ緊要、而モ軍卒ノ殘劣甚ダシキヲ以テ、措置ヲ請フ。宰相ニ議シ、李季全ニ問ヒ、是日、遂ニ五鎮富強ノ策及ビ伊伊厚等驅逐ノ略ハ、節度使曹淑沂ニ責付セシム。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月丙午 辛酉

廿四日壬戌西路癘疾消弭ノ策ヲ議セシム。黃海監司宋軼、守令醫術ニ精シキ者ノ擇差ヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月壬戌 乙丑

工曹判書申浚、林川城基ヲ審視シ、來リ復命シ、年凶ヲ以テ姑ク築城ヲ停メ、ンコトヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月壬戌

廿五日癸亥慈順王大妃、宣陵ニ親拜ス。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月庚申 辛酉 壬戌 癸亥

廿九日丁卯今後赴京使臣ヲシテ、多ク龍眼、荔枝ヲ賀來セシム。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月丁卯

尹弼商、鄭文炯、韓致亨、李克墩、成俊、朴崇質等議シテ曰ク、大典循資ノ法改ムベカラズト雖モ、特異ノ才アリ、職相當セズシテ注擬シ難キハ、銓曹、其才器ヲ具シ、稟旨薦注セン。且ツ臺諫、弘文館侍從ノ臣及ビ六曹ノ郎廳ハ、顯トシテ任事アリ、王ノ悉ク知ル所、武臣職卑シキ者ハ、專任ノ事ナク、又タ試能ノ地ナキヲ以テ、將帥ノ才アルモ、宰相及ビ兵曹スラ、尙ホ知ルコト能ハズ、時ニ書ヲ講ジテ、其人品ヲ觀、之ヲ舉用センコトヲ請フ。今先朝

武臣ノ資級ハ例授スベカラズ

西路癘疾消弭ノ策

三衛宣諭官童清禮復命ス

ノ舊將皆ナ年老イ、存スル者殆ド無ク、邊將ニ任ズベキ者ハ、皆ナ職卑シキヲ以テ、銓曹擬望スル能ハズ。故ニ武臣ノ資級ハ、例授スベカラズ。且ツ大臣ニ命ジテ知ル所ヲ薦セシメンコトヲ請フ。武臣ノ任ハ、政府六曹臺諫ノ例ニ非ズ。敗常賊汚、雜犯ハ追咎スル勿カラシムコトヲ請フト。之ニ從フ。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月丁卯

更ニ西路癘疾消弭ノ策ヲ議シ、留守觀察使ヲシテ病症ヲ詳審啓聞セシメ、内醫院ヲシテ別ニ治方ヲ撰セシメ、且ツ審藥ヲ差遣シテ、治方ヲ醫生ニ講習セシメ、成就ノ後、諸邑ニ分遣治療セシム。燕山君日記卷二七 燕山君三年九月丁卯

十月己巳朔

二日庚午慶尙左兵使韓忠仁ノ事ヲ議ス。李克墩、鄭文炯等、試可ヲ請フ。之ニ從フ。翌日、臺諫、克墩等、上意ニ逢迎シ、忠仁ヲ庇護スルヲ論ジ、文炯前言ト相反スルアルヲ以テ、並ニ之ヲ鞠センコトヲ請フ。聽カズ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月己巳 庚午 辛未

六日甲戌柳濱ヲ典翰、南世周ヲ校理、辛服義ヲ持平、韓致禮ヲ都摠管、韓忠仁ヲ同知中樞府事、具詮ヲ慶尙左道兵馬節度使ト爲ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月甲戌

七日乙亥三衛宣諭官童清禮復命シテ啓ス、三衛野人李木長哈等七人、去ル七月初メ、滿浦ニ到リ、使臣ヲ待ツ。臣、之ニ語ゲテ前約ノ平坦ナル滿車ノ



右衛會長甫下土  
來迎ス

理山飛羅  
三岐ニ至ル

于羅山城野人上  
京肅拜ヲ請フ

滿車坪ニ宿ス

丁巳 朝鮮燕山君三年(十月)

一〇二八

路ニ迎ヘシム。八月廿三日、右衛會長甫下土、三衛野人五十ヲ率キ、臣ヲ滿浦ニ迎フ。廿四日、觀察使、甫下土等ヲ宣慰シ、物ヲ贈ル。廿五日、舟ニ乗ジ、夕高山里ニ宿シ、甫下土等ハ江ヲ越エテ皇城坪ニ宿ス。廿六日、越江、甫下土等ト滿車路ニ由リ、行クコト十餘里、于羅山城野人十一名來リ迎フ。又々行クコト五十里許、理山飛羅野人澗水ヲ飛羅トイフノ野ニ至リテ宿ス。廿七日、于羅山城ノ野人ニ布紙ヲ贈リ、遂ニ偕ニ行クコト十餘里、三岐ニ至ル。其東北ニ建州衛ニ通ズル捷徑アリ。其西ヲ流ルル理山飛羅上流ニ沿ヒテ理山ニ通ズル小徑アリ。三岐ヨリ澗水ヲ渡ルコト二十餘處、行クコト四十餘里、鬱地嶺ニ至ル。高峻ナラザルモ樹木甚ダ密ナリ。又々行クコト十里、山麓ニ露宿ス。于羅山城野人十餘、來リ上京肅拜ヲ請フ。其姓名ヲ錄ス。廿八日、行クコト三十里、風雪驟カニ至ルヲ以テ、滿車坪ニ宿ス。廿九日、行クコト十餘里、平野アリ、廣サ二三里、長サ三十餘里許、地甚ダ肥厚ナリ。同行ノ野人曰ク、吾ガ輩此地ニ居ラント欲スルコト久シ。高麗ヲ畏レテ果サズ。今既ニ歸順セルヲ以テ、明春移居セント。又々行クコト四五里、嶺アリ、陣高介トイフ。金山赤下、大樹ヲ斬リテ路ニ横タヘ、險ヲ設ク。野人曰ク、高麗入征ノ時、援軍ヲ留メシ處ナリト。行クコト七八里、人家八戸アリ。管老等新徙ノ處ナリ。其人爭ヒテ飯肉ヲ以テ饋シ、喜色アリ。又々行クコト十五里餘、

金山赤下滿州江  
ニ沮ム

金山赤下ヲ開諭  
ス

人家四戸アリ。金山赤下ノ黨與ナリ。皆ナ門隙ヨリ窺覘シ、迎接ノ意ナシ、又々行クコト一二里、滿州江ニ到ル。山赤下等三十餘人、或ハ囊韃ヲ佩ビ、或ハ劔ヲ帶シ、渡江ヲ沮ム。遂ニ江上ニ留ル。九月初一日、山赤下等、沮ムコト昨ノ如ク、如何トモスルナシ。臣ノ兄阿亡哈、麾下十八人ヲ率キテ山赤下ノ里ヨリ渡江シ來ル。曰ク、彼輩畏ルルニ足ラズ、終ニ許サズバ當ニ他處ニ轉向スベシト。已ニシテ山赤下等七人、江ヲ渡リテ來リ、再拜シテ坐ス。問フ、何ゾ我ヲ沮メルト。山赤下曰ク、曾テ罪ヲ高麗ニ得タルヲ以テ、三衛ノ通謀シテ我ヲ害センコトヲ慮リ、救死セント欲スルノミト。曰ク、汝ヲ擊タンニハ、當ニ舉兵シテ來ルベシ。豈ニ單弱此クノ如クナランヤ。汝曾テ七歲兒ノ刷還ヲ約シテ之ニ負クハ罪ノ一、邊民ヲ虜スルハ罪ノ二、今又々沮ムハ罪ノ三、終ニ悛メズバ、是レ自ラ伐ツナリ。若シ革心セバ、當ニ從行ヲ許スベシト。山赤下曰ク、諾ト。遂ニ江ヲ渡リテ其家ニ至ル。山赤下ノ父及ビ里中ノ人、携酒來饋ス。其父ニ語ル、汝、我が國ニ於テ素ト讎怨ナシ。何ゾ渭原ニ作耗セシヤト。曰ク、不肖ノ兒輩、二事ヲ以テ敢ヘテ不恭ヲ爲スト。二事ヲ問フ。曰ク、七寸ノ親浪甫乙看ノ誅殺及ビ壬寅成宗十年年其戚ノ拘執ナリト。曰ク、李達罕、其先祖皆ナ殺サレ、猶ホ且ツ歸順スト。曰ク、吾過テリ。請フ、隨行セント。又々行クコト五里ニシテ宿ス。同行野人曰ク、

丁巳 朝鮮燕山君三年(十月)

一〇二九



建州衛都督羅下  
ノ子羅吾將來リ  
迎フ

李達罕等來リ迎  
フ

昔中原ノ使臣、此ニ來リ夜吹角ス。被虜者之ヲ聞キテ脫來ス。當ニ之ニ倣  
フベシト。之ニ從フ。初二日、行クコト二十里許、野人王夫里哈等ノ居處ニ  
至ル。又タ行クコト三十餘里、阿羅可舍里ニ到リテ宿ス。建州衛都督羅下  
ノ子羅吾將來リ迎フ。其人甚ダ美、年纔カニ二十三、身長八尺、氣象俊偉、父  
ノ爵ヲ襲グ。臣ノ六寸ノ親ナリ。建州衛野人趙三波ノ子八人、亦タ來リ歸  
順ス。初三日、行クコト三十里許、野人家十餘、即チ羅吾將ノ居處、又タ行ク  
コト二十餘里、五十餘家アリ。達罕ノ居處、達罕及ビ子甫羅多、左衛會長土  
老等、麾下ヲ率キテ來リ迎フ。書契ヲ傳ヘ、賜物ヲ頒チ、事目ノ意ヲ以テ開  
諭ス。達罕等、炙雞燒酒ヲ以テ臣ヲ饋シ、相與ニ酬酢シ、或ハ琵琶ヲ彈ジ、或  
ハ屎尿音其制略ボ突  
琴ト同ジヲ引キ、或ハ柏板ヲ擊チテ歡ヲ盡ス。溫下衛野人朴古里  
等、去ル八月、滿浦ニ告ゲテ曰ク、建州衛ノ沈者羅老屯ニ高麗被虜表姓ノ  
人アリ、刷還セント欲セシモ、者羅老等之ヲ許サズ。厥後逃ル。者羅老等、以  
テ招誘スト爲シ、二百餘騎ヲ率キテ我が里ヲ圍ムコト四日、敢ヘテ抗セ  
ズ、之ニ牛馬ヲ給ス。願ハクハ建州衛ニ諭シテ、復タ擾セザラシメンコト  
ヲト、以テ達罕ニ問フ。知ラズ。者羅老屯所居野人、適、座ニ在リテ曰ク、此事  
ハ會長知ラズ。溫下衛、初メ高麗人ヲ我が屯ニ賣リ、後チ之ヲ還買セント  
シ、托スルニ本國ニ還スヲ以テス。乃チ自ラ刷還セント欲シテ、之ヲ許サ

李達罕作賊者ノ  
禁戢ヲ約ス

建州左衛會長土  
老來リ迎フ

右衛會長甫下土  
ニ賜物ヲ頒ツ

阿羅可舍ニ宿ス

ズ。已ニシテ其人逃ル。必ズヤ溫下ノ人招誘セルナリト。臣又タ建州衛ニ  
問フ、誰カ高沙里相望ノ處ニ車皮船ヲ埋メシヤト。曰ク、前年渭原ニ作耗  
セル者ナリ、使臣來往ノ後、保シテ此事ナシト。初四日、達罕等牛ヲ宰シテ  
置酒宴慰シ、作賊者ノ禁戢ヲ約ス。曰ク、高麗若シ盡ク道路ヲ識ラバ、作耗  
者自ラ服セン。使臣須ラク道路ヲ審知シテ去レト。初五日、都督羅吾將ノ  
家ニ到ル。達罕ノ居ヲ距ル二十餘里ナリ。羅吾將亦タ牛ヲ宰シテ宴慰ス。  
賜物ヲ給ス。初六日、左衛ニ到ル。其地羅吾將家ヲ距ル六十餘里、會長土老、  
紗帽、大紅袞龍團領ヲ著シ、麾下四十人ヲ率キテ來リ迎ヘ、書契及ビ賜物  
ヲ拜受ス。亦タ盛宴アリ。初七日、左衛ニ留リ、右衛會長甫下土ニ語り、右衛  
ニ往キテ賜物ヲ頒タンコトヲ言フ。甫下土曰ク、本衛ハ火刺溫兀狄哈ト  
覺ヲ構ヘ、本衛ニ住スル能ハズ。願ハクハ、此處ニ於テ賜ヲ受ケント。已ム  
ヲ得ズシテ其言ニ從フ。三衛會長及ビ群下、同辭シテ告グ、我が輩ノ告變  
ハ、只ダ滿浦ニ於テスルヲ許ス。故ニ遠人ノ奔告、稽緩ナキ能ハズ。願ハク  
ハ、自今三衛其近邑ニ於テ之ヲ告グルヲ許サンコトヲ。且ツ朝貢ハ前例  
ニ依ラント。初八日、發還ス。甫下土及ビ達罕ノ子多之哈、臣ノ兄阿亡哈等、  
三衛諸種二百餘人ヲ率キテ護送ス。夕、阿羅可舍ニ宿ス。其里野人家音可、  
牛酒ヲ以テ饋ス。紙及ビ扇子ヲ贈ル。又タ野人馬可古大ニ青紅絛布等ノ



賀正使鄭崇祖尹末孫

物ヲ付シテ、于羅山城ノ裨將青英哈南大等ニ寄セシム。初九日、野人王斜老等十餘人、馬牛ヲ以テ自作只被虜ノ良女延壽ヲ買ヒテ來ル。夕、蒲州江上ニ宿ス。羅吾將ノ使來リ語ル、被虜人崔孝宗、他處ニ轉賣セラレンコトヲ慮リ、夜逃レタリト。初十日、行クコト五里許、山赤下、牛酒ヲ以テ路饋シ、前年虜去セル渭原ノ女子ヲ付ス。夕、鬱地洞口ニ宿シ、十一日、鬱地山麓ニ宿ス。溫下衛人四十餘人、來リ饋ス。十二日、三衛護送ノ野人二百餘ヲ率キテ江ヲ越テ、十三日、滿浦僉使李胤宗ト野人ヲ護送スト。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月乙亥

八日 丙子 賀正使河南君鄭崇祖、咸安君尹末孫ヲ明ニ遣ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月丙子、丁丑、戊寅、皇明實錄卷一三二 弘治十年十二月辛卯

九日 丑 臺諫韓忠仁加資ノ改正ヲ請フ。從ハズ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月丁丑、戊寅

十一日 卯 大辟者ハ、皆ナ京城ヨリ二息外ニ行刑セシム。尋イデ禁府ノ請アリ、舊ニ從フ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月己卯、丙戌

十四日 午 弘文館校理成世純、江華陽川、金浦通津等邑不法ノ事ヲ摘錄シテ啓ス。義禁府ヲシテ之ヲ鞠セシム。承政院、行臺監察ノ差遣ヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月壬午

是ヨリ先、濟州ニ漂泊人アリ。琉球ノ稱也。求他羅麻時麻ノ人ナリ。東平館ノ倭四郎三郎ヲシテ携往セシム。尋イデ之ヲ明ニ解送セシム。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月壬午

行臺監察ノ差遣

十月 壬午、癸未、乙酉、丙戌、十一月 戊戌、己亥、壬子、丁巳

十月 壬午、癸未、乙酉、丙戌、十一月 戊戌、己亥、壬子、丁巳

十七日 乙酉 黃海道觀察使宋軼辭去ス。依リテ啓シテ曰ク、本道古ヘ疾疫多ク、文宗厲祭文ヲ親製シ、朝臣ヲ遣シテ棘成、錢山兩處ニ致祭セシメ、以テ常ト爲ス。疾疫稍息ミ、民間相傳ヘテ、專ラ致祭ノ故ト稱ス。今後職理ノ朝官ヲ遣シ、致祭謹慎セシメンコトヲ請フト。之ニ從フ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月乙酉

十八日 丙戌 平安監司鄭敬祖、遼東千戶裴榮、鳳凰城千戶金高、漂流人宣川ノ金福、李戒孫及ビ龍川大隱山ノ徐義珍、鄭檢達等ヲ押シ、且ツ遼東ノ咨文ヲ齎シテ、義州義順館ニ到リ、回答ヲ齎シ還ラントスルヲ馳啓ス。司僕寺正崔漢源ヲ遣シテ、裴榮等ヲ宣慰セシム。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月丙戌

成宗朝ノ例ニ依リ、賊倭沙昆伊吾ヲ對馬島ニ送還ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月丙戌

貢案改定不可ノ論

二十日 戊子 臺諫貢案改定ノ不可ヲ論ズ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月戊子、申午、乙未

廿四日 辰 校書館副正字孫世雍、香室ニ入直シ、先王朝忌晨齋儀軌ヲ見、上疏シテ、佛ノ虛誕及ビ設齋ニ依リ受辱甚ダシキヲ論ズ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月壬辰

廿五日 巳 癸 朴召榮ヲ持平、郭宗蕃ヲ正言、朴說ヲ副校理、呂允哲ヲ全羅道兵馬節度使、李良ヲ全羅右道水軍節度使ト爲ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十月癸巳



河叔溥ノ上京ヲ命ズ

廿六日甲午初メ僉知中樞府事河叔溥辭職シテ郷里ニ歸ル。是ニ至リテ王、其清簡ヲ聞キ、上京ヲ命ズ。燕山君日記卷二八燕山君三年十月甲午・卷二九燕山君三年十二月辛未

十一月大戊朔

三日庚子義禁府ニ命ジテ、遼東解送ノ漂流人金福等五人ヲ鞠セシム。海浪島往來ノ疑ヲ以テナリ。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月庚子

四日辛丑貢案詳定所堂上尹弼商成俊、金應箕ノ請ニヨリ、姑ク貢案改正ヲ停ム。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月辛丑

九日丙午驛路蘇復ノ條件ヲ磨鍊セシム。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月丙午

十二日己酉初メ柳子光軍額ヲ減ジテ生民ヲ救ハンコトヲ請フ。是ニ至リテ收議シ、從ハズ。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月己酉

十三日庚戌刑曹判書朴樾辭職ヲ請フ。之ニ從フ。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月庚戌

十四日辛亥申浚ヲ刑曹判書兼知經筵事、洪貴達ヲ工曹判書、丘致峴ヲ江原道觀察使、南世周ヲ應教、盧效慎ヲ慶尙左道水軍節度使ト爲ス。效慎、碧團ノ變ニ救援ノ功ナカリシヲ以テ、兵曹之ヲ論遞ス。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月辛亥・壬子

平安監司鄭敬祖、建州衛野人沈吾乙、只溫下衛野人李時驢、未金主成可等來リ、三衛ニ童清禮ヲ遣スノ例ニ依リ、亦タ其衛ニ族人李玉ヲ遣サンコ

丁巳 朝鮮燕山君三年(十一月)

一〇三四

李克均慶尙右道地圖ヲ進ム

トヲ請ヘルヲ馳啓ス。收議シテ、誠心懇請ノ後ヲ待タシム。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月辛亥・卷二九燕山君三年十一月壬子・癸丑  
十五日壬子判中樞院事李克均、慶尙右道地圖ヲ製進ス。克均、初メ成宗朝、左道地圖ヲ製進セルモ、崇文殿失火ノ時ニ燒失シ、亦タ其藏本ナシ。本ト義城縣令李宗準ノ畫キシ所、其家藏草本ヲ改圖シテ進メシム。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月壬子・癸丑

十六日癸丑是ヨリ先、臺諫、閣寺ノ弊ヲ論ジ、宦官遞兒加設ノ命ヲ收メ、燕山君日記卷二八燕山君三年十一月癸丑トヲ請フ。是日、政院ニ下シ、報ゼズ。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月癸丑

十七日甲寅特進官李世佐、李宗灝ノ經明行修ヲ以テ擢セラレ、全羅監司タリシ時、知ラズシテ成宗昇遐ノ日ニ其子ノ爲メニ成婚シ、臺駁ヲ被リテ罷メラレタルヲ辨ジ、又タ尹興商ノ掌樂院僉正駁遞ノ不可ヲ言ヒ、並ニ叙用センコトヲ請フ。興商ハ之ニ從ヒ、宗灝ノ事ハ收議シ、盧思慎等ノ議ニ從ヒテ叙用セシム。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月甲寅・丙辰

臺諫、宦官遞兒加設ノ不可ヲ論ジテ、已ニ旬月ヲ踰エ、未ダ允可ヲ蒙ラズ、宋瑠ノ私罪ヲ犯シ、經年セズシテ叙用セラレ、沈湄ノ宰相ヲ以テ卒哭内ニ宰牛シ、敗常甚ダシキニ特命許通セルノ不可ヲ論ズ。從ハズ。是ヨリ累請スルモ、聽カズ。燕山君日記卷二八燕山君三年十一月甲寅・乙卯・丙辰

臺諫宦官遞兒加設不可ヲ累論ス

丁巳 朝鮮燕山君三年(十一月)

一〇三五



二十日<sup>丁巳</sup>臺諫李宗灝叙用ノ不可ヲ痛論シ、且ツ内侍遞兒及ビ宋瑠沈湄ノ事ヲ論請ス。允ザズ。是ヨリ累日、臺諫之ヲ論ジ、上疏留中下サザルコト數日ニ及ブアリ、呈辭數度、復職ヲ命ズルニ、必ズ之ヲ論請シテ已マズ、翌年ニ至ル。竟ニ從ハズ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十一月丁巳、戊午、己未、庚申、辛酉、壬戌、甲子、乙丑、丙寅、丁卯、十二月戊辰、己巳、庚午、辛未、癸酉、甲戌、乙丑、戊寅、庚辰、辛巳、壬午、甲申、乙酉、丁亥、己丑、卷二九 燕山君四年

<sup>正月</sup>辛丑

廿四日<sup>辛酉</sup>初メ丹城訓導宋獻全、求言ニ應ジテ、上疏スルコト十七條、其一ニ宦官ノ妻妾ヲ娶ルヲ許サザランコトヲ請フ。王之ヲ拿來詰問セントシ、尋イデ給馬上京セシム。是日、獻全、闕ニ詣ル。宦官妻妾ノ失行等ヲ問ヒ、之ヲ遣還ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十一月辛酉

十二月小 戊辰朔

二日<sup>己巳</sup>慕華館ニ幸シテ閱武ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月己巳

五日<sup>壬申</sup>對馬島主、國家ノ爲メ倭人ヲ誅シタルヲ以テ、褒美ヲ加ヘシム。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月壬申

七日<sup>甲戌</sup>文臣ヲ庭試ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月甲戌、乙亥

同知中樞府事李朝陽、穩城鎮人民逃散ノ由ヲ陳ズ。兵曹ニ下ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月戊甲

九日<sup>丙子</sup>尹起猷及ビ申氏ノ内外族屬ヲ搜訪シ、姓名ヲ具啓セシム。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月丙子

十一日<sup>戊寅</sup>倭金三十斤ヲ内ニ入レシム。諸君吉禮ニ恩賜セントスルナリ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月戊寅、己卯

洪貴達ヲ工曹判書、李永蒼ヲ慶尙左道水軍節度使ト爲ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月戊寅

十二日<sup>己卯</sup>初メ丹城訓導宋獻全ノ上疏ニ、子女ナク年三十以下ニシテ、婦ト爲リタル婦女ハ、皆ナ改嫁ヲ許サンコトヲ請フ、是ニ至リテ、政府六曹ニ命ジテ之ヲ議セシメ、從ハズ。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月己卯

元子生ル

十八日<sup>乙酉</sup>夜、元子生ル。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月乙酉

十九日<sup>丙戌</sup>百官、權停例ヲ以テ陳賀シ、頒赦ス。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月丙戌

廿二日<sup>己丑</sup>實錄廳摠裁官慎承善、魚世謙ニ鞍具馬一匹、表裏一襲、段子一匹ヲ賜ヒ、堂上郎廳以下ノ論賞、世祖實錄ノ例ニ依ル。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月己丑

廿五日<sup>壬辰</sup>洪貴達、慎守勤、金興守、河宗海、金孝江、朴成林ニ各一資ヲ加ヘシム。燕山君日記卷二八 燕山君三年十二月壬辰

臺諫、元子ノ誕生ヲ以テ、内藥房官員及ビ百官ニ資階ヲ濫授スルノ不可ヲ論ズ。王曰ク、卿等ノ言此クノ如キハ、予ガ臣ニ非ズ。其罪赦スベカラズト雖モ、今姑ク問ハズ。更ニ言フコト勿カレト。乃チ臺諫遞職ヲ請フ。聽カ



ズ。燕山君日記卷二八燕  
山君三年十二月壬辰

前日加資ヲ受ケテ奪ハレタル功臣及ビ其嫡長ニ加階セシム。燕山君日記卷二八  
燕山君三年十二月

辰壬

廿六日巳癸臺諫合同シテ、百官及ビ藥房提調、內醫、內官等加階ノ非、功臣及  
ビ嫡長加資復加ノ不可ヲ論ズ。聽カズ。又夕洪貴達、慎守勤、金孝、江、金興、守、  
河宗海、朴成林、任士洪、鄭崇祖、韓權、趙得琳、徐敬生、安仲敬、李存命、曹獻、李致、  
南薛柱等加階ノ不可ヲ論ズ。允サズ。燕山君日記卷二八燕山君  
三年十二月癸巳、丙申

朝鮮史 第四編第五卷終

昭和十二年三月二十八日印刷  
昭和十二年三月三十一日發行

(朝鮮史第四編第五卷奥附)

朝鮮總督府

印刷所 京城府蓬萊町三ノ六二  
朝鮮印刷株式會社



